

2016 **ECOSPORT** Manual del Propietario



Ford.mx

2016 **ECOSPORT** Manual del Propietario



La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2013

Todos los derechos reservados.

Índice

Introducción

Acerca de este Manual.....	5
Glosario de Símbolos.....	5
Recomendación de partes de repuesto	7
Equipo Móvil de Comunicaciones.....	8

Seguridad de los Niños

Instalación de asientos para niños	9
Colocación de los Asientos para Niños.....	11
Seguros a Prueba de Niños.....	13

Cinturones de Seguridad

Sujeción de los Cinturones de Seguridad.....	14
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad.....	15
Recordatorio de Cinturones de Seguridad.....	16

Sistema de Seguridad Complementaria

Funcionamiento.....	17
Bolsa de Aire del Conductor.....	17
Bolsa de Aire del Pasajero.....	18
Bolsas de Aire Laterales.....	18
Bolsa de Aire para Rodillas.....	18
Bolsas de aire laterales de tipo cortina	19

Llaves y Controles Remotos

Información General sobre las Frecuencias de Radio.....	20
Transmisor Remoto.....	20
Reemplazo de una Llave Extraviada o un Transmisor Remoto.....	23

Seguros

Asegurar y Desasegurar.....	24
Entrada sin Llave.....	26

Compuerta trasera.....	28
------------------------	----

Seguridad

Sistema Pasivo Anti-Robo.....	29
Alarma Anti-Robo.....	29

Volante de Dirección

Ajuste del Volante de Dirección.....	31
Control de Audio.....	31
Control de Voz.....	32
Control de Crucero.....	32

Limpiadores y Lavadores

Limpia Parabrisas.....	33
Limpiadores Automáticos.....	33
Lava Parabrisas.....	34
Limpiador y Lavador de Medallón.....	34

Iluminación

Control de Iluminación.....	36
Encendido Automático de Faros Principales.....	36
Retardo de Apagado de Faros Principales.....	37
Indicadores de Luces Direccionales.....	37
Iluminación Interior.....	37
Faros de Niebla Delanteros.....	38
Faros de Niebla Traseros.....	38
Nivelador de Faros Principales.....	38

Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas.....	40
Espejos retrovisores exteriores.....	41
Espejo retrovisor interior.....	42

Tablero de instrumentos

Indicadores.....	44
Indicadores y luces de advertencia.....	45

Índice

Advertencias e Indicadores Audibles.....	48
--	----

Pantallas de información

Información general.....	50
Computadora de viaje.....	52
Mensajes de información.....	55

Control de clima

Funcionamiento.....	61
Control de clima manual.....	62
Control Automático de Clima.....	63
Consejos para el control del clima interior	64
Ventanas calentadas.....	67

Asientos

Modo correcto de sentarse.....	68
Cabeceras.....	68
Asientos manuales.....	69
Asientos traseros.....	70
Descansabrazos del asiento delantero.....	72

Tomas de energía auxiliares

Tomas Auxiliares de Corriente.....	73
Encendedor de cigarrillos.....	73

Compartimientos para Almacenaje

Consola central.....	75
Portalentes.....	75

Arranque y Paro del Motor

Información general.....	76
Interruptor de encendido.....	76
Arranque sin llave.....	76
Bloqueo del volante de la dirección.....	78
Arranque de un motor de gasolina	79

Combustible y llenado

Precauciones de seguridad.....	81
Calidad del combustible.....	82
Funcionamiento sin combustible.....	82
Llenado	82
Sistema de control de emisiones	83
Consumo de combustible.....	85

Transmisión

Transmisión manual.....	87
Transmisión Automática.....	88
Asistencia de arranque en pendientes.....	91

Frenos

Información general.....	93
Consejos para Conducir con Frenos Antibloqueo.....	93
Freno de estacionamiento.....	93

Control de estabilidad

Funcionamiento.....	95
Uso del control de estabilidad.....	95

Ayudas de Estacionamiento

Funcionamiento.....	96
Asistencia de estacionamiento	96

Control de Crucero

Funcionamiento.....	98
Uso del control de crucero.....	98

Ayudas de Conducción

Dirección	100
-----------------	-----

Transporte de carga

Información general.....	101
Puntos de anclaje del equipaje.....	101
Cubiertas del compartimiento de equipajes.....	101

Índice

Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	101
Límite de Carga.....	103

Remolque

Puntos de remolque.....	110
Transporte del vehículo.....	110
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	111

Indicaciones de conducción

Rodaje.....	112
Precauciones en clima frío.....	112
Conducción por el agua.....	112
Tapetes del piso.....	112

Emergencias en el Camino

Luces de emergencia.....	115
Interruptor de corte de combustible	115
Triángulo de advertencia.....	115
Arranque en frío del vehículo.....	116

Fusibles

Localizaciones de las cajas de fusibles.....	119
Tabla de especificaciones de fusibles - Chennai.....	120
Cambio de fusibles.....	126

Mantenimiento

Información general.....	128
Apertura y cierre del cofre.....	129
Revisión el Compartimiento del Motor - 2.0L.....	130
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 2.0L.....	131
Comprobación del aceite de motor.....	131
Comprobación del refrigerante de motor.....	132
Verificación del Fluido de Frenos y Embrague.....	133

Comprobación del fluido de la dirección hidráulica.....	134
Comprobación del fluido del lavador.....	134
Cambio de la batería de 12V	134
Cambio de focos.....	135
Comprobación de las hojas del limpiador.....	139
Cambio de las hojas del limpiador.....	139
Desmontaje de faros.....	140
Tabla de Especificaciones de los Focos.....	141
Cambio del filtro de aire del motor	141

Cuidado del vehículo

Limpieza del exterior.....	143
Reparación de daños menores en la pintura.....	143
Limpieza del Motor.....	144

Ruedas y llantas

Información general.....	145
Cuidado de las llantas.....	145
Uso de cadenas para nieve.....	145
Cambio de una rueda.....	146
Especificaciones técnicas.....	148

Capacidades y Especificaciones

Placa de identificación del vehículo.....	150
Número de identificación del vehículo.....	151
Especificaciones técnicas.....	151

Sistema de audio

Información general.....	153
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD.....	154
Reproductor del disco compacto.....	159
Toma de entrada auxiliar.....	163
Puerto USB.....	164

Índice

SYNC™

Información general.....	165
Uso del reconocimiento de voz	167
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	169
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	181
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	190

Apéndices

Acuerdo de Licencia del Usuario.....	195
--------------------------------------	-----

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Ford. Le recomendamos que invierta un poco de su tiempo para conocer su vehículo leyendo este manual. Mientras más lo conozca, obtendrá mayor seguridad y placer al conducirlo.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

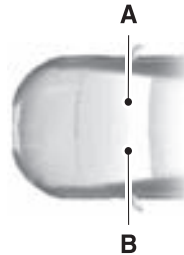
Nota: *Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en todo la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están equipadas en su vehículo.*

Nota: *Algunas ilustraciones de este manual pueden ser usadas por diferentes modelos, por lo que pueden aparecer en vehículos diferentes a su vehículo. Sin embargo la información esencial de las ilustraciones siempre es correcta.*

Nota: *Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.*

Nota: *Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Forma parte del vehículo.*

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



E154903

- A Lado derecho
- B Lado izquierdo

Protección del medio ambiente

Usted debe colaborar en la protección del medio ambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Sistema de aire acondicionado

Introducción



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería



Ácido de batería



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Filtro de aire de la cabina



Revisar tapón de combustible



Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños



Anclaje inferior del asiento para niños



Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños



Control de crucero



No abrir cuando esté caliente



Filtro de aire del motor



Refrigerante del motor



Temperatura del refrigerante del motor



Aceite para motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Bolsa de aire delantera



Faros para niebla delanteros



Restablecimiento de la bomba de combustible



Compartimiento de fusibles



Luces intermitentes de emergencia



Ventana trasera calentada.



Parabrisas desempañado



Manija de apertura interior de la cajuela



Gato

Introducción



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños



Control de iluminación



Advertencia de presión de llanta desinflada



Mantener el nivel de líquido correcto



Observe las instrucciones de operación



Alarma de pánico



Asistencia de estacionamiento



Freno de estacionamiento



Fluido de dirección hidráulica



Ventanas eléctricas delanteras y traseras



Bloqueo de las ventanas eléctricas



Servicio del motor a la brevedad



Bolsa de aire lateral



Escudo de protección para los ojos



Control de estabilidad



Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

RECOMENDACIÓN DE PARTES DE REPUESTO

Su vehículo ha sido construido con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de refacciones y piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Puede reconocer claramente las refacciones Ford y Motorcraft originales si observa la marca Ford, FoMoCo o Motorcraft en las refacciones o en sus paquetes.

Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar refacciones que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las refacciones Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las refacciones Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección contra corrosión y resistencia a abolladuras. Durante el desarrollo del vehículo, validamos que estas piezas proporcionen el nivel necesario de protección como un sistema completo. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar refacciones Ford originales para casos de choque.

Introducción

Garantía de las refacciones

Las refacciones Ford y Motorcraft originales son las únicas refacciones que cuentan con la garantía de Ford. El daño causado en su vehículo a causa de una falla relacionada con piezas que no son Ford no están cubiertos por la Garantía de Ford. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Seguridad de los Niños

INSTALACIÓN DE ASIENTOS PARA NIÑOS



E133140



E68916

AVISOS

-  Use un sistema de seguridad aprobado para niños para asegurar a los niños de menos de 150 centímetros (59 pulgadas) de alto en el asiento trasero.
-  ¡Peligro extremo! No use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire por delante.
-  Lea y siga las instrucciones del fabricante cuando coloque una protección para niños.
-  No modifique las protecciones para niños de ninguna manera.

AVISOS

-  No mantenga a un niño sobre su regazo cuando el vehículo esté en movimiento.
-  No deje solos a los niños dentro de su vehículo.
-  Si su vehículo se ha visto envuelto en un accidente, solicite a un distribuidor autorizado que revise los sistemas de seguridad para niños.

Nota: Los niños se deben asegurar correctamente en el asiento trasero, cada vez que sea posible. Cuando use un asiento de seguridad para niños, asegúrese de que el respaldo trasero esté en la posición más erguida.

Sistemas de seguridad para niños para diferentes grupos masivos

Use la protección para niños correcta de la siguiente manera:

Asientos de seguridad para bebés



E68918

Asegure a los niños que pesen menos de 13 kilogramos (29 libras) en un asiento de seguridad para bebés orientado hacia atrás (grupo 0+) en el asiento trasero.

Seguridad de los Niños

Asiento de seguridad para niños



E68920

Asegure a los niños que pesen entre 13 y 18 kilogramos (29 y 40 libras) en un asiento de seguridad para niños (grupo 1) en el asiento trasero.

Asientos auxiliares

AVISOS

-  No instale un asiento auxiliar ni un cojín auxiliar con solo la correa de pelvis del cinturón de seguridad.
-  No instale un asiento auxiliar ni un cojín auxiliar con un cinturón de seguridad flojo o torcido.
-  No coloque el cinturón de seguridad por debajo del brazo del niño ni por detrás de su espalda.
-  No use almohadas, libros o toallas para reforzar la altura de su niño.
-  Asegúrese que sus niños se sientan en una posición vertical.
-  Asegure a los niños que pesan más de 15 kilogramos (33 libras) pero que miden menos de 150 centímetros (59 pulgadas) de alto en un asiento auxiliar o un cojín auxiliar.

Nota: Cuando use un asiento para niños en un asiento trasero, asegúrese que el asiento para niños se coloque firmemente en el asiento del vehículo. Puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver **Cabeceras** (página 68).

Asiento auxiliar (grupo 2)



E70710

Recomendamos que use un asiento con reforzador que combine un cojín con un respaldo en lugar de sólo un cojín con reforzador. La posición de asiento elevado le permitirá colocar la correa de hombro del cinturón de seguridad para adultos sobre el centro del hombro del niño y la correa de pelvis apretada contra sus caderas.

Seguridad de los Niños

Cojín auxiliar (grupo 3)



E68924

Puntos de anclaje ISOFIX

ALERTA



Use un dispositivo antirrotación al utilizar el sistema ISOFIX. Recomendamos el uso de una correa superior o una pata de soporte.

Nota: Cuando compre una protección ISOFIX, asegúrese de que conoce el grupo de peso correcto y la clasificación de tamaño ISOFIX para las ubicaciones del asiento deseadas. Ver **Colocación de los Asientos para Niños** (página 11).

Su vehículo está equipado con puntos de anclaje ISOFIX que permiten la colocación de protecciones para niños ISOFIX aprobadas universalmente.

El sistema ISOFIX comprende dos brazos accesorios en el sistema de seguridad para niños que se acopla a los puntos de anclaje de los asientos traseros externos, donde el cojín se encuentra con el respaldo.



E87145

Empuje el asiento del niño para atrás firmemente para fijar los puntos de anclaje inferiores de ISOFIX.

COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

AVISOS



Consulte a su distribuidor sobre los detalles más recientes relativos a los asientos para niños recomendados por Ford.



¡Peligro extremo! No use un sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido por una bolsa de aire por delante.



Al usar un asiento para niños con una pata de soporte, esta debe descansar de manera segura sobre el piso.



Al usar un asiento para niños con un cinturón de seguridad, asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté flojo ni torcido.

Seguridad de los Niños

AVISOS



El asiento de seguridad para niños debe estar firmemente ajustado en el asiento del vehículo. Puede ser

AVISOS

necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver **Cabeceras** (página 68).

Posiciones del asiento	Categorías de grupo de peso				
	0	0+	1	2	3
	Hasta 10 kg (22 lbs.)	Hasta 13 kg (29 lbs.)	9 a 18 kg (20 a 40 lbs.)	15 a 25 kg (33 a 55 lbs.)	22 a 36 kg (46 a 79 lbs.)
Asientos traseros	U	U	U	U	U

U Adecuado para asientos para niños de categoría universal aprobados para su uso en este grupo masivo.

Asientos para niños ISOFIX

Posiciones del asiento		Categorías de grupo de peso	
		0+	1
		Orientado hacia atrás	Orientado hacia delante
		13 kg (hasta 29 lbs.)	9 a 18 kg (20 a 40 lbs.)
Asiento trasero externo ISOFIX	Clase de tamaño	C, D, E*	A, B, B1*
	Tipo de asiento	IL	IL, IUF

IL Adecuado para sistemas de seguridad para niños ISOFIX determinados de la categoría semiuniversal. Consulte las listas de recomendación del vehículo de los proveedores de sistemas de seguridad para niños.

IUF Adecuados para sistemas de seguridad para niños orientados hacia delante ISOFIX de categoría universal aprobados para su uso en este grupo masivo y clase de tamaño ISOFIX.

*La clase de tamaño para ISOFIX para los sistemas de seguridad para niños universales y semiuniversales se define por las letras mayúsculas A a G. Estas letras de identificación aparecen en los sistemas de seguridad para niños ISOFIX.

Seguridad de los Niños

SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS

ALERTA



Si tiene habilitados los bloqueos de seguridad de los niños, no se pueden abrir las puertas traseras desde el interior del vehículo.



E155301

Puerta trasera izquierda

Gire a la izquierda para bloquear y a la derecha para desbloquear.

Puerta trasera derecha

Gire a la derecha para bloquear y a la izquierda para desbloquear.

Cinturones de Seguridad

SUJECION DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

AVISOS



Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que escuche un chasquido. No se ha abrochado el cinturón de seguridad correctamente si no escucha un clic.



Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté debidamente guardado y no fuera del vehículo al cerrar la puerta.

Use siempre los cinturones de seguridad y los sistemas de seguridad para niños.

La correa superior del cinturón debe descansar en el hombro y nunca sobre el cuello, y la correa inferior sobre el área pélvica y nunca sobre el estómago.

Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona. Asegúrese de que los cinturones no estén torcidos, sueltos ni obstruidos por otros pasajeros, paquetes, etc.

Abróchese el cinturón de seguridad solo cuando el vehículo está detenido y jamás cuando está en movimiento.

No recline los respaldos de los asientos delanteros en exceso, ya que estos proporcionan máxima protección cuando están en posición casi vertical.

Cinturones de seguridad de tres puntos de inercia retráctiles

Este tipo de cinturón está disponible con los asientos delanteros de todos los modelos y con el asiento trasero de algunas versiones. Mantenga la hebilla de retención del cinturón en el suelo trasero libre de equipaje, objetos, etc.

Abrochar el cinturón

Jale el cinturón con un movimiento constante para evitar un bloqueo. Inserte la pestaña de la hebilla en el seguro del cinturón hasta oír un clic y asegúrese de que esté debidamente asegurada en su lugar.

Soltar

Oprima brevemente el botón rojo de la hebilla. Luego deje que el cinturón se rebobine de forma suave y completa.



E74124

Cinturones de Seguridad

Cinturón pélvico central trasero fijo



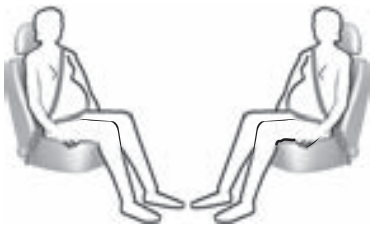
E102129

Al abrochar el cinturón, asegúrese de escuchar un clic que confirme que la pestaña ha calzado en el seguro del cinturón. Para ajustarlo, jale el extremo suelto a través de la hebilla hasta que el cinturón se haya ajustado cómodamente alrededor de las caderas.

Tire suavemente del cinturón de seguridad. Se puede bloquear si lo jala bruscamente o si conduce el vehículo en una pendiente.

Presione el botón rojo en la hebilla para liberar el cinturón. Permita que se retraiga completa y suavemente.

Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo



E68587

ALERTA



Colóquese el cinturón de seguridad correctamente para su seguridad y la de su bebé. No utilice solamente la cinta de regazo o la cinta de hombro.

Coloque la cinta de regazo cómodamente a través de sus caderas y abajo de su abdomen embarazado. Coloque la cinta de hombro entre sus senos, arriba y al lado de su abdomen embarazado.

AJUSTE DE ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

(SI ESTÁ EQUIPADO)

ALERTA



Ubique el ajustador de altura de la correa del hombro de tal modo que esta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que ésta se apoye en la parte media de su hombro.



E145664

Para ajustar la altura del cinturón de hombros:

Cinturones de Seguridad

1. Jale el botón y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo.
2. Suelte el botón y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

RECORDATORIO DE CINTURONES DE SEGURIDAD

ALERTA



El sistema solo proporcionará protección cuando use el cinturón de seguridad correctamente.

La luz de advertencia se ilumina y suena una advertencia cuando se han cumplido las siguientes condiciones.

- El cinturón de seguridad delantero no se ha ajustado.
- El vehículo sobrepasa una velocidad relativamente baja.

También se encenderá cuando algún cinturón de seguridad delantero se desabrocha con el vehículo en movimiento.

Si no ajusta su cinturón de seguridad, ambas advertencias, la auditiva y la visual, se desactivarán de manera automática después de aproximadamente cinco minutos.

Desactivación de recordatorio de cinturón de seguridad

Consulte con un distribuidor autorizado.

Sistema de Seguridad Complementaria

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



No modifique de ninguna forma la parte delantera de su vehículo. Esto podría afectar negativamente el despliegue de las bolsas de aire.



Nunca use un asiento para bebé o niño en el asiento delantero en el lado del pasajero.



Se obtiene eficiencia máxima de la bolsa de aire con el ajuste correcto del respaldo y del asiento. Ajústelos para que el volante se pueda sujetar con los brazos levemente doblados y coloque el respaldo casi en posición vertical (30° como mucho). Abroche el cinturón de seguridad y mantenga una distancia de al menos 25 cm entre el volante y el pecho del conductor para reducir el riesgo de lesión por estar demasiado cerca de la bolsa de aire cuando se infle. Lo mismo aplica al pasajero delantero.



Solicite que las reparaciones al volante, la columna de la dirección, los asientos, las bolsas de aire y los cinturones de seguridad solo las realice un distribuidor autorizado.



No coloque nada sobre la bolsa de aire. Los objetos colocados sobre el área de inflado de la bolsa de aire pueden salir proyectados contra su cara o torso al activarse la bolsa de aire, lo cual le provocaría lesiones. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.



No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos puntiagudos. Esto podría provocar daño y afectar negativamente el despliegue de las bolsas de aire.



Utilice cubiertas de asiento diseñadas para asientos con bolsas de aire. Haga que un distribuidor autorizado las instale.

Nota: Si se abre una bolsa de aire, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

Nota: Limpie las cubiertas de las bolsas de aire únicamente con un trapo húmedo.

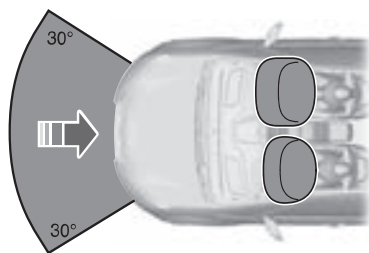
Nota: No permita que los pasajeros en el asiento delantero viajen con los pies, las rodillas o cualquier otra parte del cuerpo tocando la cubierta de la bolsa de aire o demasiado cerca de ella. Riesgo de lesiones graves si se activa la bolsa de aire.

Nota: Nunca coloque su brazo sobre la bolsa de aire, ya que una bolsa de aire que se desinfla puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones.

Nota: Modificar o agregar equipos a la parte delantera del vehículo (incluido el chasis, la defensa, las estructuras de la carrocería delantera del extremo y los ganchos para remolque) puede afectar el rendimiento del sistema de bolsas de aire, aumentando el riesgo de lesiones. No modifique la parte delantera del vehículo.

Muchos componentes del sistema de bolsas de aire se calientan después de la activación. Evite tocarlos.

BOLSA DE AIRE DEL CONDUCTOR

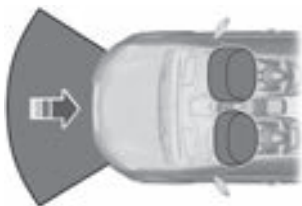


E74302

Sistema de Seguridad Complementaria

La bolsa de aire se desplegará durante colisiones frontales importantes o colisiones de hasta 30 grados de izquierda a derecha. La bolsa de aire se inflará dentro de unas milésimas de segundo y se desinflará al contacto con el ocupante, con lo cual proporcionará un cojín para el movimiento del cuerpo hacia delante. Durante colisiones frontales menores, vuelcos, colisiones traseras y colisiones laterales, la bolsa de aire no se inflará.

BOLSA DE AIRE DEL PASAJERO



E151127

La bolsa de aire del pasajero se desplegará durante colisiones frontales o casi frontales importantes. La bolsa de aire se inflará dentro de unas milésimas de segundo y se desinflará al contacto con el ocupante, con lo cual proporcionará un cojín para el movimiento del cuerpo hacia delante. Durante colisiones frontales menores, vuelcos, colisiones traseras y colisiones laterales, la bolsa de aire del pasajero delantero no se inflará.

BOLSAS DE AIRE LATERALES

(SI ESTÁ EQUIPADO)

ALERTA

⚠ Utilice cubiertas de asiento diseñadas para asientos con bolsas de aire. Haga que un distribuidor autorizado las instale.



E72658

Las bolsas de aire se encuentran debajo del respaldo de los asientos delanteros. Hay una etiqueta colocada en el costado del respaldo para indicarlo.

La bolsa de aire se desplegará durante colisiones laterales importantes. La bolsa de aire no se desplegará en colisiones laterales y frontales menores, colisiones traseras o vuelcos.

BOLSA DE AIRE PARA RODILLAS

ALERTA

⚠ No intente abrir la cubierta de la bolsa de aire.

Sistema de Seguridad Complementaria

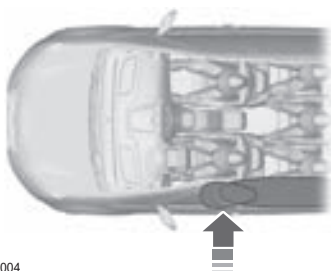
La bolsa de aire se desplegará durante colisiones frontales o colisiones de hasta 30 grados de izquierda a derecha. La bolsa de aire se inflará dentro de unas milésimas de segundo y se desinflará al contacto con los ocupantes, con lo cual se formará un cojín entre las rodillas del conductor y la columna de la dirección. Durante vuelcos, colisiones traseras y colisiones laterales, la bolsa de aire para rodillas no se inflará.

Para localizar la ref.:

Nota: La bolsa de aire tiene un umbral de despliegue inferior a las bolsas de aire delanteras. Durante una colisión menor, es posible que solo se despliegue la bolsa de aire para rodillas.

BOLSAS DE AIRE LATERALES DE TIPO CORTINA (SI ESTÁ

EQUIPADO)



E75004

Las bolsas de aire están ubicadas sobre las ventanas laterales delanteras y traseras.

La bolsa de aire se desplegará durante colisiones laterales importantes. También se desplegará durante colisiones frontales inclinadas importantes. La bolsa de aire de cortina no se desplegará en colisiones laterales y frontales menores, colisiones traseras o vuelcos.

Llaves y Controles Remotos

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Nota: Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

El alcance operativo normal del transmisor es de aproximadamente 10 m.

Las disminuciones del alcance funcional pueden deberse a:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio en las proximidades,
- estructuras en torno al vehículo,
- otros vehículos estacionados cerca del suyo

La frecuencia de radio que utiliza su control remoto también puede ser utilizada por otras transmisiones de radio de corta distancia (por ejemplo los radios de aficionados, el equipo médico, los audífonos inalámbricos, los controles remotos y los sistemas de alarma). Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: Asegúrese de que el vehículo esté bloqueado antes de dejarlo sin vigilancia.

Nota: Si está dentro del alcance, el control remoto operará si presiona algún botón involuntariamente.

TRANSMISOR REMOTO

Puede programar un máximo de ocho controles remoto para su vehículo. Esto incluye cualquiera de los proporcionados con su vehículo. Los controles remotos deben permanecer dentro del vehículo durante el procedimiento de programación. Abroche los cinturones de seguridad delanteros y cierre todas las puertas para asegurarse de que los timbres de advertencia no suenen durante la programación.

Programación de un control remoto nuevo

1. Cambie la llave de encendido de la posición 0 a la posición II cuatro veces durante un lapso de seis segundos.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición 0. Suena un tono para indicar que ahora es posible programar un control remoto.
3. Presione cualquier botón en un control remoto nuevo dentro del lapso de 10 segundos. Un tono sonará como confirmación.
4. Repita el paso tres dentro del lapso de 10 segundos para cada control remoto nuevo. No retire la llave del encendido cuando presione el botón en el control remoto.
5. Vuelva a activar el encendido (posición II) o espere diez segundos sin programar otro control remoto para concluir la programación de la llave. Sólo los controles remotos que acaba de programar son ahora capaces de bloquear y desbloquear su vehículo.

Llaves y Controles Remotos

Reprogramación de la función de desbloqueo

Nota: Cuando presione el botón de desbloqueo, todas las puertas son desbloqueadas o solo la puerta del conductor es desbloqueada. Presionar de nuevo el botón de desbloqueo libera todas las puertas.

Presione y mantenga apretados simultáneamente los botones de bloqueo y de desbloqueo en la llave remota por lo menos durante cuatro segundos con el encendido en la posición OFF. Los indicadores de dirección destellarán dos veces para confirmar el cambio.

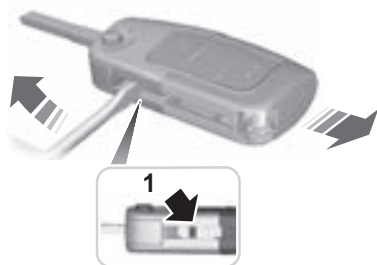
Para regresar a la función de desbloqueo original, repita el proceso.

Cambio de la batería del control remoto



Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje.

Control remoto con una llave plegable



E74383

1. Inserte un destornillador tanto como sea posible en la ranura del costado del control remoto, empujelo hacia la hoja de la llave y retire la hoja de la llave.



E74384

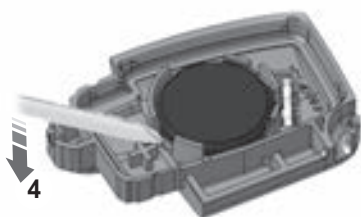
2. Gire el destornillador en la posición que se muestra para separar las dos mitades del control remoto.



E74385

3. Gire el destornillador en la posición que se muestra para separar las dos mitades del control remoto.

Llaves y Controles Remotos

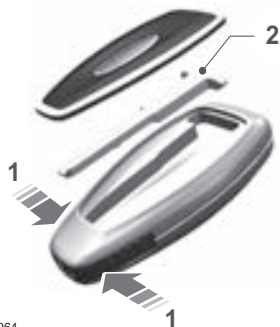


E126280

Nota: No toque los contactos de la batería o la tarjeta de circuito impreso con el destornillador.

4. Retire cuidadosamente la batería con el destornillador.
5. Instale una batería nueva (3V CR 2032) con el signo + orientado hacia abajo.
6. Ensamble las dos mitades del control remoto.
7. Instale la hoja de la llave.

Control remoto sin una llave plegable



E87964

1. Presione y mantenga apretados los botones en los bordes para liberar la cubierta. Quite cuidadosamente la cubierta.
2. Retire la hoja de la llave.



E105362

3. Gire un destornillador de punta plana en la posición que se muestra para separar las dos mitades del control remoto.



E119190

4. Inserte cuidadosamente el destornillador en la posición mostrada para abrir el control remoto.



E125860

Llaves y Controles Remotos

Nota: No toque los contactos de la batería o la tarjeta de circuito impreso con el destornillador.

5. Retire cuidadosamente la batería con el destornillador.
6. Instale una batería nueva (3V CR 2032) con el signo + orientado hacia abajo.
7. Ensamble las dos mitades del control remoto.
8. Instale la hoja de la llave.

REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo. Ver **Sistema Pasivo Anti-Robo** (página 29).

Para reprogramar el sistema antirrobo pasivo, consulte con un distribuidor autorizado.

Seguros

ASEGURAR Y DESASEGURAR

Seguros eléctricos de las puertas

(Si está equipado)



E146263

El control de los seguros eléctricos de las puertas está ubicado en el tablero de instrumentos, cerca del radio.

- Presione el botón una vez. Las puertas se bloquearán.
- Presione el botón nuevamente. Las puertas se desbloquearán.

Bloqueo automático de los seguros de las puertas

La función de bloqueo automático bloqueará los seguros de todas las puertas cuando:

- todas las puertas y la puerta trasera están cerradas,
- el encendido está en ON,
- cambia la transmisión a cualquier velocidad y pone el vehículo en movimiento y
- el vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h.

Si abre una o más puertas, la función de bloqueo automático se repetirá cuando:

- la velocidad del vehículo ha sido de 15 km/h durante al menos dos segundos; y
- el vehículo cumpla nuevamente las condiciones de bloqueo automático.

Desactivación y activación de bloqueo automático

Nota: El distribuidor autorizado puede llevar a cabo este procedimiento o puede hacerlo usted mismo

Para habilitar o deshabilitar estas características, haga lo siguiente:

Nota: Tendrá 30 segundos para completar el procedimiento.

1. Gire el encendido a ON.
2. Oprima el botón de los seguros eléctricos de las puertas tres veces.
3. Gire el encendido a OFF.
4. Oprima el botón de los seguros eléctricos de las puertas tres veces.
5. Gire el encendido a ON. Sonará una campanilla para indicar que el sistema ha ingresado al modo de programación.

Una vez en el modo de programación, cada vez que presione brevemente (menos de 1 segundo) el botón de bloqueo de los seguros eléctricos de las puertas, se activará y desactivará el bloqueo automático de seguros.

Control remoto

Puede utilizar el control remoto en cualquier momento mientras el vehículo no esté en marcha.

Desbloqueo de los seguros de las puertas

Nota: Puede desbloquear la puerta del conductor con la llave. Use la llave cuando el control remoto no funcione.

Nota: Cuando bloquea el vehículo durante varias semanas, el control remoto se apaga. El vehículo debe desbloquearse y el motor arrancarse con la llave. El desbloqueo y arranque del vehículo una vez habilitará el control remoto.

Seguros



Presione el botón para desbloquear la puerta del conductor. Las luces direccionales destellarán una vez.

Presione el botón nuevamente antes de que transcurran tres segundos para desbloquear todas las puertas. Las luces direccionales destellarán una vez.

Reprogramación de la función de desbloqueo

Puede reprogramar la función de desbloqueo de manera que solo se desbloquee la puerta del conductor. Ver **Transmisor Remoto** (página 20).

Bloqueo de los seguros de las puertas



Oprima el botón para bloquear los seguros de todas las puertas. Las luces direccionales destellarán dos veces.

Oprima el botón y suéltelo nuevamente en un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se volverán a cerrar y las luces direccionales parpadearán dos veces si todas las puertas y el compartimiento del equipaje están cerrados.

Nota: Si alguna puerta o el compartimiento de equipaje está abierto, o si el cofre está abierto en los vehículos con alarma antirrobo o arranque remoto, las luces no destellarán.

Rebloqueo automático (si está equipado)

Las puertas se volverán a bloquear automáticamente si no abre ninguna puerta 45 segundos después de desbloquear las puertas con el control remoto. Los seguros de las puertas y la alarma regresarán a su estado anterior.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde dentro



oprima el botón.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave

Nota: No deje las llaves dentro del vehículo.

Bloqueo con la llave

Coloque la parte superior de la llave hacia el frente del vehículo y gírela hacia la derecha.

Desbloqueo con la llave

Nota: Si los bloqueos de seguridad para niños están activados y hala la manija interior, solo desbloqueará el seguro de emergencia, no el bloqueo de seguridad para niños. Solo puede abrir las puertas con la manija externa de la puerta.

Nota: Si las puertas se han desbloqueado mediante este método, deben bloquearse de manera individual hasta reparar la función de bloqueo central.

Desbloquee la puerta del conductor con la llave. Puede desbloquear todas las puertas individualmente al halar las manijas interiores de las puertas.

Nota: Cuando la función de bloqueo central no funciona, bloquee las puertas de manera individual con la llave en la posición que se muestra.

Seguros



E130124

Empuje para bloquear.

ENTRADA SIN LLAVE (SI ESTÁ EQUIPADO)

Información general

ALERTA



El sistema puede no funcionar si la llave está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos como celulares.

El sistema no funcionará si:

- La batería de su vehículo no tiene carga.
- Están bloqueadas las frecuencias de la llave electrónica de acceso.
- Está baja la batería de la llave electrónica de acceso.

Nota: Si el sistema no funciona, necesitará utilizar la hoja de la llave para bloquear y desbloquear su vehículo.

El sistema permite al conductor operar el vehículo sin el uso de una llave ni control remoto.



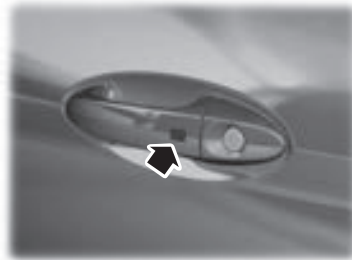
E158474

Para bloquear o desbloquear el vehículo, debe haber una llave pasiva válida ubicada dentro de uno de los dos rangos de detección externos. Estos están ubicados aproximadamente a un metro y medio (cinco pies) de las manijas de la puerta delantera.

Llave pasiva

El vehículo puede ser bloqueado y desbloqueado con la llave pasiva. Puede utilizar la llave pasiva como un control remoto. Ver **Asegurar y Desasegurar** (página 24).

Bloqueo del vehículo



E87384

ALERTA



El vehículo no se bloquea automáticamente. Si no presiona un botón de bloqueo, el vehículo permanecerá desbloqueado.

Seguros

Los botones de bloqueo están en ambas puertas delanteras.

Para el bloqueo central y la activación de la alarma:

- Presione un botón de bloqueo una vez.

Nota: Una vez activado, el vehículo permanecerá bloqueado durante aproximadamente tres segundos. Cuando concluya el período de demora, puede abrir las puertas de nuevo, siempre y cuando la llave pasiva esté dentro del rango de detección respectivo.

Dos destellos cortos de los indicadores direccionales confirman que todas las puertas se han bloqueado y que la alarma se ha activado.

Desbloqueo del vehículo

Nota: Si el vehículo permanece bloqueado durante más de tres días, el sistema entrará al modo de ahorro de energía. Esto es para reducir la descarga de la batería del vehículo. Cuando el vehículo se desbloquea mientras está en este modo, el tiempo de reacción del sistema puede ser un poco más largo que el normal. Para salir del modo de ahorro de energía, desbloquee el vehículo.



E67384

Presione un botón de bloqueo una vez.

Nota: Una llave electrónica de acceso válida debe estar ubicada dentro del rango de detección de esa puerta.

Un destello largo de los indicadores direccionales confirma que todas las puertas se han desbloqueado y que la alarma se ha desactivado.

Desbloqueo de la puerta del conductor únicamente

Si la función de desbloqueo se reprograma solo para que la puerta del conductor se desbloquee Ver **Transmisor Remoto** (página 20). Observe lo siguiente:

Si la puerta del conductor es la primera puerta que se abre, las otras puertas permanecerán bloqueadas. Las otras puertas se pueden desbloquear desde el interior del vehículo, presionando el botón de desbloqueo en el panel de instrumentos. Para la ubicación del artículo: Las puertas pueden ser desbloqueadas de manera individual, jalando las manijas internas en esas puertas.

Si la puerta delantera del pasajero es la primera puerta que se abre, todas las puertas se desbloquearán.

Llaves inhabilitadas

Cualquier llave que se deje dentro del vehículo cuando está bloqueado será inhabilitada.

No puede utilizar una llave inhabilitada para girar el encendido o para arrancar el motor.

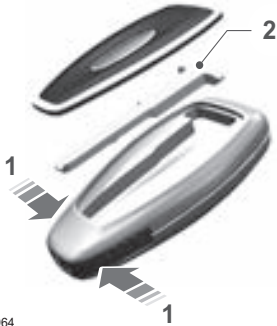
Debe habilitar de nuevo todas las llaves pasivas para poder utilizarlas.

Para habilitar todas las llaves pasivas, desbloquee el vehículo utilizando una llave pasiva o la función de desbloqueo del control remoto.

Todas las llaves pasivas se habilitarán cuando se cambie el encendido o se arranque el vehículo con una llave válida.

Seguros

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la hoja de la llave (Si está equipado)



E87964

1. Quite cuidadosamente la cubierta.
2. Quite la hoja de la llave e insértela en el seguro.

Nota: Solo la manija de la puerta del conductor tiene un cilindro de seguro.

COMPUERTA TRASERA



E162987

Para abrir la compuerta:

1. Desbloquee la puerta abatible con el control remoto.
2. Presione el botón de liberación ubicado en la luz trasera derecha de la puerta abatible.

SISTEMA PASIVO ANTI-ROBO

Principio de funcionamiento

El sistema evita que alguien arranque el motor con una llave codificada incorrectamente.

Llaves codificadas

Si pierde una llave, un distribuidor autorizado puede proporcionarle un reemplazo. Si es posible, entréguelas con el número de llave de la etiqueta proporcionada con las llaves originales. Un distribuidor autorizado también puede proporcionarle llaves adicionales.

Nota: *Conserve todas sus llaves borradas y recodificadas restantes en caso de que pierda una llave. Haga codificar las llaves de reemplazo junto con sus llaves restantes. Consulte un distribuidor autorizado para obtener más información.*

Nota: *No proteja sus llaves con objetos metálicos. Esto podría evitar que el receptor reconozca una llave codificada.*

Activación del inmovilizador del motor

Cuando mueva el encendido a la posición OFF, el inmovilizador del motor se activará automáticamente luego de un periodo de tiempo corto.

Desactivación del inmovilizador del motor

Cuando mueva el encendido a la posición ON, el inmovilizador del motor se desactivará automáticamente si se utiliza una llave codificada correctamente.

Si no puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada, haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo.

ALARMA ANTI-ROBO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Sistema de alarma

Su vehículo tiene el siguiente sistema de alarma:

- Alarma perimétrica.

Alarma perimétrica

La alarma perimétrica es un elemento disuasivo contra el acceso no autorizado al vehículo a través de las puertas y el cofre.

Activación de la alarma

Una vez conectada, la alarma se activa:

- Si alguien abre la puerta, la compuerta levadiza o el cofre sin una llave o control remoto válidos.

Si se activa la alarma, esta sonará durante 30 segundos y la luz intermitente de advertencia destellará durante cinco minutos.

Cualquier otro intento para llevar a cabo alguna de las situaciones anteriores, activará la alarma de nuevo.

Activación de la alarma

Para conectar la alarma, bloquee el vehículo. Ver **Seguros** (página 24).

Desactivación de la alarma

Vehículos sin entrada sin llave

Alarma perimétrica

Para desconectar y silenciar la alarma, desbloquee las puertas con la llave y encienda el motor con una llave codificada correctamente o desbloquee las puertas con el control remoto.

Vehículos con entrada sin llave

Nota: *Debe haber una llave pasiva válida dentro del intervalo de detección de esa puerta para la entrada sin llave. Ver **Entrada sin Llave** (página 26).*

Alarma perimétrica

Para desconectar y silenciar la alarma, desbloquee las puertas y encienda el motor o desbloquee las puertas con el control remoto.

Volante de Dirección

AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN

ALERTA



No ajuste el volante de la dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Cerciérese de que esté sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 68).



E95178

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de la dirección en la posición deseada.



E95179

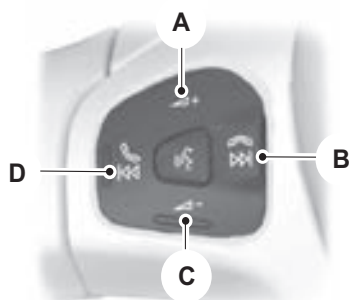
3. Asegure la columna de la dirección.

CONTROL DE AUDIO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Seleccione el origen requerido en la unidad de audio.

Volante de Dirección

Puede operar las siguientes funciones con el control:



E141530

- A Subir volumen
- B Buscar, siguiente llamada o finalizar llamada
- C Bajar volumen
- D Buscar, llamada anterior o aceptar llamada

Buscar, Siguiente o Anterior

Presione el botón Buscar para:

- sintonizar el radio en la estación preestablecida anterior o siguiente
- reproducir la pista siguiente o anterior.

Mantenga oprimido el botón Buscar para:

- sintonizar el radio en la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo de la banda de frecuencia
- buscar en una pista.

CONTROL DE VOZ (SI ESTÁ EQUIPADO)



E141533

Presione el control para encender o apagar el control de voz.

CONTROL DE CRUCERO (SI ESTÁ EQUIPADO)



E141961

Ver **Control de Crucero** (página 98).

Limpiadores y Lavadores

LIMPIA PARABRISAS

Nota: Desempañe completamente el parabrisas antes de encender los limpiaparabrisas.

Nota: Asegúrese de que los limpiaparabrisas estén desactivados antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

Nota: Instale nuevas hojas de limpiaparabrisas en cuanto comiencen a dejar franjas de agua y manchas en el parabrisas.

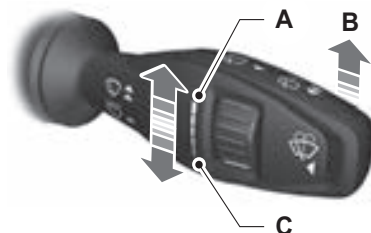
Nota: No haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiador. Siempre use los lavadores del parabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.



E102032

- A Un solo barrido
- B Barrido intermitente
- C Barrido normal
- D Barrido a alta velocidad

Barrido intermitente



E102033

- A Intervalo de barrido corto
- B Barrido intermitente
- C Intervalo de barrido largo

Use el control giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

Limpiadores dependientes de la velocidad (Si está equipado)

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, el intervalo entre los barridos disminuye.

LIMPIADORES AUTOMÁTICOS

(SI ESTÁ EQUIPADO)

Nota: Asegúrese de que los limpiaparabrisas estén desactivados antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

Nota: Instale nuevas hojas de limpiaparabrisas en cuanto comiencen a dejar franjas de agua y manchas en el parabrisas.

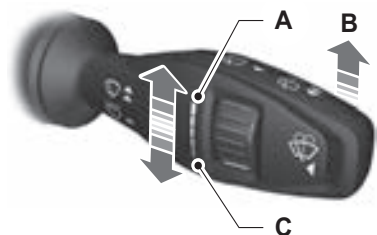
Nota: Si activa el encendido automático de luces en conjunto con los limpiaparabrisas automáticos, las luces bajas de los faros delanteros se encenderán automáticamente cuando el sensor de lluvia active los limpiaparabrisas.

Limpiadores y Lavadores

Nota: Las condiciones de camino húmedo pueden producir barrido inesperado o con manchas.

Para reducir las manchas recomendamos lo siguiente:

- Disminuya la sensibilidad de los limpiaparabrisas automáticos.
- Cambie a barrido de velocidad normal o alta.
- Apague los limpiaparabrisas automáticos.



E102033

- A Alta sensibilidad
- B Encendida
- C Baja sensibilidad

Los limpiaparabrisas funcionarán cuando se detecte humedad en el limpiaparabrisas. El sensor de lluvia seguirá monitoreando la cantidad de humedad en el parabrisas y ajustará la velocidad de los limpiadores automáticamente.

Use el control giratorio para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia. En sensibilidad baja, los limpiadores funcionarán cuando el sensor detecta una gran cantidad de humedad en el parabrisas. En sensibilidad alta, los limpiadores funcionarán cuando el sensor detecta una pequeña cantidad de humedad en el parabrisas.

Mantenga el exterior del parabrisas limpio. El rendimiento del sensor se verá afectado si el área alrededor del espejo interior está sucia. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiadores se pueden activar cuando cae suciedad o niebla o insectos golpean el parabrisas.

LAVA PARABRISAS

Nota: No haga funcionar los lavadores cuando el depósito esté vacío. Esto puede ocasionar que la bomba del lavador se sobrecaliente.



E102051

Presione el botón para operar los limpiaparabrisas. Funcionarán durante un máximo de 10 segundos. Cuando suelte el botón, los limpiadores funcionarán por un breve período.

LIMPIADOR Y LAVADOR DE MEDALLÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

Barrido intermitente



E102052

Limpiadores y Lavadores

Jale la palanca hacia usted.

Barrido en reversa (Si está equipado)

El limpiador trasero se encenderá automáticamente cuando seleccione la reversa si:

- el limpiador trasero aún no está encendido
- la palanca del limpiador está en posición A, B, C o D
- el limpiador delantero está funcionando (cuando se establece en posición B).

El limpiador trasero seguirá el intervalo de los limpiadores delanteros (a velocidad intermitente o normal).

Lavador de la ventana trasera

Nota: No haga funcionar los lavadores cuando el depósito esté vacío. Esto puede ocasionar que la bomba del lavador se sobrecaliente.



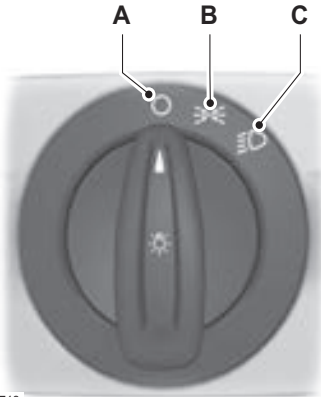
E102053

Jale la palanca hacia usted para activar los limpiaparabrisas. Funcionarán durante un máximo de 10 segundos. Cuando suelte la palanca, el limpiador funcionará por un breve período.

Iluminación

CONTROL DE ILUMINACIÓN

Posiciones del control de iluminación



E70718

- A Desactiv. (OFF)
- B Las luces de estacionamiento, del tablero de instrumentos, de placa y luces traseras
- C Faros

Luces de estacionamiento

Nota: El uso prolongado de las luces de estacionamiento cuando el encendido está en OFF hará que se descargue la batería.

Para operar las luces de estacionamiento gire el control de iluminación a la posición B. Las luces de estacionamiento funcionan con el encendido activado o desactivado.

Luces altas



E101829

Hale la palanca completamente hacia usted para encender las luces altas.

Hale la palanca completamente hacia usted de nuevo para apagar las luces altas.

Destellador de los faros

Jale la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (SI ESTÁ

EQUIPADO)



E70719

Nota: Si ha encendido la iluminación automática, solo puede encender la luz alta cuando la iluminación automática ha encendido los faros.

Iluminación

Los faros se encenderán y apagarán automáticamente dependiendo de la luz ambiental.

RETARDO DE APAGADO DE FAROS PRINCIPALES

Después de mover el encendido a la posición OFF, puede encender los faros tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted. Escuchará un sonido corto. Los faros se apagarán automáticamente después de tres minutos si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de cerrar la última puerta. Puede cancelar esta característica tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted nuevamente o girando el encendido a la posición ON.

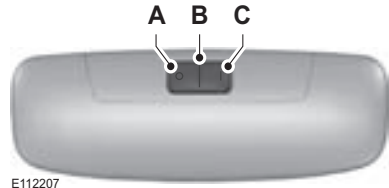
INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



Nota: Mueva ligeramente la palanca hacia arriba o hacia abajo para hacer que los indicadores de dirección destellen únicamente tres veces.

ILUMINACIÓN INTERIOR

Luces de cortesía



- A Desactiv. (OFF)
- B Contacto de la puerta
- C Encendida

Si se coloca el interruptor en la posición **B**, las luces de cortesía se encienden cuando se desasegura o se abre una puerta o la tapa del compartimiento de equipajes. Si deja una puerta abierta con el interruptor de encendido en OFF, las luces de cortesía se apagarán automáticamente después de poco tiempo para evitar que se descargue la batería del vehículo. Para volver a encenderlas, cambie el encendido a ON por un momento.

Las luces de cortesía también encenderán cuando se apague el interruptor de encendido. Se apagarán automáticamente después de un tiempo corto o cuando se arranca el motor.

Si se coloca el interruptor en la posición **C** con el interruptor de encendido en OFF, se encenderán las luces de cortesía. Se apagarán automáticamente después de poco tiempo para evitar que se descargue la batería del vehículo. Para volver a encenderlas, cambie el encendido a ON por un momento.

Iluminación

Luces de lectura



E112208

Si el interruptor de encendido se cambia a OFF, las luces de lectura se apagarán automáticamente después de algún tiempo para evitar que se descargue la batería del vehículo. Para volver a encenderlas, cambie el encendido a ON por un momento.

FAROS DE NIEBLA DELANTEROS (SI ESTÁ EQUIPADO)



E70721

ALERTA



Únicamente utilice los faros para niebla delanteros cuando la visibilidad esté considerablemente restringida debido a la niebla, nieve o lluvia.

FAROS DE NIEBLA TRASEROS



E70720

AVISOS

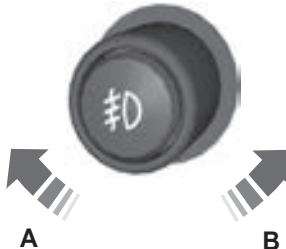


Solo utilice los faros de niebla traseros cuando la visibilidad sea de menos de 50 m (164 pies).



No utilice los faros de niebla traseros cuando esté lloviendo o nevando y la visibilidad sea de más de 50 m (164 pies).

NIVELADOR DE FAROS PRINCIPALES



E70722

- A Luces de los faros niveladas hacia arriba
- B Luces de los faros niveladas hacia abajo

Puede ajustar el nivel de las luces de los faros de acuerdo a la carga del vehículo.

Iluminación

Posiciones recomendadas del control de nivelación de los faros

Carga		Carga en el compartimento para el equipaje ¹	Posición del control
Asientos delanteros	Asientos traseros		
1-2	-	-	0
1-2	3	-	2
1-2	3	Máx	2,5
1-2 ²	-	Máx	3,5 ²
1	-	Máx	4

¹ Ver **Placa de identificación del vehículo** (página 150).

² Solo camioneta.

Ventanas y espejos retrovisores

VENTANAS ELÉCTRICAS

AVISOS



No deje a los niños solos en su vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían sufrir lesiones graves.



Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños o mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.



E70848

Nota: Es posible que escuche un ruido sordo cuando solo una de las ventanas está abierta. Baje la ventana contraria para reducirlo levemente.

Oprima el interruptor para abrir la ventana.

Levante el interruptor para cerrar la ventana.

Apertura de un solo toque (Si está equipado)

Oprima el interruptor por completo y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la ventana.

Cierre de un solo toque (Si está equipado)

Levante el interruptor por completo y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la ventana.

Bloqueo de ventanas



E70850

Oprima el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras. Se iluminará cuando los controles de las ventanas traseras queden bloqueados.

Rebote (Si está equipado)

La ventana se detendrá automáticamente al cerrarse. Se devolverá un poco si se encuentra con un obstáculo.

Cancelación de la característica de rebote

ALERTA



Cuando cancela la característica de rebote, la ventana no se devuelve si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar la ventana para evitar lesiones.

Proceda de la siguiente manera para cancelar esta característica de protección cuando existe resistencia, por ejemplo, en el invierno:

Ventanas y espejos retrovisores

1. Cierre la ventana dos veces hasta que llegue al punto de resistencia y permita que baje.
2. Cierre la ventana una tercera vez hasta el punto de resistencia. La característica de rebote ahora está desactivada y podrá cerrar la ventana en forma manual. La ventana pasará el punto de resistencia y la podrá cerrar completamente.

Consulte un distribuidor autorizado lo antes posible, si la ventana no se cierra después del tercer intento.

Restablecimiento de la característica de rebote

ALERTA



La característica de rebote permanece desactivada hasta que restablece la memoria.

Si ha desconectado la batería, debe restablecer la memoria de rebote en cada una de las ventanas de manera independiente.

1. Mantenga levantado el interruptor hasta que la ventana esté totalmente cerrada.
2. Suelte el interruptor.
3. Nuevamente levante el interruptor durante un segundo más.
4. Mantenga oprimido el interruptor hasta que la ventana esté totalmente abierta.
5. Suelte el interruptor.
6. Mantenga levantado el interruptor hasta que la ventana esté totalmente cerrada.
7. Abra la ventana e intente cerrarla automáticamente.
8. Restablezca y repita el procedimiento si la ventana no cierra automáticamente.

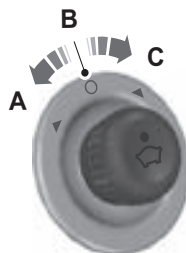
ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

Espejos eléctricos exteriores (Si está equipado)

ALERTA



No ajuste los espejos cuando el vehículo esté en movimiento.



E71280

- A Espejo izquierdo
- B Desactiv. (OFF)
- C Espejo derecho



E71281

Mueva en la dirección que indican las flechas para inclinar el espejo.

Ventanas y espejos retrovisores

Espejos plegables exteriores (Si está equipado)

Empuje el espejo hacia el cristal de la ventanilla de la puerta. Asegúrese de fijar por completo el espejo en su soporte al volverlo a colocar en la posición original.

Espejos para puntos ciegos integrados (Si está equipado)

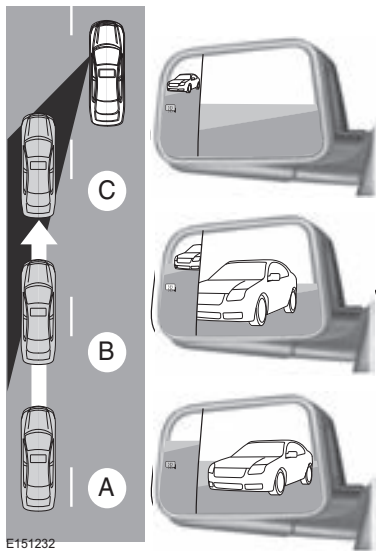
ALERTA



Los objetos en el espejo para puntos ciegos se ven más cerca de lo que están en realidad.

Los espejos para puntos ciegos tienen una sección exterior del espejo de curva esférica. Están diseñados para incrementar su visibilidad a los lados del vehículo.

Revise primero el espejo principal antes de cambiar de carril y luego el espejo para puntos ciegos. Si no se ve ningún vehículo en el espejo para puntos ciegos y el tránsito en el carril adyacente está a una distancia segura, ponga su direccional para indicar que intenta cambiar de carril. Mire brevemente por encima del hombro para verificar que no haya tráfico, y cambie de carril con cuidado.



La imagen del vehículo que se aproxima se ve pequeña y cerca del borde interno del espejo principal cuando está a cierta distancia. La imagen se hace más grande y comienza a moverse hacia fuera del espejo principal conforme el vehículo se acerca (A). La imagen saldrá del espejo principal y comenzará a aparecer en el espejo para puntos ciegos, conforme el vehículo se acerca (B). El vehículo pasará a su zona de visión periférica conforme salga del espejo para puntos ciegos (C).

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

ALERTA



No ajuste el espejo cuando el vehículo esté en movimiento.

Ventanas y espejos retrovisores

Nota: No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

Puede ajustar el espejo interior según su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o abajo y de lado a lado.

Tire la lengüeta debajo del espejo hacia usted para reducir el reflejo por la noche.

Espejo de atenuación automática

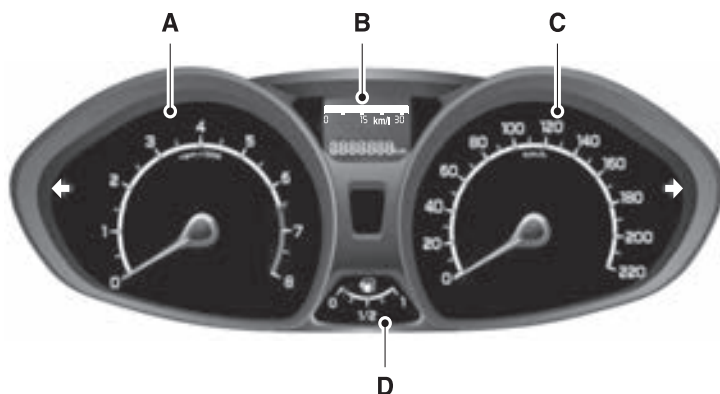
(Si está equipado)

Nota: No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. El desempeño del espejo podría verse afectado. Asimismo, la presencia de un pasajero o una cabeza elevada en el asiento trasero central puede impedir que la luz llegue al sensor.

El espejo se atenuará de manera automática para reducir el reflejo cuando se detecten luces brillantes desde detrás del vehículo. Volverá automáticamente al reflejo normal cuando seleccione reversa para asegurarse de que tiene una visión clara al retroceder.

Tablero de instrumentos

INDICADORES



E144826

- A Tacómetro
- B Pantalla de información
- C Velocímetro
- D Indicador de combustible

Tacómetro

Indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto. Si maneja con la aguja del tacómetro continuamente en la parte superior de la escala, puede dañar el motor.

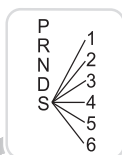
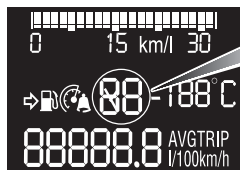
- Computadora de viaje Ver **Computadora de viaje** (página 52).
- Pantalla de la transmisión automática (únicamente vehículos con transmisión automática)

Pantalla de información

- Odómetro/odómetro de viaje/consumo de combustible instantáneo
- Temperatura del aire exterior (si está equipado)

Tablero de instrumentos

Pantalla de la transmisión automática



Cuando la palanca de cambio de velocidades se mueve a la posición **S** (Deportivo), se muestran las velocidades seleccionadas manualmente. Ver **Transmisión Automática** (página 88).

Indicador de combustible

Gire el encendido a ON. El indicador de combustible indicará aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque. El indicador de combustible puede variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente. La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la puerta de llenado de combustible.

Velocidad máxima del motor

En determinadas condiciones, el sistema de administración electrónica limita la velocidad del motor (corte de suministro de combustible) a un valor inferior al predeterminado, para evitar que el motor se dañe. Este límite de velocidad puede ocurrir cuando el vehículo se detiene o circula a velocidades menores a los 10 km/h, y no se lo considera una falla del motor.

ALERTA



Cuando el motor está en marcha, mantenga la ropa, como las corbatas y otros objetos, lejos de los componentes giratorios del motor para evitar lesiones graves.

INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces de advertencia e indicadores lo alertarán de una condición del vehículo que puede volverse grave. Al arrancar el motor se encenderán algunas luces para probar su funcionamiento. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, consulte la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

Nota: *Algunos indicadores de advertencia aparecen en la pantalla de información y funcionan igual que una luz de advertencia, pero no aparecen al encender el vehículo.*

Sistema de frenos antibloqueo (si está equipado)



Si se enciende mientras usted conduce, indica una falla. Seguirá teniendo el sistema de frenos normal (sin sistema de frenos antibloqueo o ABS). Haga que un distribuidor autorizado verifique el sistema tan pronto como sea posible.

Indicador del sistema antirrobo



Destella cuando se activa el sistema antirrobo (PATS).

Tablero de instrumentos

Bolsa de aire (Si está equipado)



Si esta luz se enciende durante la conducción, esto indica que existe una falla. Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.

Sistema de carga de la batería



Si esta luz se enciende durante la conducción, esto indica que existe una falla. Apague todo el equipo eléctrico innecesario. Solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.

Sistema de frenos



Se ilumina cuando aplica el freno de estacionamiento o cuando el nivel de líquido de frenos es bajo, o si hay una falla en el sistema de frenos antibloqueo (si está equipado).

ALERTA



Reduzca la velocidad gradualmente y detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad. Use los frenos con cuidado.

Si se enciende cuando está conduciendo, verifique que el freno de estacionamiento no esté activado. Si no lo está, entonces significa que hay una falla. Solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.

Temperatura del líquido refrigerante

ALERTA



No reanude su viaje si se enciende la luz roja a pesar de que el nivel sea correcto. Solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.



Si la luz azul sigue iluminada o si se ilumina después de encender el motor o mientras está conduciendo, significa que el motor está frío y el rendimiento puede verse disminuido. Si mantiene encendido el motor, esta luz debería apagarse al cabo de unos minutos, lo que indica que el motor ha alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Si la luz roja permanece encendida o se enciende cuando arranca el motor o mientras está conduciendo, significa que hay una falla relacionada con el líquido refrigerante del motor. Pare el vehículo tan pronto como encuentre la forma segura de hacerlo y apague el motor. Revise el nivel del líquido refrigerante. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 132).

Control de crucero (C/C) (Si está equipado)



Esta luz se enciende cuando selecciona una velocidad mediante el sistema de control de velocidad. Ver **Uso del control de crucero** (página 98).

Intermitente



Parpadean durante el funcionamiento. Una aceleración repentina en la frecuencia de las luces intermitentes es una señal de que existe una falla en la bombilla de luz. Ver **Cambio de focos** (página 135).

Puertas abiertas (Si está equipado)



Se enciende cuando el interruptor de encendido está activo y alguna de las puertas, el cofre o el compartimento de equipaje están mal cerrados.

Tablero de instrumentos

Faros de niebla delanteros (Si está equipado)



Éste se enciende cuando enciende los faros para niebla delanteros.

Faro delantero



Se enciende cuando enciende las luces altas de los faros o las luces de estacionamiento.

Asistencia de arranque en pendientes (Si está equipado)



Si se ilumina mientras usted conduce, indica una falla.

Luz indicadora de información (si está equipado)



Éste se enciende cuando se almacena un nuevo mensaje en la pantalla de información. Será de color rojo o ámbar, dependiendo de la gravedad del mensaje, y se quedará encendido hasta que se haya rectificado la causa del mensaje. Ver **Mensajes de información** (página 55).

Nivel de combustible bajo



Si se enciende mientras conduce, cargue combustible lo antes posible.

Luces altas



Éste se enciende cuando enciende la luz principal de los faros. Destellará cuando utilice el destellador de los faros.

Luces de advertencia del motor

Luz indicadora de mal funcionamiento



Luz indicadora de mal funcionamiento del motor



Todos los vehículos

Si alguna de estas luces se enciende mientras el motor está funcionando, esto indica que existe una falla. El motor continuará funcionando pero tendrá una potencia limitada. Si destella cuando está conduciendo, reduzca inmediatamente la velocidad de su vehículo. Si continúa destellando, evite acelerar o desacelerar abruptamente. Lleve inmediatamente el vehículo con un técnico debidamente capacitado para que compruebe el sistema.

ALERTA



Compruebe inmediatamente.

Si ambas luces se iluminan al mismo tiempo, detenga el vehículo lo antes posible en un lugar seguro (si continúa conduciendo, la potencia del motor puede disminuir hasta que se apague). Gire el interruptor de encendido a OFF y trate de volver a arrancar el motor. Si vuelve a arrancar el motor, lleve inmediatamente el vehículo con un técnico debidamente capacitado para que compruebe el sistema. Si el motor ya no arranca, debe verificar el vehículo antes de continuar su recorrido.

Tablero de instrumentos

Luz indicadora de información (Si está equipado)



Éste se enciende cuando se almacena un nuevo mensaje en la pantalla de información. Será de color rojo o ámbar, dependiendo de la gravedad del mensaje, y se quedará encendido hasta que se haya rectificado la causa del mensaje. Ver **Mensajes de información** (página 55).

Presión de aceite

ALERTA



No reanude su viaje si se enciende a pesar de que el nivel del aceite es correcto. Solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.



Si se mantiene encendida o si se ilumina mientras usted conduce, indica una falla. Pare el vehículo tan pronto como encuentre la forma segura de hacerlo y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 131).

Dirección hidráulica



Si se ilumina mientras usted conduce, indica una falla del sistema de dirección asistida. Continuará teniendo el control total de la dirección pero le costará más trabajo mover el volante. Haga que un distribuidor autorizado verifique el sistema tan pronto como sea posible.

Faros de niebla traseros (Si está equipado)



Éste se enciende cuando enciende los faros para niebla traseros.

Recordatorio de cinturón de seguridad (Si está equipado)



Ver **Recordatorio de Cinturones de Seguridad** (página 16).

Control de estabilidad (Si está equipado)



Mientras está conduciendo, se ilumina durante la activación del sistema. Después del encendido, si no se ilumina o está iluminada constantemente mientras está conduciendo, indica una falla. Durante una falla, el sistema se apagará. Haga que un distribuidor autorizado verifique el sistema tan pronto como sea posible.

Control de estabilidad apagado (Si está equipado)



Se enciende cuando desactiva el sistema. Se apagará cuando usted vuelva a encender el sistema o cuando apague el encendido.

ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

Puerta abierta

Suena cuando el vehículo supera el límite de velocidad predeterminado y cuando una de las puertas ha quedado abierta o entreabierta. La campanilla solo sonará una vez.

Faros encendidos

Suena cuando gira la llave del encendido a la posición de OFF y abre la puerta del conductor, y ha dejado encendidos los faros o las luces de estacionamiento.

Tablero de instrumentos

Demora de salida de los faros

Suena cuando se activa la demora de salida de los faros.

Encendido activado (solo para vehículos sin llave)

Suena si el encendido queda activado y la puerta del conductor del vehículo se encuentra abierta o entreabierta. La campanilla solo se detendrá cuando se cierre la puerta o cuando se desactive el encendido.

Nivel de combustible bajo

Suena cuando el nivel de combustible alcanza el nivel bajo (1/16^o) de su capacidad. Suena una sola vez por ciclo de llave de encendido.

Visualización del centro de mensajes

Suena cada vez que el centro de mensajes muestra un mensaje de advertencia.

Freno de estacionamiento

Suena cuando el vehículo supera el límite de velocidad predeterminado con el freno de estacionamiento activado. Se detendrá apenas detenga el vehículo o suelte el freno de estacionamiento.

Recordatorio de cinturón de seguridad

AVISOS



El recordatorio de cinturón de seguridad permanece en modo suspendido cuando los cinturones de seguridad delanteros se han abrochado. Se reactivará si uno de ellos se desabrocha.

AVISOS



No se siente sobre un cinturón de seguridad abrochado para evitar que suene la campanilla de recordatorio del cinturón de seguridad. El sistema de protección para ocupantes solo proporciona la máxima protección cuando se usa el cinturón de seguridad adecuadamente.

Suena cuando la velocidad del vehículo supera el límite de velocidad predeterminado y los cinturones de seguridad del conductor o el compañero (si está equipado) se encuentran desabrochados. La campanilla dejará de sonar al cabo de cinco minutos.

Alarma de velocidad

Cuando la alarma de velocidad está activa, cada vez que el vehículo alcance o supere la velocidad seleccionada, sonará una advertencia y la pantalla destellará.

Si la velocidad del vehículo se encuentra, al menos, 5 km/h por encima de la velocidad seleccionada, sonará un pitido doble cada 10 segundos.

Pantallas de información

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Conducir mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente daños al vehículo y lesiones a los pasajeros. Ford le recomienda enfáticamente que exteme las precauciones cuando utilice cualquier dispositivo o función que pueda hacerlo perder la concentración. Su responsabilidad principal es manejar en forma segura el vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja; debe cumplir con todas las leyes aplicables.

Diversos sistemas del vehículo se pueden controlar usando los controles de la pantalla de información de la unidad de audio (si está equipado). La información correspondiente aparece en la pantalla de información (si está equipado).

Controles de la pantalla de información (Si está equipado)



E103626

- Oprima los botones con las flechas hacia arriba y hacia abajo para recorrer y resaltar las opciones de un menú.
 - Oprima el botón con la flecha hacia la derecha para ingresar a un submenú.
 - Oprima el botón con la flecha hacia la izquierda para salir de un menú.
 - Cuando desee volver a la pantalla del menú principal, mantenga oprimido el botón con la flecha hacia la izquierda (botón de escape).
 - Oprima el botón "OK" (Aceptar) para seleccionar y confirmar ajustes o mensajes.
- Oprima el botón MENU (MENÚ) de la radio para acceder a algunas funciones configurables. Utilice la flecha de control para las siguientes funciones:
- Configuraciones de SYNC: acceden a las configuraciones generales de SYNC. Consulte el manual individual de SYNC.
 - Aplicaciones de SYNC: acceden a las aplicaciones de SYNC (si está equipado). Consulte el manual individual de SYNC.
 - Configuración de audio: define las configuraciones de audio. Ver **Unidad de audio** (página 154).
 - Configuraciones del vehículo: le permiten configurar las siguientes funciones:
 - Control de tracción: puede activar o desactivar el control de tracción. Ver (página 50).
 - Indicador de cambio de carril: puede programar el indicador de cambio de carril para que parpadee una vez o tres veces cuando cambie de carril mientras maneja. Ver **Indicadores de Luces Direccionales** (página 37).
 - Repiques: puede configurar si sonará una alarma auditiva para algunos mensajes de advertencia. Ver **Mensajes de información** (página 55).
 - Reloj: le permite ajustar la hora y la fecha.

Pantallas de información

- Pantalla: le permite programar el idioma en la pantalla y en el sistema de reconocimiento de voz.
- Sistema: le permite ver los mensajes de advertencia activos actuales.

Ajuste del reloj

1. Oprima el botón MENU (MENÚ) de la radio.
2. Seleccione Reloj y luego oprima OK.
3. Seleccione Ajustar reloj y luego oprima OK.
4. Utilice las flechas hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir la hora y los minutos.
5. Utilice las flechas hacia la izquierda o hacia la derecha para alternar entre el ajuste de hora o de minuto.
6. Oprima OK cuando termine.

o

1. Oprima el símbolo # de la radio para acceder al ajuste del reloj.
2. Utilice las flechas hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir la hora y los minutos.
3. Utilice las flechas hacia la izquierda o hacia la derecha para alternar entre el ajuste de hora o de minuto.
4. Oprima OK cuando termine.

Ajuste de la fecha

1. Oprima el botón MENU (MENÚ) de la radio.
2. Seleccione Reloj y luego oprima OK.
3. Seleccione Ajustar fecha y luego oprima OK.
4. Utilice las flechas hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el día, el mes y el año.

5. Utilice las flechas hacia la izquierda o hacia la derecha para alternar entre el ajuste del día, el mes y el año.
6. Oprima OK cuando termine.

24 Hour Mode (Modo de 24 horas)

1. Oprima el botón MENU (MENÚ) de la radio.
2. Seleccione Reloj y luego oprima OK.
3. Elija Modo de 24 h.
4. Marque el recuadro de selección con el botón OK para activar el Modo de 24 h o desactívelo para activar el Modo de 12 h.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE INSTANTÁNEO



E146280

Indica el consumo actual de combustible.



El símbolo + se activa cuando el valor que aparecerá es más alto que el valor máximo de la escala. Para las aplicaciones que utilizan km/l significa que hay un consumo de combustible bajo. Para las aplicaciones que utilizan l/100 km significa que hay un consumo de combustible alto.

Pantallas de información

COMPUTADORA DE VIAJE (SI

ESTÁ EQUIPADO)

ESTÁNDAR



E146272

Oprima el botón para desplazarse por las pantallas:

- Odómetro de distancia total
- Odómetro de viaje

Odómetro de distancia total



Registra la distancia total recorrida por el vehículo.

Odómetro de viaje



Registra la distancia recorrida en cada viaje individual.

Cuando se encuentre en esta pantalla, mantenga presionado el botón Trip hasta que la pantalla aparezca completamente llena de guiones (desde: kilometraje (millaje) actual hasta: _____) para restablecer esta función.

COMPUTADORA DE VIAJE OPCIONAL



E146272

Oprima el botón para desplazarse por las pantallas:

- Odómetro de distancia total
- Odómetro de viaje
- Rendimiento promedio de combustible
- Alarma de velocidad
- Velocidad promedio
- Distancia antes de quedar el tanque vacío
- Temperatura ambiente exterior (siempre visible).

Se puede restablecer el odómetro de viaje, el rendimiento promedio de combustible y la velocidad promedio. Para esto, desplácese hasta la pantalla deseada y luego mantenga presionado el botón hasta que la pantalla aparezca completamente cubierta de guiones.

La computadora de viaje incluye las siguientes pantallas de información:

Odómetro de distancia total



Registra la distancia total recorrida por el vehículo.

Odómetro de viaje



Registra la distancia recorrida en cada viaje individual.

Pantallas de información

Consumo promedio de combustible



Indica el consumo promedio de combustible a partir del último restablecimiento de la función.

Alarma de velocidad



Para ajustar el valor de velocidad deseado para la advertencia de velocidad, seleccione la pantalla de alarma de velocidad.

La alarma de velocidad puede programarse con las siguientes velocidades: 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120, 130 y 140 km/h.

El proceso para activar la alarma de velocidad cuando el sistema se encuentra desconectado.

De:



A:



1. Oprima el botón de reinicio con una pulsación larga (dos segundos como mínimo) hasta que se visualice el símbolo de la alarma de velocidad y el indicador OFF (Apagado) comience a parpadear. Esto indica que la pantalla se encuentra ahora en el modo de edición.

2. Libere el botón.
3. Oprima el botón repetidas veces durante un lapso de tiempo menor (menos dos segundos) hasta que la velocidad deseada aparezca en la pantalla.
4. Para guardar, espere cinco segundos en esta pantalla o mantenga presionado el botón durante al menos dos segundos. Escuchará un pitido y la pantalla dejará de parpadear, lo que significa que su selección ha sido guardada. Se debe seguir este paso para las tres secciones (OFF a ON, ON a OFF y ON a ON) que describen el proceso para guardar la alarma de velocidad.

Nota: La velocidad máxima para la alarma que puede seleccionarse es de 140 km/h. Si continúa presionando el botón de restablecimiento repetidamente, la pantalla volverá al modo OFF y volverán a aparecer las velocidades en múltiplos de 10.

Nota: En el modo de establecimiento, la velocidad que puede seleccionarse y que se visualiza después de la pantalla OFF siempre será el siguiente múltiplo de 10 en el velocímetro (es decir, si su velocímetro indica 63 km/h, la alarma de velocidad le dará la opción de 70 a 140 km/h. Si el velocímetro indica 100 km/h, la alarma de velocidad le dará opciones que van de los 110 a los 140 km/h. Si el velocímetro indica 30 km/h, las opciones irán de los 40 a los 140 km/h.

El proceso para desactivar la alarma de velocidad.

De:



Pantallas de información

A:



1. Oprima el botón de restablecimiento durante un lapso de tiempo (dos segundos como mínimo) hasta que se visualice el símbolo de la alarma de velocidad y la unidad de velocidad comience a parpadear. Esto indica que la pantalla se encuentra ahora en el modo de edición.
2. Libere el botón.
3. Oprima el botón una vez durante un lapso de tiempo corto (menos dos segundos); la pantalla cambiará a OFF.
4. Para guardar esta velocidad, permanezca cinco segundos en esta pantalla o mantenga presionado el botón durante, al menos, dos segundos. Escuchará un pitido y la pantalla dejará de parpadear, lo que significa que su selección ha sido guardada.

El proceso para establecer una nueva velocidad cuando la alarma de velocidad está activa.

De:



A:



1. Oprima el botón de restablecimiento durante un lapso de tiempo (dos segundos como mínimo) hasta que se visualice el símbolo de la alarma de velocidad y la unidad de velocidad comience a parpadear. Esto indica que la pantalla se encuentra ahora en el modo de edición.
2. Libere el botón.
3. Oprima el botón repetidas veces durante un lapso de tiempo corto (menos dos segundos) hasta que la velocidad deseada aparezca en la pantalla. La primera pantalla después de presionar el botón por primera vez será la opción OFF. Continúe presionando el botón para ver la siguiente opción de alarma de velocidad.
4. Para guardar esta velocidad, espere cinco segundos en esta pantalla o mantenga presionado el botón durante al menos dos segundos. Escuchará un pitido y la pantalla dejará de parpadear, lo que significa que su selección ha sido guardada.

Velocidad promedio

AVG
km/h

Indica la velocidad promedio calculada desde que se restableció por última vez esta función.

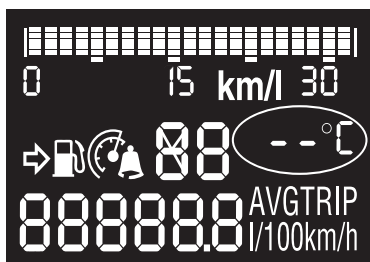
Pantallas de información

Distancia antes de quedar el tanque vacío (DTE)



Indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer con el combustible que resta en el tanque. Los cambios en el modo de manejar el vehículo pueden hacer que el valor varíe.

Indicación de temperatura ambiental exterior



Esta opción permite ver la temperatura ambiental externa en grados Celsius.



E103626

Oprima el botón "OK" para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. Los demás mensajes se borrarán automáticamente después de un momento.

Es necesario confirmar ciertos mensajes para poder ingresar a los menús.



El indicador de mensajes se ilumina para acompañar algunos mensajes. Será de color rojo o ámbar, dependiendo de la gravedad del mensaje, y se quedará encendido hasta que se haya rectificado la causa del mensaje.

Algunos mensajes se complementarán con un símbolo específico del sistema con un indicador de mensaje.

MENSAJES DE INFORMACIÓN

Nota: Dependiendo de las opciones con que cuente el vehículo, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles. Es posible que algunos mensajes aparezcan abreviados o acortados según el tipo de grupo de instrumentos que tenga su vehículo.

Bolsa de aire

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción a tomar
Bolsa de aire averiada Servicio inmediato	ámbar	Haga que un distribuidor autorizado verifique el sistema tan pronto como sea posible.

Pantallas de información

Puertas abiertas

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción a tomar
Puerta del conductor abierta	rojo	El vehículo está en movimiento. Detenga el vehículo lo antes posible y cierre el cofre.
Puerta trasera del lado del conductor abierta	rojo	El vehículo está en movimiento. Detenga el vehículo lo antes posible y cierre el cofre.
Puerta del pasajero abierta	rojo	El vehículo está en movimiento. Detenga el vehículo lo antes posible y cierre el cofre.
Puerta trasera del lado del pasajero abierta	rojo	El vehículo está en movimiento. Detenga el vehículo lo antes posible y cierre el cofre.
Cofre abierto	rojo	El vehículo está en movimiento. Detenga el vehículo lo antes posible y cierre el cofre.
Cofre abierto	rojo	El vehículo está en movimiento. Detenga el vehículo lo antes posible y cierre el cofre. Ver Apertura y cierre del cofre (página 129).
Puerta del conductor abierta	ámbar	El vehículo no está en movimiento. Cierre la puerta.
Puerta trasera izquierda del lado del conductor abierta	ámbar	El vehículo no está en movimiento. Cierre la puerta.
Puerta del pasajero abierta	ámbar	El vehículo no está en movimiento. Cierre la puerta.
Puerta trasera del lado del pasajero abierta	ámbar	El vehículo no está en movimiento. Cierre la puerta.
Cofre abierto	ámbar	El vehículo no está en movimiento. Cierre la puerta.
Cofre abierto	ámbar	El vehículo no está en movimiento. Cierre la puerta. Ver Apertura y cierre del cofre (página 129).

Pantallas de información

Inmovilizador del motor

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción a tomar
Falla del inmovilizador Servicio inmediato	rojo	Haga que un distribuidor autorizado verifique el sistema tan pronto como sea posible.

Sistema de acceso sin llave

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción a tomar
Llave batería baja Cambiar batería	ámbar	Ver Transmisor Remoto (página 20).
Apagar el motor Presionar botón POWER	ámbar	Ver Arranque sin llave (página 76).
Pise el freno para arrancar	-	Ver Arranque sin llave (página 76).
Presione el embrague para arrancar	-	Ver Arranque sin llave (página 76).

Luces

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción a tomar
Indicador izquierdo averiado Cambie foco	-	Ver Cambio de focos (página 135).
Indicador derecho averiado Cambie foco	-	Ver Cambio de focos (página 135).

Pantallas de información

Mantenimiento

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción a tomar
Nivel bajo de líquido de frenos Servicio inmediato	rojo	Ver Verificación del Fluido de Frenos y Embrague (página 133).
Sistema de frenos averiado Deténgase con cuidado	rojo	Solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.
Presión baja del aceite del motor Deténgase con cuidado	rojo	Ver Comprobación del aceite de motor (página 131).
Motor Averiado Servicio inmediato	ámbar	Haga que un distribuidor autorizado verifique el sistema tan pronto como sea posible.
Auto limpiapar./luc. averiados Requiere servicio	ámbar	Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.
Cambiar aceite del motor Requiere servicio	-	Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.

Dirección

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción a tomar
Bloqueo dirección averiado Deténgase con cuidado	rojo	Solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.
Dirección asistida averiada Servicio inmediato	ámbar	Se conservarán todas las funciones de dirección, pero usted deberá ejercer mayor fuerza sobre el volante de dirección. Haga que un distribuidor autorizado verifique el sistema tan pronto como sea posible.

Pantallas de información

Transmisión

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción a tomar
Transmisión averiada Servicio inmediato	rojo	Solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.
Transmisión sobrecalentada Deténgase con cuidado	rojo	Bajo ciertas condiciones de conducción, es posible que los embragues de la transmisión se sobrecalienten. En estas circunstancias, es necesario presionar el pedal del freno y detener el vehículo para evitar que se dañe la transmisión. Seleccione N o P y aplique el freno de estacionamiento hasta que se enfríe la transmisión y desaparezca el mensaje de la pantalla.
Vehículo no en Park Seleccionar P	-	Ver Transmisión Automática (página 88). Ver Arranque y Paro del Motor (página 76).
Para arrancar seleccionar N o P	-	Ver Transmisión Automática (página 88). Ver Arranque y Paro del Motor (página 76).
Pise el freno para arrancar	-	Ver Arranque y Paro del Motor (página 76).
Para arrancar seleccionar N	-	Ver Transmisión Automática (página 88). Ver Arranque y Paro del Motor (página 76).
Puerta abierta Poner freno	-	Ver Transmisión Automática (página 88). Ver Arranque y Paro del Motor (página 76).
Tiempo de arranque excedido		Ver Arranque de un motor de gasolina (página 79).
Asistencia freno de pendiente encendido		Ver Asistencia de arranque en pendientes (página 91).
Asistencia freno de pendiente apagado		Ver Asistencia de arranque en pendientes (página 91).

Pantallas de información

Control de estabilidad

Mensaje	Indicador de mensajes	Acción a tomar
ABS averiado Servicio inmediato	ámbar	Haga que un distribuidor autorizado verifique el sistema tan pronto como sea posible.
Ctrl. estabilidad electrónico reducido	-	Haga que su distribuidor autorizado revise el sistema.
Ctrl. estabilidad electrónico apagado	-	Ver Uso del control de estabilidad (página 95).

Control de clima

FUNCIONAMIENTO

Aire exterior

Mantenga las admisiones de aire en frente del parabrisas sin obstrucciones (como por ejemplo, nieve u hojas) para permitir que el sistema de control de clima funcione en forma eficaz.

Aire recirculado

ALERTA



El uso prolongado de aire recirculado puede causar que las ventanas se empañen. Si las ventanas se empañan, siga las configuraciones para desempañar el parabrisas.

El aire actualmente del compartimento de pasajeros vuelve a circular. El aire exterior no ingresa al vehículo.

Calefacción

El desempeño de la calefacción depende de la temperatura del anticongelante para motor.

Aire acondicionado

Nota: El aire acondicionado funciona solo cuando la temperatura es superior a 4° C (39° F).

Nota: Cuando utiliza el aire acondicionado, el vehículo utiliza más combustible.

El sistema dirige el aire a través del evaporador para enfriarlo. El evaporador extrae la humedad del aire para ayudar a mantener las ventanas desempañadas. El sistema dirige la condensación resultante al exterior del vehículo, lo que puede hacer que se forme un pequeño charco de agua debajo de su vehículo. Esto es normal.

Información general sobre cómo controlar el clima interior

Cierre completamente todas las ventanas.

Calefacción del interior

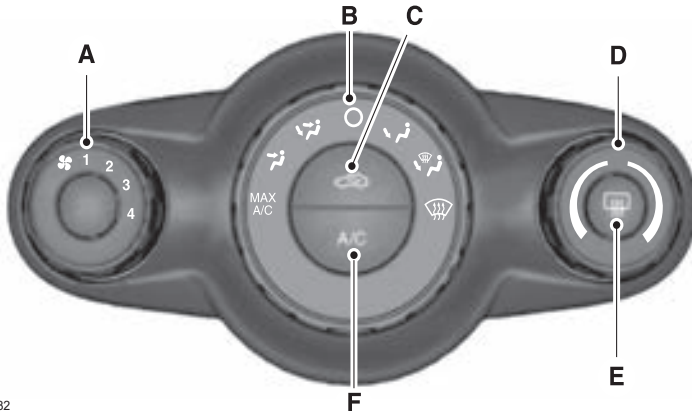
Dirija el aire hacia los pies. En condiciones frías o húmedas, dirija un poco de aire hacia el parabrisas y las ventanas de las puertas.

Enfriamiento del interior

Dirija el aire hacia la cara.

Control de clima

CONTROL DE CLIMA MANUAL (SI ESTÁ EQUIPADO)



E144832

A. Control de velocidad del ventilador: Controla el volumen de aire que circula en el vehículo. Ajuste para seleccionar la velocidad deseada del ventilador o para apagarlo. Si apaga el ventilador, es posible que el parabrisas se empañe.

B. Control de distribución del aire: Ajuste para seleccionar la distribución de aire deseada.

MAX A/C: Seleccione para distribuir el máximo de aire acondicionado a través de las ventilas del tablero de instrumentos. Este modo es más económico y eficiente que el aire acondicionado normal.



Seleccione para distribuir el aire a través de las ventilaciones del tablero de instrumentos.



Seleccione para distribuir el aire a través de las ventilaciones del tablero de instrumentos y el piso.

O (OFF): Seleccione para desactivar el sistema. El ventilador y el A/C se apagan y el aire recirculado se enciende.



Seleccione para distribuir el aire a través de las ventilaciones del piso.



Seleccione para distribuir el aire a través de las ventilaciones del parabrisas y el piso.



Seleccione para distribuir el aire a través de las ventilaciones del parabrisas. También puede usar esta configuración para desempeñar y limpiar el parabrisas de una capa delgada de hielo. También puede aumentar la temperatura y la velocidad del ventilador para mejorar la limpieza.

C. Aire recirculado: Oprima el botón para cambiar entre aire externo y aire recirculado. Cuando selecciona aire recirculado, el LED del botón se ilumina y el aire en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.

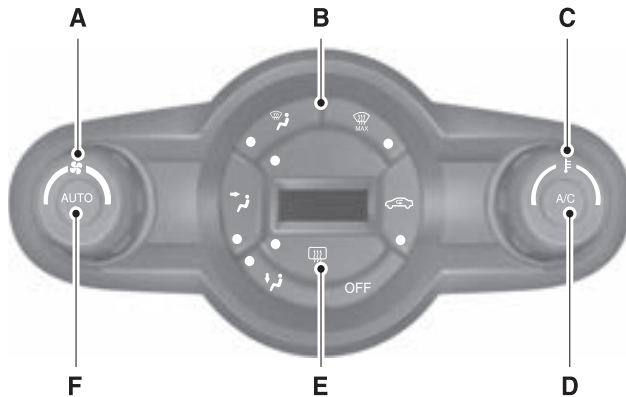
Control de clima

D. Control de temperatura: Controla la temperatura del aire que circula en el vehículo. Ajuste para seleccionar la temperatura deseada. Si selecciona MAX A/C, el sistema distribuye el aire que vuelve a circular a través de las ventilaciones del panel de instrumentos.

E. Ventana trasera calefaccionada (si está equipado): Oprima el botón para desempañar y limpiar la pantalla trasera de una delgada capa de vapor.

F. **A/C**: oprima el botón para desactivar y activar el A/C. El aire acondicionado enfría el vehículo usando el aire externo o el aire que ha vuelto a circular. Para mejorar el aire acondicionado al arrancar el vehículo, conduzca con las ventanas ligeramente abiertas durante dos a tres minutos y seleccione el aire recirculado.

CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA (SI ESTÁ EQUIPADO)



E144831

A. Velocidad del ventilador: Controla el volumen de aire que circula en el vehículo. Gire el control para seleccionar la velocidad del ventilador que desea. La configuración aparece en la pantalla.

B. Control de distribución del aire: Ajuste para seleccionar la distribución de aire deseada.



Seleccione para distribuir el aire a través de las ventilaciones del piso.



Seleccione para distribuir el aire a través de las ventilaciones del tablero de instrumentos.



Seleccione para distribuir el aire a través de las ventilaciones del parabrisas.



Seleccione para maximizar el flujo de aire y el calor hacia las ventilaciones del parabrisas.

También puede utilizar esta configuración para desempañar y limpiar el parabrisas de una capa delgada de neblina.

Control de clima



Oprima el botón para cambiar entre aire externo y aire recirculado. Cuando selecciona aire recirculado, el LED del botón se ilumina y el aire en el compartimiento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.

OFF: Seleccione para desactivar el sistema. El ventilador y el A/C se apagan y el aire recirculado se enciende.

C. Control de temperatura: Controla la temperatura del aire que circula en el vehículo. Ajuste para seleccionar la temperatura deseada. La configuración aparece en la pantalla.

D. **A/C:** oprima el botón para desactivar y activar el A/C. El aire acondicionado enfría el vehículo usando el aire externo o el aire que ha vuelto a circular. Para mejorar el aire acondicionado al arrancar el vehículo, conduzca con las ventanas ligeramente abiertas durante dos a tres minutos y seleccione el aire recirculado.

E. Ventana trasera calefaccionada (si está equipado): Oprima el botón para desempañar y limpiar la pantalla trasera de una delgada capa de vapor.

F. **AUTO:** Oprima el botón para seleccionar la operación automática. El sistema controla automáticamente la temperatura, la cantidad y la distribución de aire para alcanzar y mantener la temperatura seleccionada anteriormente.

CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

Consejos generales

Nota: El uso prolongado del aire recirculado puede causar que las ventanas se empañen.

Nota: Puede sentir una pequeña cantidad de aire de las ventilas de aire del piso independientemente del ajuste de distribución de aire.

Nota: Para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo, no maneje con el sistema desactivado o con el aire recirculado activado siempre.

Nota: No coloque objetos bajo los asientos delanteros, ya que pueden interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

Nota: Retire toda la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.

Para minimizar la humedad en el sistema de aire acondicionado y reducir los olores desagradables, apague el aire acondicionado y mantenga el ventilador encendido durante al menos dos minutos antes de apagar el motor. Haga lo siguiente:

1. Mantenga el motor en funcionamiento.
2. Para apagar el aire acondicionado, presione el botón **A/C**.
3. Mantenga encendido el ventilador.
4. Ajuste la temperatura al máximo.
5. Use aire exterior, no aire recirculado.
6. Espere uno o dos minutos y luego apague el motor.

Control de clima

Calefacción del interior rápidamente

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.	Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.
2	Ajuste el control de temperatura al máximo.	Ajuste el control de temperatura al máximo.
3	Ajuste el control de distribución de aire hacia la posición de respiraderos del piso.	Presione el botón del piso para distribuir aire hacia los respiraderos del piso.

La configuración recomendada calefacción

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador al segundo máximo ajuste.	Oprima el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración caliente.	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada.
3	Ajuste el control de distribución de aire hacia la posición de respiraderos del piso y parabrisas.	

Enfriamiento del interior rápidamente

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.	Oprima el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura a la posición MAX A/C .	Ajuste el control de temperatura en bajo.
3	Ajuste el control de distribución de aire hacia la posición de respiraderos del tablero de instrumentos.	

Control de clima

La configuración recomendada enfriamiento

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador al segundo máximo ajuste.	Oprima el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración fría.	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada.
3	Ajuste el control de distribución de aire hacia la posición de respiraderos del tablero de instrumentos.	Abra todas las ventilaciones de aire del tablero de instrumentos y dirija el flujo de aire hacia donde desee.

Vehículo detenido durante períodos extendidos con temperaturas ambiente extremadamente altas

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Aplique el freno de estacionamiento.	Aplique el freno de estacionamiento.
2	Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición P (transmisión automática) o neutra (transmisión manual).	Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición P (transmisión automática) o neutra (transmisión manual).
3	Ajuste la velocidad del ventilador según desee.	Oprima el botón AUTO .
4	Ajuste el control de temperatura a la posición MAX A/C .	Ajuste el control de temperatura en bajo.
5	Ajuste el control de distribución de aire hacia la posición de respiraderos del tablero de instrumentos.	Ajuste el control de distribución de aire hacia la posición de respiraderos del tablero de instrumentos.

Control de clima

Cómo desempañar o quitar la escarcha del parabrisas y de las ventanas laterales en clima frío

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Presione el botón de desempañamiento y quitar escarcha del parabrisas.	Oprima el botón para desempañar y quitar escarcha del limpiaparabrisas.
2	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada.	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada.
3	Dirija las ventilas de aire exteriores del panel de instrumentos hacia las ventanas laterales.	Dirija las ventilas de aire exteriores del panel de instrumentos hacia las ventanas laterales.
4	Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.	

VENTANAS CALENTADAS (SI

ESTÁ EQUIPADO)

Utilice las ventanas térmicas para desempañar la ventana trasera.

Nota: Las ventanas calentadas funcionan únicamente cuando el motor está funcionando.

Ventana trasera térmica (si está equipado)



Asientos

MODO CORRECTO DE SENTARSE

AVISOS



Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del copiloto, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

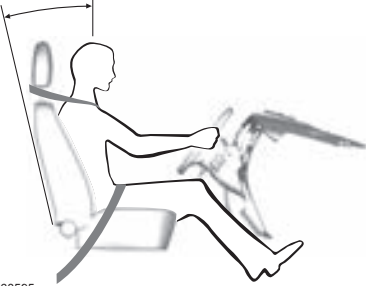


No recline el respaldo, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de un choque.



No coloque objetos más altos que el respaldo para reducir el riesgo de lesiones graves en caso de choque o durante una frenada brusca.

Max. 30°



E68595

El uso correcto de estos componentes proporciona mejor protección para los ocupantes en caso de accidente.

ALERTA



Nunca ajuste los asientos cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: El cinturón de seguridad se debe usar adecuadamente para sostener el cuerpo en una posición que permita que la bolsa de aire logre su máximo efecto.

Posición de conducción correcta

- Siéntese en la posición más vertical posible y con el respaldo reclinado menos de 30 grados.
- Ajusta el apoyacabezas.
- No coloque el asiento delantero demasiado cerca del tablero. Lo mismo aplica al pasajero delantero.
- El conductor debe sostener el volante con los brazos ligeramente doblados, así como las piernas, para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

CABECERAS

AVISOS



Levante la cabecera trasera cuando un pasajero ocupe el asiento trasero.



No se deben quitar las cabeceras cuando los asientos delanteros se encuentren en uso.

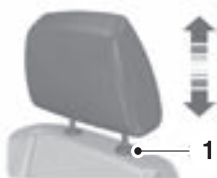
Cómo ajustar las cabeceras

Ajuste la cabecera de manera que la parte superior quede nivelada con la parte superior de su cabeza.

Asientos

Cómo extraer las cabeceras

Cabeceras delanteras



E151803

Tire para mover la cabecera hacia arriba. Oprima el botón de bloqueo 1 para bajar la cabecera o para quitarla.

Cabeceras externas traseras



E151804

Tire para mover la cabecera hacia arriba. Oprima el botón de bloqueo 1 para bajar la cabecera o para quitarla.

ASIENTOS MANUALES

AVISOS



No coloque ningún objeto detrás del respaldo antes de regresarlo a la posición original. Jale el respaldo para asegurarse de que quedó completamente asegurado después de regresarlo a su posición original. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

AVISOS



Trate de mover el asiento hacia atrás y hacia adelante después de soltar la palanca, para asegurarse de que está perfectamente trabado en su enganche.

Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante



E149153

Cómo ajustar el soporte lumbar (si está equipado)



E70729

Asientos

'Cómo ajustar la altura del asiento del conductor' (Si está equipado)



E142198

Ajuste de inclinación



E157024

ASIENTOS TRASEROS

Reclinación del respaldo (Si está equipado)

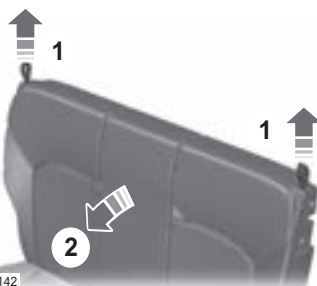
El vehículo puede tener respaldos de asiento divididos que se pueden plegar individualmente.

Plegado del respaldo (Si está equipado)

AVISOS

- ⚠ Al plegar los respaldos del asiento hacia abajo, tenga cuidado de no machucarse los dedos entre el respaldo y el bastidor del asiento.
- ⚠ No intente plegar el cojín del asiento trasero hacia delante.
- ⚠ Desmonte las cabeceras. Ver **Cabeceras** (página 68).

Tipo 1



E159142

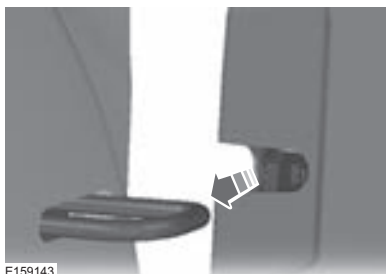
Con el asiento desocupado, levante la correa que se muestra a ambos lados del asiento para plegar el respaldo y dejarlo plano.



E151160

Levante el respaldo hacia la parte trasera del vehículo y gírelo hasta escuchar un chasquido, bloqueándolo en la posición vertical.

Asientos



Asegúrese de que los ganchos de ajuste traseros estén correctamente acoplados a la placa de tope del pilar.

AVISOS



Al regresar los respaldos del asiento a su posición original, compruebe que las correas estén a la vista del ocupante y que no queden atoradas detrás del asiento.



Asegúrese de que el respaldo esté seguro y perfectamente trabado en su enganche.

Tipo 2



Con el asiento desocupado, levante la correa ubicada al costado para plegar el respaldo y dejarlo plano.



Levante la correa hasta arriba hasta que el asiento se suelte del piso. Gire el asiento hacia delante para aumentar la capacidad de la cajuela.



E151172

Acople la correa de sujeción a las cabeceras delanteras para mantener los asientos plegados en posición vertical. Esto ayudará a evitar que el asiento se devuelva a su posición sin querer.



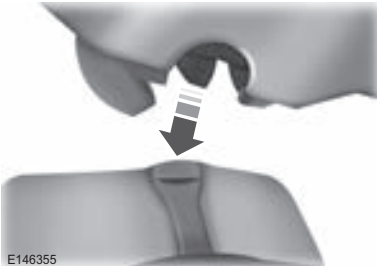
Para volver a colocar el respaldo del asiento en el piso desde la posición volteada, gire el asiento hacia abajo hasta que oiga que se sujeta al piso.

Asientos



E151160

Levante el respaldo hacia la parte trasera del vehículo y gírelo hasta escuchar un chasquido, bloqueándolo en la posición vertical.



E146355

Asegúrese de que los ganchos de ajuste traseros estén correctamente acoplados a la placa de tope del piso.

Nota: Asegúrese de que el asiento y el respaldo estén correctamente asegurados en su posición. Mantenga el área del piso libre de objetos que puedan impedir el enganche correcto del asiento.

AVISOS



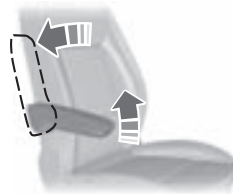
Al regresar los respaldos del asiento a su posición original, compruebe que las correas estén a la vista del ocupante y que no queden atoradas detrás del asiento.



Compruebe que los asientos y sus respaldos estén firme y completamente trabados en sus enganches.

DESCANSABRAZOS DEL ASIENTO DELANTERO (SI ESTÁ

EQUIPADO)



E156683

Tomas de energía auxiliares

TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

ALERTA



No conecte accesorios eléctricos opcionales en el enchufe del encendedor (si está equipado). El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía, y provocar un incendio o graves heridas.

Nota: Cuando se activa el encendido, puede usar el tomacorriente para conectar dispositivos de 12 V, con una corriente máxima de 10 A.

Nota: No inserte objetos que no sean un enchufe de accesorio en el tomacorriente. Esto daña la toma y quema el fusible.

Nota: No cuelgue del enchufe ningún tipo de accesorio ni abrazadera de accesorio.

Nota: No utilice el tomacorriente para hacer funcionar el encendedor.

Nota: El uso incorrecto del tomacorriente puede provocar daños que la garantía no cubre.

Nota: Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

Haga funcionar el motor para usar toda la capacidad del tomacorriente. Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- No utilice el tomacorriente más de lo necesario cuando el motor no está encendido.
- Se recomienda encarecidamente desconectar siempre los accesorios del tomacorriente (12 voltios) cuando abandona el vehículo.

Ubicación

Se pueden encontrar tomacorrientes en los siguientes lugares:



E147757

en la consola central.



E147758

junto al asiento trasero del lado derecho (si está equipado).

ENCENDEDOR DE CIGARROS

(SI ESTÁ EQUIPADO)

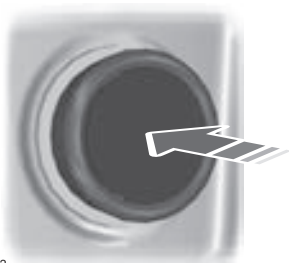
Nota: No mantenga presionado el elemento del encendedor de cigarros.

Nota: Si utiliza la toma de energía cuando el motor no está funcionando, se puede descargar la batería.

Nota: Cuando se activa el encendido, puede usar el tomacorriente para conectar dispositivos de 12 V, con una corriente máxima de 20 A.

Nota: Utilice únicamente conectores de accesorios Ford o conectores especificados para utilizarse con tomas estándares SAE.

Tomas de energía auxiliares



E103382

Para utilizar el encendedor de cigarros, presione el elemento. Se expulsará automáticamente.

Compartimientos para Almacenaje

CONSOLA CENTRAL

ALERTA



Use sólo vasos blandos en el portavasos. Los objetos duros pueden lesionar a alguien en caso de un choque.

Es posible que la consola de su vehículo venga equipada con una variedad de funciones. Éstas incluyen:

- portavasos delanteros
- portavasos traseros
- enchufe de entrada auxiliar (si está equipado)
- USB (si está equipado)
- tomacorriente auxiliar.

PORTALENTES (SI ESTÁ EQUIPADO)



E150040

Los lentes deben colocarse mirando hacia abajo en el portalentes, como se indica en la imagen. De lo contrario, podrían caerse cuando se abra el portalentes.

Arranque y Paro del Motor

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS

 El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.

 No estacione, ni deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.

 No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.

 Si huele gases de escape dentro del vehículo, pida a que lo revisen en un distribuidor Ford de inmediato. No conduzca el vehículo si percibe olor de gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por unas 8 kilómetros después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

Al arrancar el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador solo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



E72128

0 (apagado): el encendido está en OFF.

I (accesorio): se pueden operar los accesorios eléctricos mientras el motor está apagado.

Nota: No deje la llave de encendido en esta posición demasiado tiempo para evitar que la batería del vehículo se descargue.

II (encendido): todos los circuitos eléctricos funcionan. Las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

III (arranque): pone en marcha el motor. Suelte la llave tan pronto como arranque el motor.

ARRANQUE SIN LLAVE (SI ESTÁ

EQUIPADO)

ALERTA

 Revise siempre que el bloqueo del volante se encuentre desactivado antes de intentar mover el vehículo.

Nota: Es posible que el sistema no funcione si el control remoto está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos como celulares.

Nota: El encendido se desactiva de manera automática cuando el vehículo queda solo. Esto es para evitar que la batería del vehículo se descargue.

Arranque y Paro del Motor

Nota: Se debe ubicar una llave pasiva válida dentro del vehículo para activar el encendido y arrancar el motor.

Activación del encendido (Modo de accesorios)



E142318

Oprima el botón una vez sin pisar el pedal del freno o del embrague. Este se ubica en el tablero de instrumentos cerca del volante. Todos los circuitos y accesorios eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

Oprima el botón nuevamente sin pisar el pedal del freno o del embrague para apagar el vehículo por completo.

Arranque del motor

Vehículos con transmisión manual

Nota: Si suelta el pedal del embrague durante el arranque del motor, el giro de este se detiene y el encendido vuelve a la posición ON.

1. Presione a fondo el pedal del embrague.
2. oprima el botón.

Vehículos con transmisión automática

Nota: Si suelta el pedal del freno durante el arranque del motor, el giro de este se detiene y el encendido vuelve a la posición ON.

1. Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición **P** o **N**.
2. Pise el pedal del freno a fondo.
3. oprima el botón.

El motor no arranca

El sistema no funcionará si:

- Están bloqueadas las frecuencias de la llave electrónica de acceso.
- La batería de la llave pasiva no tiene carga.

Si no puede para arrancar el vehículo, haga lo siguiente.



E99666

1. Sostenga la llave con la parte posterior (lado de la cubierta) junto a la cubierta de la columna de dirección.
2. Con la llave en esta posición, puede utilizar el botón para activar el encendido y arrancar el vehículo.

Nota: Si el vehículo está equipado con transmisión manual y suelta los pedales del freno y del embrague o el botón durante el arranque del motor, el giro de este se detiene y el encendido vuelve a la posición ON. Aparece un mensaje en la pantalla.

Arranque y Paro del Motor

Si el motor no arranca cuando se oprime el botón de arranque:

1. Presione a fondo el pedal del embrague (vehículos con transmisión manual) y el pedal del freno (todos los vehículos).
2. Oprima el botón hasta que el motor arranque.

Detención del motor con el vehículo detenido

Nota: El encendido, todos los circuitos eléctricos y las luces y los indicadores de advertencia se apagan.

Nota: Si el vehículo está equipado con transmisión automática, ponga la palanca selectora de transmisión en la posición **P**.

Oprima brevemente el botón.

Detención del motor con el vehículo en movimiento

ALERTA



Apagar el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento causará pérdida de asistencia para los frenos y la dirección. La dirección no se trabará, pero se necesitará más esfuerzo para moverla. Al apagar el encendido, algunos circuitos eléctricos, luces de advertencia e indicadores también pueden apagarse.

- Mantenga oprimido el botón al menos un segundo u oprímalo tres veces dentro de dos segundos.
- Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición neutra (vehículos con transmisión manual) o a la posición **N** (vehículos con transmisión automática) y utilice los frenos para detener el vehículo de manera segura.

- Cuando el vehículo se haya detenido, mueva la palanca selectora de transmisión a la posición neutra (vehículos con transmisión manual) o a la posición **N** (vehículos con transmisión automática) y apague el encendido.

BLOQUEO DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN

ALERTA



Revise siempre que la dirección se encuentre desactivada antes de intentar mover el vehículo.

Vehículos sin arranque sin llave

Para bloquear el volante:

1. Retire la llave del interruptor de encendido.
2. Gire ligeramente el volante para activar el bloqueo.

Vehículos con arranque sin llave

Nota: El bloqueo del volante no se activa cuando el vehículo está encendido o en movimiento.

Su vehículo tiene un bloqueo de volante que está controlado electrónicamente. Esto funciona de manera automática.

El bloqueo del volante se activa un momento después de que haya estacionado y la llave pasiva esté fuera del vehículo.

Desbloqueo del volante

Vehículos con transmisión automática

Active el encendido o presione el pedal del freno.

Arranque y Paro del Motor

Vehículos con transmisión manual

Active el encendido o presione el pedal del embrague.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Nota: Solo puede operar el arranque durante 10 segundos. La cantidad de intentos de arranque se limita a aproximadamente seis. Si excede este límite, el sistema no le permite que vuelva a intentarlo durante aproximadamente 30 minutos.

Motor frío o caliente

Vehículos con transmisión manual

Nota: No toque el pedal del acelerador.

Nota: Si suelta el pedal del embrague cuando se está poniendo en marcha el motor, el giro de este se detiene y el encendido vuelve a la posición ON.

1. Presione a fondo el pedal del embrague.
2. Ponga en marcha el motor.

Vehículos con transmisión automática

Nota: No toque el pedal del acelerador.

1. Presione el pedal del freno.
2. Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición **P** o **N**.
3. Ponga en marcha el motor.

Todos los vehículos

Si el motor no arranca en los próximos 10 segundos, espere un momento e intente de nuevo.

Si el motor no arranca después de tres intentos, espere 10 segundos y siga el procedimiento de motor ahogado.

Si tiene problemas para arrancar el motor cuando la temperatura está por debajo de los -13°F (-25°C), presione el pedal del acelerador hasta la mitad y vuelva a intentarlo.

Motor ahogado

Vehículos con transmisión manual

1. Presione a fondo el pedal del embrague.
2. Oprima por completo el pedal del acelerador y manténgalo así.
3. Ponga en marcha el motor.

Vehículos con transmisión automática

1. Presione el pedal del freno.
2. Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición **P** o **N**.
3. Oprima por completo el pedal del acelerador y manténgalo así.
4. Ponga en marcha el motor.

Todos los vehículos

Si el motor no arranca, repita el procedimiento de motor frío o caliente.

Velocidad del motor en ralentí después del arranque

La velocidad a la que el motor se pone en ralentí después del arranque minimiza las emisiones del vehículo y maximiza la comodidad en la cabina y el rendimiento del combustible.

La velocidad en ralentí varía de acuerdo con ciertos factores. Estos incluyen los componentes del vehículo y las temperaturas ambientales, así como las exigencias de los sistemas eléctricos y de climatización.

Arranque y Paro del Motor

El motor no arranca

Vehículos con transmisión manual

Si el motor no arranca cuando presiona a fondo el pedal del embrague con la llave de encendido en la posición **III**, siga este procedimiento:

1. Presione a fondo los pedales del embrague y el freno.
2. Gire la llave de encendido a la posición **III** hasta que el motor arranque.

Combustible y llenado

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



Los combustibles para automóviles pueden causar serias heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede producir electricidad estática, lo que podría provocar un incendio si el combustible se bombea hacia un recipiente de combustible no conectado a tierra.



El etanol y la gasolina pueden contener benceno, que es un agente cancerígeno.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Se debe tener cuidado para evitar la inhalación en exceso de los gases.

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica de combustible los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.
- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica de combustible la piel o la ropa, o bien ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.

Combustible y llenado

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

Nota: El uso de cualquier otro combustible que no sea aquellos recomendados puede causar daño al vehículo, pérdida de rendimiento del vehículo y es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía.

Cómo escoger el combustible correcto

Use solo combustible SIN PLOMO. No utilice combustible de etanol (E85), diesel, metanol, combustible con plomo ni ningún otro combustible o podría dañar o impedir el funcionamiento del sistema de control.

Su vehículo no está diseñado para usar combustible ni aditivos para combustible con compuestos metálicos, lo que incluye los aditivos con base de manganeso. El uso de combustible con plomo está prohibido por ley.

Recomendaciones de octanaje

Se recomienda gasolina sin plomo Magna con un octanaje de 87 (R+M)/2. No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores de 87.

No se preocupe si a veces su motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

FUNCIONAMIENTO SIN COMBUSTIBLE

Evite quedarse sin combustible, ya que esta situación puede afectar negativamente los componentes del motor.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que deba realizar un ciclo de encendido desde OFF (Apagado) a ON (Encendido) varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro del motor tomará unos segundos más que lo normal. Con encendido sin llave, solo arranque el motor. El tiempo de giro será más largo que lo usual.
- Normalmente, agregar 3.8 litros de combustible es suficiente para que vuelva a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente, podrían requerirse más de 3.8 litros.

LLENADO

AVISOS



No intente arrancar el motor si llenó el tanque de combustible con el combustible incorrecto. Esto podría dañar el motor. Solicite a su distribuidor Ford que revise de inmediato el vehículo.



Evite el uso de cualquier tipo de flama o calor cerca del sistema de combustible. El sistema de combustible se encuentra bajo presión. Hay riesgo de lesiones si el sistema de combustible tiene fugas.



Si utiliza una pistola de aplicación de alta presión para lavar el vehículo, solo rocíe la tapa de llenado de combustible brevemente a una distancia no menor a 20 centímetros.

Nota: A los vehículos que utilizan combustible flexible se les puede cargar gasolina, etanol o una mezcla de los dos.

Combustible y llenado

Si carga un combustible distinto al que se utilizó anteriormente, recomendamos que maneje el vehículo inmediatamente después de cargar combustible durante al menos 10 minutos. Esto es necesario debido a que el módulo de control del motor debe adaptarse al combustible que se encuentra en el tanque. Este procedimiento es especialmente importante cuando el indicador de nivel de combustible indica menos de la mitad antes de cargar combustible.

Si el vehículo se detiene por falta de combustible (tanque vacío), debe cargar gasolina de preferencia.

Tapón de llenado de combustible

La tapa de llenado del tanque de combustible tiene un diseño de giro regular, que necesita dos a tres giros para activarse o desactivarse.

Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

1. Apague el motor.
2. Gire cuidadosamente el tapón de llenado hacia la izquierda dos o tres veces hasta que se abra.
3. Cuelgue la correa de la tapa de combustible en el gancho de la puerta de llenado.
4. Después de recargar combustible, para instalar la tapa, alinéela con el tubo de llenado.
5. Gire la tapa de llenado hacia la derecha dos a tres veces hasta que haga clic dos veces.

Si debe reemplazar el tapón de llenado de combustible, cámbielo por uno que esté diseñado para el vehículo. La garantía al usuario se puede anular por cualquier daño en el tanque de combustible o en el sistema de combustible si no se usa el tapón de llenado de combustible Ford original y correcto.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Presentación

De acuerdo con la Instrucción Normativa N° 24 del 28 de agosto de 2009, que establece las especificaciones y los criterios para los sistemas OBDBr-2, además de los Artículos 1 y 5, la Resolución de CONAMA N° 354 del 13 de diciembre de 2004 y la Instrucción Normativa de IBAMA N° 126 del 24 de octubre de 2006 (OBDBr-1), los vehículos fabricados a partir del 1 de enero de 2010 deben tener el Sistema de diagnóstico de control de emisiones disponible para el control y la indicación de posibles fallas que produzcan mayores emisiones de contaminantes en el vehículo, según se indica.

¿Cómo funciona?

El módulo de control electrónico del vehículo motorizado está equipado con un sistema que supervisa los componentes del control de emisiones del motor. Este sistema también se denomina Sistema de diagnóstico de control de emisiones (OBDBr-2). El sistema OBDBr-2 protege el medio ambiente, ya que informa sobre las fallas que aumentarían potencialmente la emisión de contaminantes provenientes del vehículo y ayuda al distribuidor a reparar el vehículo de forma adecuada. Cuando se detecta un problema en uno de estos componentes, la lámpara indicadora de falla (LIM), ubicada en el tablero de instrumentos, se enciende según las instrucciones a continuación.

Combustible y llenado

Lámpara indicadora de falla (LIM)

La LIM se ilumina cuando el encendido se gira a la posición "II". Se debe apagar para que el motor empiece a funcionar, lo cual indica que el sistema está en funcionamiento. Si no gira la llave a la posición "II" (o si no se apaga con el motor en funcionamiento), acuda a un distribuidor Ford para corregir el problema.

Si la LIM permanece encendida después de que arranque el motor, significa que el Sistema de diagnóstico de control de emisiones (OBDBr-2) detectó la falla de un componente o del sistema relacionado con el control de emisiones. En este caso, acuda a un distribuidor Ford para que inspeccionen el vehículo.

Si la LIM parpadea cuando el vehículo está en movimiento, el sistema OBDBr-2 detectó la falla de cualquier componente o del sistema que puede dañar el catalizador y producir una pérdida de rendimiento. En este caso, evite las aceleraciones fuertes y/o las velocidades altas y lleve de inmediato el vehículo a un distribuidor Ford para que lo inspeccionen.

AVISOS



Mientras la LIM está parpadeando, las temperaturas excesivas del escape podrían dañar el catalizador, el sistema de combustible, las cubiertas interiores del piso u otros componentes del vehículo, con riesgo de causar un incendio.



Al conducir con la LIM encendida, habrá cambios en el comportamiento del vehículo como pérdida de rendimiento, dificultad para el arranque y aumento del consumo de combustible. El uso continuo del vehículo

AVISOS

con la LIM encendida incluso puede poner en peligro la durabilidad del motor y de otros componentes, además de aumentar el costo de reparación del vehículo. Acuda a un distribuidor Ford para que lo reparen inmediatamente.

Arranque del vehículo después de una parada a causa de falta de combustible

Evite conectar el vehículo sin combustible, ya que podría afectar de manera adversa a los componentes del motor.

Si el vehículo no tiene combustible, tenga en cuenta lo siguiente:

- Después de cargar combustible, antes de arrancar el motor, gire la llave de encendido de la posición "I" a la "II" varias veces o mantenga la llave de encendido en la posición "III" durante al menos 10 segundos, lo cual permitirá que el sistema proporcione potencia al motor de la bomba del tanque de combustible del vehículo. El motor tardará en arrancar unos segundos más de lo habitual.
- Se encenderá la lámpara indicadora de falla (LIM).

Mantenimiento

El vehículo está equipado con varios componentes que actúan directamente en el sistema de control de emisiones, incluido el catalizador, que permitirá que el vehículo funcione dentro de los estándares aplicables de emisiones del escape.

Combustible y llenado

Para garantizar el funcionamiento correcto del Sistema de diagnóstico de control de emisiones (OBDBr-2), observe lo siguiente:

- Utilice solo combustible de calidad.
- Utilice solo el lubricante recomendado por Ford. Realice los cambios especificados en este manual.
- Evite arrancar el vehículo sin combustible.
- No apague el encendido cuando el vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Es fundamental llevar a cabo revisiones periódicas, dentro del tiempo o el kilometraje establecido, de acuerdo con los elementos verificados en la revisión. Las revisiones periódicas son esenciales para la vida útil, el rendimiento y el sistema de emisiones del vehículo.
- No conduzca el vehículo con la luz de la batería o de la temperatura del motor encendida. Cuando la lámpara indicadora de falla (LIM) esté encendida o parpadeando, acuda inmediatamente a un distribuidor autorizado.
- No utilice gasolina con plomo.
- Utilice gasolina de primera calidad, como se especifica en este manual.
- Busque fugas de líquido, olores extraños, humo o pérdida de potencia del motor, ya que pueden indicar que el sistema de control de emisiones no está funcionando correctamente.
- Asegúrese de que no haya modificaciones técnicas o mecánicas en el vehículo debido al cambio o la adición de componentes, piezas, accesorios o equipo en el vehículo, bajo pena de poner en peligro el sistema de

control de emisiones. En la Etiqueta de información sobre el control de emisiones del vehículo, ubicada en el motor o cerca de este, encontrará información sobre el sistema de emisiones.

Nota: Operar el vehículo con irregularidades temporales pueden causar que se encienda la LIM. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible. El motor quizás sufrió una falla de combustión o funcionó con la proporción de mezcla incorrecta de combustible y aire.
2. Calidad mala de combustible o agua en el combustible. El motor quizás sufrió una falla de combustión o funcionó con la proporción de mezcla incorrecta de combustible y aire.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Nota: La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo. Al llenar el tanque de combustible de su vehículo después que el indicador de combustible ha señalado vacío, es posible que no pueda llenar la cantidad completa de capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aún presente en el tanque.

La capacidad nominal es la diferencia entre la cantidad de combustible en un tanque lleno y un tanque cuyo indicador de combustible señala vacío. La reserva de vacío es la cantidad de combustible en el tanque después que el indicador de combustible señala vacío.

Su distribuidor puede darle recomendaciones para mejorar el consumo de combustible.

Combustible y llenado

Llenado del tanque

Para obtener resultados concretos al llenar el tanque de combustible:

- Apague el encendido antes de llenar con combustible; se obtendrá una lectura inadecuada si el motor queda funcionando.
- Use la misma velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- La capacidad máxima del tanque, durante el abastecimiento de combustible, se alcanza cuando la bomba corta automáticamente la segunda vez.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

Cálculo del rendimiento del combustible

No mida el rendimiento del combustible durante los primeros 1.600 kilómetros de conducción (es el período de ajuste del motor'); se obtiene una medida más precisa después de los 3.200 kilómetros - 4.800 kilómetros. Además, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas maneras para medir el rendimiento del combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.
2. Cada vez que llene el tanque, anote la cantidad de gasolina agregada.
3. Después de llenar al menos tres a cinco veces el tanque, llene el tanque de combustible y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.

5. Para determinar el rendimiento de combustible, multiplique los litros utilizados por 100, y divida este resultado por el total de kilómetros recorridos.

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación precisa del rendimiento del combustible del vehículo en las condiciones actuales de conducción. Además, mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta el rendimiento del combustible. En general, temperaturas más bajas significan menor rendimiento del combustible.

Transmisión

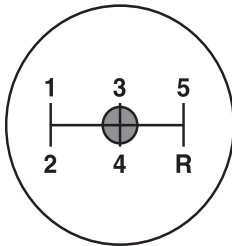
TRANSMISIÓN MANUAL

Transmisión manual de 5 velocidades

Uso del embrague

Nota: Si no pisa a fondo el pedal del embrague, el cambio se hará con mayor esfuerzo, los componentes de la transmisión se gastarán prematuramente o se dañará la transmisión.

Nota: No maneje con el pie sobre el pedal del embrague ni use el pedal del embrague para mantener el vehículo parado mientras espera en una pendiente. Estas acciones reducirán la vida útil del embrague.



E144905

Los vehículos con transmisión manual tienen un seguro de interbloqueo del motor de arranque que evita que éste gire, salvo que se presione a fondo el pedal del embrague.

Para arrancar el vehículo:

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente puesto.
2. Presione el pedal del embrague hasta el piso, luego ponga la palanca de cambio de velocidades en posición Neutral.
3. Ponga en marcha el motor.

4. Presione el pedal del freno y mueva la palanca de cambio de velocidades a la velocidad deseada; **1** (Primera) o **R** (Reversa).
5. Libere el freno de estacionamiento, luego suelte lentamente el pedal del embrague mientras presiona ligeramente el acelerador.

Velocidades de cambio recomendadas

Nota: No efectúe cambios descendentes a **1** (Primera) cuando su vehículo se desplace a más de 24 km/h. Esto dañará el embrague.

El motor está diseñado para operar a un mínimo de 1,250 RPM con el fin de tener potencia, rendimiento de combustible y durabilidad óptimos. Al conducir un vehículo equipado con transmisión manual, no opere el motor a menos de 1250 RPM mientras maneja con la transmisión en cualquier cambio. Esto no aplica al arrancar el motor o al dejarlo en marcha mínima con la transmisión en neutral y/o el pedal del embrague oprimido. Si fuerza el motor a menos de 1250 RPM, podría dañarlo, obtener un rendimiento de combustible bajo, tener mala aceleración y generar ruidos, vibraciones y asperezas indeseables. Seleccione la relación de transmisión inmediata inferior hasta que el motor alcance las RPM apropiadas.

Se recomienda realizar cambios ascendentes al acelerar (para mejorar el rendimiento del combustible)

Cambio de:	
1 - 2	23 km/h
2 - 3	39 km/h
3 - 4	51 km/h
4 - 5	71 km/h

Transmisión

Reversa

Nota: Asegúrese de que su vehículo esté completamente detenido antes de cambiar a **R** (Reversa). Si no, puede dañar la transmisión.

Nota: Solo se puede mover la palanca de cambio de velocidades a **R** (Reversa) al moverla desde la izquierda de las velocidades **3** (Tercera) y **4** (Cuarta) antes de cambiar a **R** (Reversa). Esta es una característica de bloqueo que impide cambiar la transmisión accidentalmente a **R** (Reversa) desde **5** (Quinta).

Mantenga el pedal del embrague a fondo y mueva la palanca de cambio de velocidades a la posición neutral. Cambie a **R** (Reversa).

Si **R** (Reversa) no está completamente trabada, presione el pedal del embrague y coloque nuevamente la palanca de cambios en la posición neutral. Suelte el pedal del embrague durante un momento, luego vuelva a presionarlo y cambie nuevamente a **R** (Reversa).

Estacionamiento del vehículo

ALERTA



No estacione su vehículo en neutral, pues podría moverse inesperadamente y herir a alguien. Utilice la velocidad **1** (Primera) y aplique el freno de estacionamiento a fondo.

Para estacionar su vehículo:

1. Pise el freno y cambie a la posición neutral.
2. Aplique a fondo el freno de estacionamiento, mantenga presionado el pedal del embrague y luego cambie a **1** (Primera).
3. Apague el encendido.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Transmisión automática PowerShift

AVISOS



Aplique siempre el freno de mano a fondo y compruebe que la palanca de cambio de velocidades esté asegurada en **P** (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición OFF (Apagado) y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



No aplique el pedal del freno y el pedal del acelerador simultáneamente. Si aplica ambos pedales simultáneamente durante más de tres segundos se limitarán las rpm del motor, lo que podría dificultar el mantenimiento de la velocidad en el tráfico y provocar heridas graves.

Nota: Algunas características de sonido y cambio son únicas para la transmisión del vehículo. Estas operaciones son normales y no afectan la durabilidad de la transmisión.

Cómo poner el vehículo en una velocidad:

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Mantenga presionado el botón del frente de la palanca de cambio de velocidades.
3. Mueva la palanca de cambio de velocidades al cambio deseado.
4. Suelte el botón y la transmisión se mantendrá en la velocidad seleccionada.

Transmisión



E133124

P (Estacionamiento)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas delanteras. Detenga completamente el vehículo antes de ponerlo y sacarlo de la posición **P** (Estacionamiento).

R (Reversa)

Con la palanca de cambio de velocidades en **R** (Reversa), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde **R** (Reversa).

N (Neutral)

Con la palanca de cambio de velocidades en **N** (Neutral), el vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

D (Directa)

La posición normal de conducción para lograr el máximo rendimiento del combustible.

S (Deportivo)

Con la palanca de cambio de velocidades en **S** (Deportivo), las marchas se seleccionan más rápidamente y a velocidades de motor más altas.

El modo deportivo se mantendrá encendido hasta que pase los cambios manualmente hacia arriba o hacia abajo con los botones **+** o **-** que se ubican a un lado de la palanca de cambios o mueva la palanca selectora de transmisión a la posición **D** (Directa).

Transmisión automática SelectShift Automatic™

La transmisión automática SelectShift le ofrece la capacidad de pasar los cambios manualmente si lo desea. Para utilizar SelectShift, mueva la palanca de cambio de velocidades a **S** (Deportivo). Ahora puede utilizar el interruptor de alternancia del lado de la palanca de cambio para seleccionar las marchas.

Modo deportivo y cambio manual

Cuando use la alternancia para cambios manuales:

- Presione **+** en el interruptor de alternancia para realizar un cambio de velocidad ascendente.
- Presione **-** en el interruptor de alternancia para realizar un cambio de velocidad descendente.

Los engranajes pueden desacoplarse si presiona los botones **+** o **-** varias veces en intervalos cortos.

Realice los cambios ascendentes a las velocidades que se recomiendan en la tabla siguiente:

Transmisión

Cambios ascendentes al acelerar (se recomienda para lograr el máximo ahorro de combustible)

Cambio de:	
1 - 2	24 km/h
2 - 3	40 km/h
3 - 4	64 km/h
4 - 5	72 km/h
5 - 6	80 km/h

El grupo de instrumentos mostrará la velocidad seleccionada en la que se encuentra actualmente.

Nota: La transmisión cambiará automáticamente a una velocidad más alta si la velocidad del motor es muy alta y a una más baja si la velocidad del motor es muy baja.

Neutralización del bloqueo de la palanca de cambio de velocidades del freno

AVISOS



No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno están funcionando.



Cuando lleve a cabo este procedimiento, estará colocando la transmisión fuera de P (Estacionamiento), lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre aplique el freno de mano completamente antes de llevar a cabo este procedimiento. Use bloques para ruedas si resulta adecuado

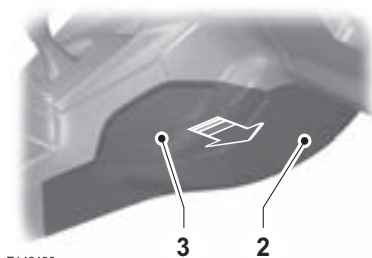
AVISOS



Si suelta completamente el freno de mano, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su distribuidor autorizado.

Use la palanca de interbloqueo de cambio de velocidades del freno para mover la palanca de cambios desde la posición de estacionamiento en caso de una falla eléctrica o si el vehículo se ha quedado sin batería.

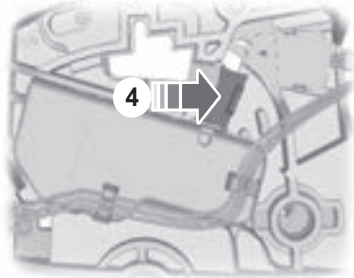
Aplique el freno de mano y gire el encendido a la posición OFF antes de realizar este procedimiento.



E142193

1. Aplique el freno de mano y apague el encendido antes de realizar este procedimiento.
2. Retire el tornillo de retención.
3. Retire la el tablero lateral de la consola central.

Transmisión



E142214

4. Presione el pedal del freno. Con una herramienta adecuada, gire la palanca hacia adelante mientras jala la palanca selectora de transmisión para sacarla de la posición de estacionamiento.
5. Aplique el pedal del freno. Con un destornillador (o una herramienta similar), mantenga oprimida la palanca de interbloqueo de cambio de velocidades por debajo de la cuchilla de metal mientras jala la palanca de cambio de velocidades para sacarla de la posición **P** (Estacionamiento) y ponerla en la posición **N** (Neutral).
6. Coloque la cubierta de la consola.
7. Aplique el pedal del freno, arranque el vehículo y libere el freno de mano.

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES (SI ESTÁ EQUIPADO)

AVISOS

-  La función de arranque asistido en pendientes no reemplaza al freno de mano. Cuando deje el vehículo, siempre aplique el freno de mano.
-  Debe permanecer en el vehículo una vez que active la función de arranque asistido en pendientes.

AVISOS

-  En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema de asistencia de arranque en pendientes y de intervenir si fuera necesario.
-  Si el motor se revoluciona excesivamente, o si se detecta una falla cuando está activa la función de arranque asistido en pendientes, la función de arranque asistido en pendientes se desactivará.

Esta característica de asistencia en pendientes permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de mano.

Cuando esta característica está activa, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante dos a tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto permite que tenga tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan automáticamente una vez que el motor desarrolle potencia suficiente para prevenir que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esto es una ventaja cuando se tiene que poner el vehículo en movimiento en una pendiente, (por ejemplo, en una rampa de estacionamiento, en un semáforo de subida o al entrar de reversa en un lugar de estacionamiento empinado).

Esta característica se activa automáticamente en cualquier pendiente que pueda derivar en que el vehículo se devuelva hacia abajo.

Activación del arranque asistido en pendientes

Nota: Si el motor se revoluciona excesivamente, el arranque asistido en pendientes se desactivará.

Transmisión

1. Pise el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga oprimido el pedal del freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, la función de arranque asistido en pendientes se activará automáticamente.
3. Cuando usted retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantendrá en la pendiente, sin irse hacia abajo, durante dos o tres segundos. El tiempo de asistencia se prolongará de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. Los frenos se quitarán automáticamente.

Desactivación del arranque asistido en pendientes

Realice una de las siguientes acciones:

- Para desactivar el arranque asistido en pendientes, conduzca cuesta arriba sin volver a activar el freno.
- Espere de dos a tres segundos, hasta que el arranque asistido en pendientes se desactive automáticamente.
- Si se seleccionó un cambio hacia adelante cuando el sistema estaba activo, seleccione reversa.
- Si se seleccionó reversa cuando el sistema estaba activo, seleccione una velocidad de cambio hacia adelante.

Frenos

INFORMACIÓN GENERAL

Frenos de disco

Los discos de freno mojados reducen la eficiencia de frenado. Presione suavemente el pedal del freno mientras conduce desde un lavado de vehículos para eliminar la película de agua.

Asistencia de freno de emergencia

ALERTA



El sistema no lo exime de su responsabilidad para conducir con el debido cuidado y atención.

El sistema detecta cuando frena bruscamente midiendo la velocidad con que presiona el pedal del freno. Esto proporcionará una máxima eficiencia de frenado mientras se presione el pedal.

Frenos antibloqueo (Si está equipado)

ALERTA



El sistema no lo exime de su responsabilidad para conducir con el debido cuidado y atención.

El sistema lo ayuda a mantener la dirección y la estabilidad direccional cuando frena bruscamente en caso de una emergencia evitando que las ruedas se bloqueen.

CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENO ANTIBLOQUEO

Nota: Cuando el sistema está operativo, el pedal del freno se pulsará y puede avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted
- el vehículo está en hidroplaneo
- toma las esquinas demasiado rápido
- la superficie del camino no está en buenas condiciones.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Vehículos con transmisión automática

ALERTA



Siempre ajuste a fondo el freno de estacionamiento y deje del vehículo con la palanca del selector de transmisión en posición P.

Nota: Si estaciona el vehículo en una pendiente y se enfrenta con una subida, mueva la palanca del selector de transmisión a la posición P y gire el volante hacia el lado contrario de la banqueta.

Nota: Si estaciona el vehículo en una pendiente y se enfrenta con una bajada, mueva la palanca del selector de transmisión a la posición P y gire el volante hacia la banqueta.

Vehículos con transmisión manual

Nota: Si estaciona el vehículo en una pendiente y se enfrenta con una subida, ponga la palanca de velocidades en primera y gire el volante hacia el lado contrario de la banqueta.

Nota: Si estaciona el vehículo en una pendiente y se enfrenta con una bajada, ponga la palanca de velocidades en reversa y gire el volante hacia el lado de la banqueta.

Frenos

Todos los vehículos

Nota: No oprima el botón para desenganchar el vehículo mientras jala la palanca hacia arriba.

Para aplicar el freno de estacionamiento:

1. Presione el pedal de freno de pie firmemente.
2. Jale hacia arriba la palanca de freno de estacionamiento hasta accionarla por completo.

Para desenganchar el freno de estacionamiento:

1. Pise el pedal de freno firmemente.
2. Jale levemente la palanca hacia arriba.
3. Oprima el botón de desenganche y presione la palanca hacia abajo.

Control de estabilidad (Si está equipado)

FUNCIONAMIENTO

Programa de estabilidad electrónica

ALERTA



El sistema no lo exime de su responsabilidad para conducir con el debido cuidado y atención.

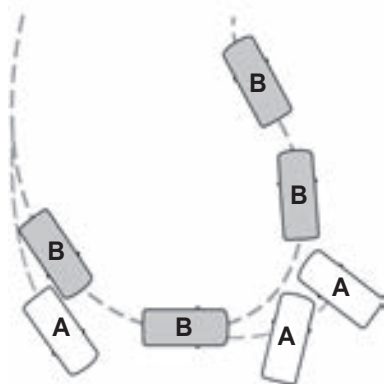
Luz de advertencia del control de estabilidad

Mientras está conduciendo, se ilumina cuando el sistema está en funcionamiento. Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 45).

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

Nota: El sistema se activa automáticamente al arrancar el motor.

La porción del control de tracción del sistema se puede desactivar desde la pantalla de información.



E72903

- A Sin ESP
- B Con ESP

El sistema permite mantener la estabilidad cuando el vehículo comienza a deslizarse fuera de la ruta intencionada. Esto se realiza frenando individualmente las ruedas y reduciendo la torsión del motor como se necesite.

El sistema también proporciona una mejora en la función del control de tracción reduciendo la torsión del motor si las ruedas patinan al acelerar. Esto mejora la capacidad de tracción en caminos resbalosos o superficies flojas, y mejora el confort limitando el patinaje de las ruedas en curvas muy cerradas.

Ayudas de Estacionamiento (Si está equipado)

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



La ayuda de estacionamiento no lo exime de su responsabilidad para conducir con el debido cuidado y atención.



Es posible que los sensores no detecten objetos bajo lluvia torrencial u otras condiciones que provocan reflejos de interrupción.



Es posible que los sensores no detecten objetos con superficies que absorben ondas ultrasónicas.



La ayuda de estacionamiento no detecta obstáculos que se están alejando del vehículo. Sólo se detectarán poco después de que comienzan a moverse nuevamente hacia el vehículo.



Tenga sumo cuidado con los accesorios de enganche traseros (p. ej., los portabicicletas) cuando ponga reversa, ya que la asistencia de estacionamiento en reversa solo indicará la distancia entre la defensa y el obstáculo.



Si utiliza una pistola de aplicación de alta presión para lavar su vehículo, solo rocíe los sensores brevemente a una distancia no menor a los 20 cm (8 pulg.).

Nota: Mantenga los sensores libres de suciedad, hielo y nieve. No limpie con objetos filosos.

Nota: La ayuda de estacionamiento puede emitir tonos falsos si detecta una señal usando la misma frecuencia que los sensores o si el vehículo está completamente cargado.

Nota: Los sensores exteriores pueden detectar las paredes laterales de una cochera. Si la distancia entre el sensor exterior y la pared lateral permanece constante durante tres segundos, el tono se apagará. Cuando continúe, los sensores interiores detectarán los objetos hacia atrás.

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO

AVISOS



Para evitar lesiones, lea y comprenda las limitaciones del sistema incluidas en esta sección. El sistema de detección solo ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes y fijos) al desplazarse en reversa en una superficie plana a velocidades de estacionamiento. Los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también pueden afectar la función del sistema de sensores; esto puede incluir un rendimiento reducido o una activación falsa.



Para prevenir lesiones, tenga siempre precaución al estar en R (Reversa) y al usar el sistema de detección.



Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una advertencia que ayude al conductor a detectar objetos grandes y fijos y evitar dañar el vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos más pequeños, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.



Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolque grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf y todo dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema, pueden generar pitidos falsos.

Ayudas de Estacionamiento (Si está equipado)

Nota: Mantenga los sensores que se ubican en la defensa o la placa protectora libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema se puede ver afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

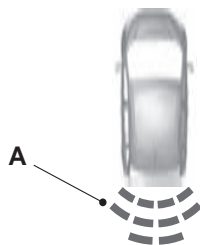
Nota: Si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora (fascia), de modo que se desalineen o curven, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.

El sistema de sensores advierte al conductor de obstáculos dentro de cierto rango del área de defensa. El sistema se activa automáticamente cada vez que se el encendido está activado.

Al recibir una advertencia de detección, el volumen del radio disminuye a un nivel predeterminado. Después de la advertencia, el volumen del radio vuelve al nivel normal.

Sistema trasero de sensores

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en R (Reversa). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de la advertencia auditiva aumenta. Cuando el obstáculo se encuentra a menos de 25 centímetros (10 pulgadas) de distancia, la advertencia suena en forma continua. Si se detecta un objeto que está estático o que se aleja a más de 25 centímetros (10 pulgadas) del costado del vehículo, el tono suena solo durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la advertencia vuelve a sonar.



E130178

- A Área de cobertura de una distancia de hasta 2 metros (6 pies) de la defensa trasera (con un área de cobertura menor en las esquinas exteriores de la defensa).

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en R (Reversa):

- y se mueve hacia un objeto estático a una velocidad de 5 km/h (3 mph) o menos
- pero no en movimiento, y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 5 km/h (3 mph) o menos
- y se mueve a una velocidad de menos de 5 km/h (3 mph) y un objeto en movimiento se acerca por atrás del vehículo a una velocidad de menos de 5 km/h (3 mph).

Si el sistema presenta una falla, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información y no permite que el conductor active el sistema con falla.

Control de Crucero (Si está equipado)

FUNCIONAMIENTO

El control de crucero mantiene una velocidad programada sin mantener el pie en el pedal del acelerador.

USO DEL CONTROL DE CRUCERO

AVISOS



No utilice el control de crucero en tráfico intenso, en caminos sinuosos o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Este podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si está conduciendo cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos. Baje un cambio para ayudar al sistema a mantener la velocidad establecida. Si no lo hace podría perder el control del vehículo, o sufrir lesiones graves o morir.

Nota: El control de crucero se desactivará si la velocidad del vehículo desciende a menos de 10 mph (16 km/h) por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba.



E141961

Los interruptores del control de crucero se ubican en el volante.

Encendido del control de crucero

Oprima y suelte el botón **ON (ENCENDER)**.



El indicador se encenderá en el grupo de instrumentos.

Configuración de una velocidad

1. Acelere a la velocidad deseada.
2. Oprima y suelte el botón **SET+ (CONFIGURAR +)**.
3. Suelte el pedal del acelerador.

Modificación de la velocidad programada

- Mantenga oprimidos los botones **SET+ (CONFIGURAR +)** o **SET- (CONFIGURAR -)**. Suelte el control cuando alcance la velocidad deseada.
- Oprima y suelte los botones **SET+ (CONFIGURAR +)** o **SET- (CONFIGURAR -)**. La velocidad programada cambiará en incrementos de aproximadamente 2 km/h (1 mph).
- Oprima el acelerador o el freno hasta que alcance la velocidad deseada. Oprima y suelte el botón **SET+ (CONFIGURAR +)**.

Cancelación de la velocidad establecida

Presione **CAN (CANCELAR)** o pise el pedal de freno. La velocidad establecida no se borrará.

Reanudación de la velocidad establecida

Oprima y suelte el botón **RES (RESTABLECER)**.

Apagado del control de crucero

Nota: La velocidad establecida se borrará si desactiva el sistema.

Control de Crucero (Si está equipado)

Oprima y suelte el botón **OFF**
(APAGADO) o apague el encendido.

Ayudas de Conducción

DIRECCIÓN

Dirección hidráulica eléctrica

ALERTA



Acuda a servicio inmediatamente si se detecta un error en el sistema. Es posible que no sienta ninguna diferencia en el desempeño de la dirección, pero puede existir una situación grave. No llevarlo a revisión puede resultar en pérdida de control de la dirección.

Nota: Su vehículo cuenta con un sistema de dirección eléctrica servoasistida. No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

El sistema de dirección hidráulica eléctrica se pone en funcionamiento mediante un motor eléctrico que reduce el esfuerzo en el volante del conductor.

El sistema funciona progresivamente durante maniobras con las cuales hace que el esfuerzo sea más liviano. A medida que aumenta la velocidad del vehículo, reduce su acción para mejorar el control del vehículo.

El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones que constantemente monitorean el sistema para garantizar el funcionamiento adecuado. Cuando se detecta un error del sistema, aparece un mensaje en la pantalla de información. Si esto sucede, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Después de al menos 10 segundos, restablezca el sistema volviendo a arrancar el motor y verifique si aparecer un mensaje sobre la dirección en la pantalla de información. Si vuelve a aparecer el mensaje de la dirección o si aparece mientras está conduciendo, lleve su vehículo con su distribuidor autorizado para que lo revise.

Si el vehículo pierde la potencia eléctrica mientras maneja (o si el encendido se gira a OFF [Apagado]), puede maniobrar la dirección del vehículo manualmente, pero con mayor esfuerzo. Las maniobras continuas y extremas pueden aumentar el esfuerzo que se requiere para maniobrar. Esto se produce para evitar el sobrecalentamiento y el daño permanente interna en el sistema de dirección. Si esto ocurriera, no se pierde la capacidad de maniobrar el vehículo en forma manual ni se generan daños permanentes. Las típicas maniobras en la dirección y manejo permitirán que el sistema se enfríe y que la dirección servoasistida vuelva a la normalidad.

Consejos de dirección

Evite hacer movimientos bruscos con el volante. La fuerza que se necesita para cambiar la dirección del vehículo es menor en comparación con un vehículo con dirección mecánica.

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- una llanta mal inflada
- desgaste disparado de las llantas
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados
- componentes de la dirección sueltos o desgastados
- alineación del vehículo no adecuada

Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

Transporte de carga

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS

 Use solo cintas de fijación de carga que se adapten a sus necesidades y que eviten que la carga se suelte y ocasione un accidente.

 No olvide asegurar adecuadamente todos los objetos sueltos.

 Coloque el equipaje y otras cargas tan abajo y tan adelante como sea posible dentro del compartimiento de equipajes o del espacio para carga.

 No conduzca con la compuerta levadiza o la puerta trasera abierta. Los gases de escape podrían ingresar al vehículo.

 No exceda las cargas máximas del eje delantero y trasero de su vehículo. Ver **Placa de identificación del vehículo** (página 150).

 No permita que ningún elemento haga contacto con las ventanas traseras.

PUNTOS DE ANCLAJE DEL EQUIPAJE

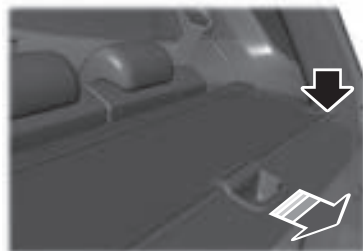


E142324

CUBIERTAS DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES

ALERTA

 No coloque objetos en la cubierta de equipajes.



E156538

Retire la cubierta y asegúrela en los puntos de retención.

Libérela de los puntos de retención y vuelva a ponerla en la carcasa.

PARRILLAS PARA EQUIPAJE Y PORTADORES DE CARGA

ALERTA

 Al cargar las barras transversales de la parrilla portaequipaje, se recomienda distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan distinto de los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Transporte de carga

La carga máxima recomendada, distribuida en forma uniforme en las barras transversales es:

- 20 kilogramos.

Nota: Las cargas nunca deben colocarse directamente sobre el panel del toldo. El panel del toldo no está diseñado para transportar una carga directamente.

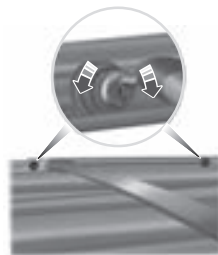
Para el buen funcionamiento del sistema de parrilla portaequipaje, las cargas deben colocarse directamente sobre las barras transversales fijas a los rieles laterales de la parrilla portaequipaje. Es posible que su vehículo venga equipado con barras transversales de fábrica. También se recomienda que utilice las barras transversales Ford genuinas, pues están diseñadas específicamente para su vehículo, si requiere colocarlas en el sistema de parrilla portaequipaje.

Asegúrese de que la carga esté firmemente sujeta. Verifique la tensión de la carga antes de conducir en cada parada para cargar combustible.

Ajuste de la barra transversal (Si está equipado)

Nota: El ruido del viento se puede minimizar ya sea retirando o reposicionando las barras transversales cuando no están en uso.

Coloque la barra transversal frontal en la posición intermedia para minimizar el ruido del viento. La barra transversal puede ajustarse o extraerse siguiendo los pasos a continuación.



E142448

1. Extraiga los controles de accionamiento con el pulgar de la barra transversal en ambos lados de la barra transversal girándolos hacia la izquierda.
2. Quite la barra transversal girándola hacia la derecha y deslizando los extremos fuera de los pernos de los rieles laterales.
3. Mueva la barra transversal frontal a la nueva posición del lado del riel y deslícela sobre el perno en esa posición.
4. Reemplace y apriete los controles de accionamiento con el pulgar en ambos lados de la barra transversal girándolos a la derecha hasta que estén apretados.

Asegúrese de revisar que los controles de accionamiento con el pulgar estén apretados cada vez que agregue o retire carga de la parrilla portaequipaje y en forma periódica durante su viaje. Asegúrese de que la carga esté firme antes de viajar.

Transporte de carga

LÍMITE DE CARGA

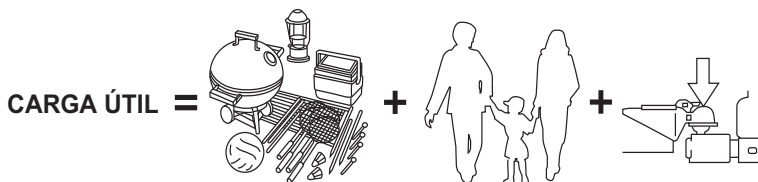
Carga del vehículo: con y sin remolque

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o el remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos

para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga, ni equipos opcionales.

Peso del vehículo listo para rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su distribuidor autorizado, más todo su equipamiento optativo y/o de posventa.



E143816

Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **“THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.”** (EL PESO COMBINADO DE OCUPANTES Y CARGA NUNCA DEBE SUPERAR LOS XXX kg O XXX lb) para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de

ensamblaje. Si instala en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el distribuidor autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.

Transporte de carga

ALERTA



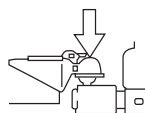
La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

CARGA

=



+



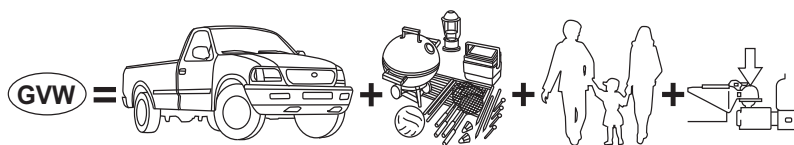
E143817

Peso de la carga: es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero) incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **La carga total en cada eje nunca debe exceder su Peso bruto vehicular del eje.**

Transporte de carga



E143818

GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar, más la carga, más los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). Aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las

normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **El peso bruto del vehículo nunca debe exceder el peso bruto vehicular máximo.**

Transporte de carga

Solo ejemplo:

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XXXXX		PUNTO DE VENTA: XXXXXXXX	
PESO EJE DEL: XXXXX		PESO EJE TRAS: XXXXX	
XXXXX	CON	XXXXX	CON
XXXXXXXXXXXX	LLANTAS	XXXXXXXXXXXX	LLANTAS
XXXXXX	RINES	XXXXXX	RINES
A XXXX WXXXX	LS EN FWD	A XXXX WXXXX	LS EN FWD
PID: XXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	
TIPO: US CERT W/O-EXPORT		XXXXX	
			
PUNTO: XXX		CICLO: XXX	
DE FNE	1 VES	1 GEN	1 A
XXXX	X	XXXX	X
XXXX	X	XXXX	X
RECIBO EN EL: XXXXXXXXXXXXXXXX UTM 92.54-150472-AA			

E142525

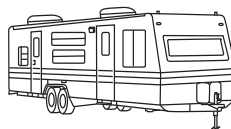
ALERTA



Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la

Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.

$$\text{GCW} = \text{GVW} +$$



E143819

Transporte de carga

GCW (Peso bruto combinado): es el peso bruto del vehículo más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluidos toda la carga y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre está calculado en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre. **El Peso bruto combinado nunca debe exceder el Peso bruto vehicular combinado máximo.**

Peso máximo del remolque cargado:

Es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo solo con opciones indispensables, peso del conductor y del pasajero delantero (68 kilogramos [150 libras] cada uno), sin peso de la lanza (interna o externa) y una carga de remolque de 10–15 % (remolque convencional) o un peso del pivote de arrastre de 15–25 % (remolque de cinco ruedas). Consulte un distribuidor autorizado para obtener información detallada.

Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta rueda: se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de arrastre.

Ejemplos: para un remolque convencional de 2268 kilogramos (5000 libras), multiplique 5000 por 0.10 y 0.15 para obtener el límite de carga de la lanza apropiado, es decir, de 227 a 340 kilogramos (500 a 750 libras). Para

un remolque con quinta rueda de 5.216 kilogramos (11.500 libras), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 782 a 1.304 kilogramos (1.725 a 2.875 libras).

AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs". ("El peso combinado de ocupantes y carga nunca debe exceder los XXX kilos o XXX libras") en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.

Transporte de carga

- La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ($1400 - 750 = 650$ lb).
- Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
- Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 635 kilogramos (1.400 libras). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted, a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kilogramos (220 libras) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kilogramos (30 libras) cada una. El cálculo sería: $1400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1400 - 1100 - 150 = 150$ libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (5 \times 99 \text{ kilogramos}) - (5 \times 13.5 \text{ kilogramos}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$ kilogramos.

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 635 kilogramos (1.400 libras). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejorar en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería: $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240$ libras. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (12 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 540 = -103$ kilogramos. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kilogramos (240 libras). Si quita tres bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras), el cálculo de la carga sería: $1.400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1.400 - 440 - 900 = 60$ libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (9 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 405 = 32$ kilogramos.

En los cálculos anteriores también se asume que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

Transporte de carga

Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios

ALERTA



Los vehículos cargados se comportan de modo distinto a los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Su vehículo puede transportar más carga y personas que la mayoría de los automóviles de pasajeros. Dependiendo del tipo y ubicación de la carga, el transporte de carga y de personas puede elevar el centro de gravedad del vehículo.

Remolque

PUNTOS DE REMOLQUE (SI ESTÁ EQUIPADO)

Debido a los requisitos del mercado local de algunos países, algunos vehículos pueden estar equipados con un gancho de recuperación.

Ubicación del gancho de recuperación

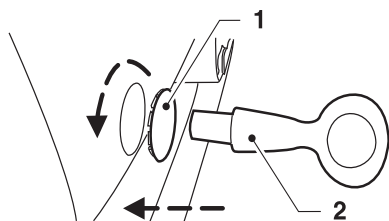
Si su vehículo está equipado con un gancho de recuperación de rosca, este se encuentra ubicado en el pozo de la rueda de refacción.

Si su vehículo no está equipado con un gancho de recuperación, puede adquirir uno mediante su distribuidor.

Instalación del gancho de recuperación

El gancho de recuperación tiene un punto de instalación ubicado detrás de la placa protectora.

Nota: El gancho de recuperación de rosca tiene una rosca que gira hacia el lado izquierdo. Gírelo hacia la izquierda para instalarlo. Asegúrese de que el gancho de recuperación esté bien apretado.



E146284

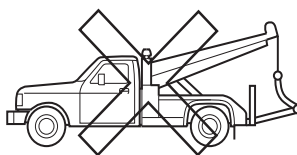
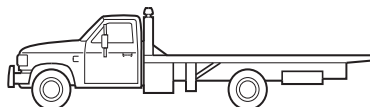
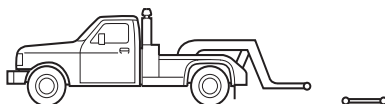
Inserte un objeto adecuado para abrir por la fuerza la cubierta (1). Utilice la porción remetida (con muescas) de la cubierta. Enrosque el gancho de recuperación (2).

Remolque del vehículo en cuatro ruedas

Gire el interruptor de encendido a la posición ON. El no hacerlo bloqueará la dirección y el indicador y las luces de freno no funcionarán.

Los esfuerzos de frenado y dirección son altos si el motor no está funcionando. Mantenga mayores distancia de detención.

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de arrastre, o si es socio de un programa de asistencia en el camino, con su proveedor de asistencia en el camino.

Remolque

Para remolcar su vehículo, se recomienda utilizar un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana. No arrastre su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado el procedimiento de arrastre con eslingas. Si el vehículo se remolca incorrectamente, o utilizando otros medios, puede dañarse.

Los vehículos con tracción en las llantas delanteras se pueden remolcar desde la parte delantera si se utiliza el equipo de elevación adecuado para levantar las llantas delanteras del suelo. Cuando se realiza el remolque de esta manera, las llantas traseras pueden permanecer en el suelo.

Las llantas delanteras de los vehículos con tracción en las llantas delanteras deben estar sobre una plataforma rodante al remolcar su vehículo desde la parte trasera con un equipo de elevación de ruedas. Esto evita que se produzcan daños en la transmisión.

REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

Todos los vehículos

AVISOS



Debe activar el encendido cuando su vehículo esté siendo remolcado.



La asistencia para los frenos y la dirección no funcionará a menos que el motor se encuentre en marcha.

Tendrá que presionar firmemente el pedal del freno, dejar mayores distancias de detención y maniobrar con una dirección más dura.



Demasiada tensión en el cable de remolque ocasionará daños a su vehículo o al vehículo que está remolcando.

AVISOS



No utilice una barra de remolque rígida en el ojillo de remolque delantero.



Cuando remolquen su vehículo, ponga la palanca de velocidades en neutral.

Ponga su vehículo en movimiento lentamente y con suavidad, sin sacudir el vehículo remolcado.

Vehículos con transmisión automática

AVISOS



Si tuviera que superar una distancia de 20 km (12 millas) y una velocidad de 20 km/h (12 mph), las ruedas de tracción deberán separarse del suelo.



Se recomienda no remolcar un vehículo que tenga las ruedas de tracción en el suelo. No obstante, si fuese necesario mover su vehículo de un lugar peligroso, no lo remolque a más de 20 km/h (12 mph) o a una distancia superior a los 20 km (12 millas).



No remolque su vehículo hacia atrás.



En el caso de una falla mecánica de la transmisión, las ruedas impulsoras deberán separarse del suelo.



No remolque su vehículo si la temperatura ambiente es inferior a 32°F (0°C).

Indicaciones de conducción

RODAJE

Llantas

ALERTA



Es posible que se deba asentar los neumáticos nuevos por aproximadamente 500 km (300 millas). Durante este tiempo, puede experimentar diferentes características de conducción.

Frenos y embrague

ALERTA



Si es posible, evite el frenado y el embrague brusco durante los primeros 150 kilómetros en la ciudad y los primeros 1500 kilómetros en autopista.

Motor

ALERTA



Evitar conducir demasiado rápido durante los primeros 1500 km (1000 millas). Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

PRECAUCIONES EN CLIMA FRÍO

La operación funcional de algunos componentes y sistemas puede verse afectada a temperaturas por debajo de los -25°C.

CONDUCCIÓN POR EL AGUA

AVISOS



Conduzca sobre agua solo en caso de emergencia y no como parte de la conducción normal.



El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

En caso de emergencia, puede conducir el vehículo sobre agua a una profundidad máxima de 8 pulgadas (200 milímetros) y a una velocidad máxima de 6 mph (10 km/h). Debe tener sumo cuidado cuando conduzca sobre agua en movimiento.

Cuando conduzca sobre agua, mantenga la velocidad baja y no detenga el vehículo. Después de conducir sobre agua y tan pronto como pueda, realice lo siguiente:

- Presione el pedal de freno ligeramente para revisar que los frenos funcionan correctamente.
- Verifique que el claxon funciona.
- Verifique que las luces del vehículo funcionan normalmente.
- Verifique el sistema de dirección eléctrica servoaasistida.

TAPETES DEL PISO



E142666

Indicaciones de conducción

Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para los pies de su vehículo. Utilice únicamente tapetes que se aseguren firmemente a los postes de retención.

ALERTA



Asegúrese de que el tapete esté asegurado correctamente con las fijaciones adecuadas, y colóquelo de manera que no interfiera con la operación de los pedales.

Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien asegurados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben asegurar apropiadamente a ambos postes de retención para garantizar que no se desacomoden.

Nunca coloque tapetes ni ninguna otra cubierta en el espacio para los pies del vehículo que no se pueda asegurar apropiadamente para evitar que se muevan e interfieran con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.

Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni revestimiento. Los tapetes o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.

Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y asegure de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.

Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes es posible que interfieran con la operación del pedal causando la pérdida de control del vehículo.

Indicaciones de conducción

1. Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que los ojales queden sobre los postes de retención y presione para asegurarlos.
2. Para quitar el tapete, coloque las manos debajo del tapete, al lado de los ojales, y jale hacia arriba.

Emergencias en el Camino

LUCES DE EMERGENCIA



El botón de advertencia de emergencia se encuentra en el panel de instrumentos. Úselo cuando su vehículo represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

Oprima el botón para activar la función de advertencia de emergencia, y los indicadores de dirección delantera y trasera destellarán.

Oprima nuevamente el botón para desactivarlas.

Nota: Si se utiliza cuando el motor no está funcionando, la batería se descargará. Es posible que la alimentación no sea suficiente para volver a encender el motor.

Nota: Dependiendo de las leyes y reglamentos aplicables en el país para el cual el vehículo fue fabricado originalmente, las luces intermitentes de advertencia de peligro destellarán si efectúa un frenado intenso.

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE

ALERTA



Si no inspecciona y, si es necesario, repara las fugas de combustible después de un choque, podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier choque.

En caso de choque moderado a grave, este vehículo cuenta con una característica de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de un choque, usted podría volver a arrancarlo, realizando lo siguiente:

1. Apague el encendido.
2. Gire el encendido.
3. Apague el encendido.
4. Gire el encendido de nuevo para volver a activar la bomba de combustible.

En el caso de vehículos equipados con el sistema de encendido con botón de presión:

1. Oprima el botón **START/STOP (ARRANCAR/PARAR)** para apagar el encendido.
2. Presione el pedal del freno y el botón **START/STOP (ARRANCAR/PARAR)** (intento de giro).
3. Retire el pie del pedal del freno y presione el botón **START/STOP (ARRANCAR/PARAR)** (encendido desactivado).
4. Presione de nuevo el botón **START/STOP (ARRANCAR/PARAR)** para volver a activar el sistema de combustible.

TRIÁNGULO DE ADVERTENCIA

Se proporciona espacio en el compartimiento de equipaje.

Emergencias en el Camino

ARRANQUE EN FRÍO DEL VEHÍCULO

AVISOS



Los gases que se encuentran alrededor de la batería del vehículo pueden explotar si se exponen a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría ocasionar lesiones personales o daños al vehículo.



La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico, el cual puede quemar la piel, los ojos y la ropa en caso de contacto.

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo. Las transmisiones automáticas no permiten arrancar el motor empujando el vehículo. Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

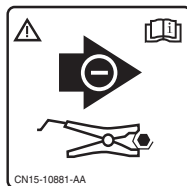
Preparación del vehículo

Nota: Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.

Nota: No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

1. Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto, asegurándose de que los vehículos no entren en contacto. Ponga el freno de mano en ambos vehículos y aléjese del ventilador de enfriamiento del motor y otras piezas móviles.
2. Revise todas las terminales de la batería y elimine el exceso de corrosión antes de conectar los cables de la batería. Asegúrese de que todos los tapones de ventilación estén apretados y nivelados.

3. Encienda el ventilador del calefactor en ambos vehículos para evitar daños causados por descargas de voltaje. Apague todos los demás accesorios.



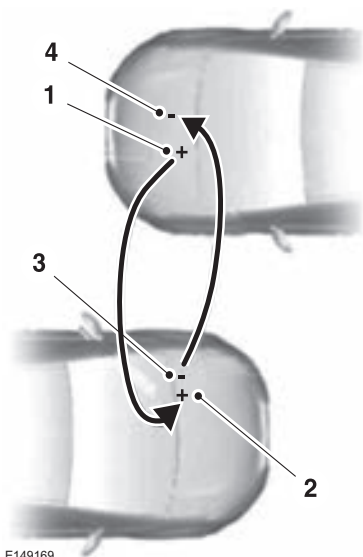
E146271

Consulte la etiqueta ubicada sobre la cubierta de la batería; la flecha en la etiqueta muestra la ubicación correcta para realizar la conexión de arranque con cables pasacorriente.

Conexión de los cables pasacorriente

Nota: En la ilustración, el vehículo de la parte inferior se utiliza para indicar la batería auxiliar (refuerzo).

Emergencias en el Camino



E149169

1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar.
4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería, del carburador o del sistema de inyección de combustible.

Nota: No fije el cable negativo (-) en las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlo como punto de conexión a tierra.

ALERTA



No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

Asegúrese que los cables estén alejados de las aspas de ventiladores, bandas, piezas móviles de ambos motores o de cualquier pieza del sistema de suministro de combustible.

Arranque con cables pasacorriente

1. Encienda el motor del vehículo auxiliar y haga funcionar el motor aumentando la velocidad en forma moderada.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.

Nota: Para los vehículos con transmisión manual, si la batería se descarga o si instala una batería nueva, el motor no arrancará hasta que usted mantenga presionado el pedal del embrague durante dos segundos, luego lo suelte y aguarde otros dos segundos con la llave en la posición ON y el motor apagado.

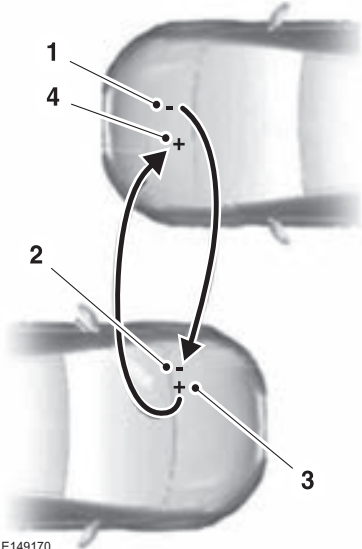
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar ambos motores durante tres minutos antes de desconectar los cables pasacorriente.

Retiro de los cables pasacorriente

Retire los cables pasacorriente en orden inverso al de conexión.

Nota: En la ilustración, el vehículo de la parte inferior se utiliza para indicar la batería auxiliar (refuerzo).

Emergencias en el Camino



E149170

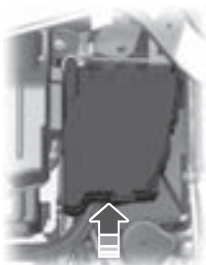
1. Retire el cable pasacorriente de la superficie metálica de conexión a tierra.
2. Retire el cable pasacorriente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable pasacorriente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.

Después de encender el vehículo descompuesto y de retirar los cables pasacorriente, déjelo funcionar en ralentí durante varios minutos, de modo que la computadora del motor pueda reaprender sus condiciones de ralentí.

Fusibles

LOCALIZACIONES DE LAS CAJAS DE FUSIBLES

Caja de fusibles del compartimiento del motor



E146269

La caja de fusibles se ubica en el compartimiento del motor.

Caja de fusibles del compartimiento de pasajeros



E159184

Esta caja de fusibles se ubica detrás de la guantera. Abra la guantera y vacíe su contenido. Presione los lados hacia adentro y gire la guantera hacia abajo.

Nota: *Cualquier modificación inadecuada en el sistema eléctrico puede comprometer la seguridad del vehículo, lo que implica un riesgo de incendio o daños en el motor. Si tiene alguna pregunta o desea aclarar sus dudas, comuníquese con un distribuidor Ford.*

Caja de fusibles de la batería



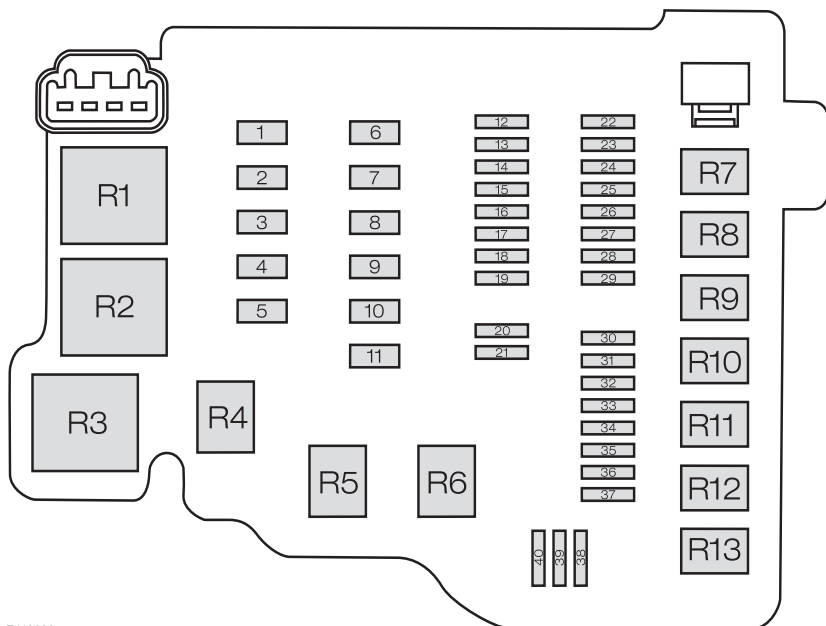
E146270

Esta caja de fusibles está unida a la terminal positiva de la batería.

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES - CHENNAI

Caja de fusibles del compartimiento del motor



E113002

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
1	40A	Sistema de frenos antibloqueo, módulo del programa de estabilidad electrónica
2	60A	Alta velocidad del ventilador del sistema de enfriamiento
3	30A	Baja velocidad del ventilador del sistema de enfriamiento
4	40A	Relevador del soplador de calefacción

Fusibles

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
5	60A	Alimentación de la caja de fusibles del compartimiento de pasajeros (batería)
6	30A	Seguros eléctricos de las puertas
7	60A	Alimentación de la caja de fusibles del compartimiento de pasajeros (encendido)
8	—	No se usa
9	30A	Módulo de transmisión automática
10	—	No se usa
11	30A	Relevador del motor arranque
12	15A	Relevador de luces altas
13	—	No se usa
14	—	No se usa
15	—	No se usa
16	15A	Relevador del ventilador de enfriamiento, módulo de control del tren motriz, válvula de purga
17	15A	Sensores de oxígeno calefaccionado, válvula de admisión variable
18	—	No se usa
19	15A	Bobina en bujía 4x
20	—	No se usa
21	15A	Claxon
22	15A	Luz baja izquierda
23	15A	Relevador de los faros antiniebla delanteros
24	15A	Luces direccionales
25	—	No se usa
26	—	No se usa

Fusibles

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
27	7,5A	Bobina de relevador del módulo de control del tren motriz, módulo de transmisión automática
28	20A	Sistema de frenos antibloqueo (programa de estabilidad electrónica)
29	7,5A	Aire acondicionado
30	15A	Luz baja derecha
31	—	No se usa
32	20A	Módulo de control de la carrocería (economizador de batería)
33	20A	Desempañador de la ventana trasera
34	20A	Bomba de combustible, inyectores
35	—	No se usa
36	—	No se usa
37	—	No se usa
38	—	No se usa
39	—	No se usa
40	—	No se usa
R1	Relevador	Motor del ventilador de enfriamiento - alta velocidad
R2	Relevador	No se usa
R3	Relevador	Módulo de control del tren motriz
R4	Relevador	Luces altas
R5	Relevador	Claxon
R6	Relevador	No se usa
R7	Relevador	Motor del ventilador de enfriamiento - baja velocidad
R8	Relevador	Motor de arranque
R9	Relevador	Aire acondicionado

Fusibles

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
R10	Relevador	Faros de niebla delanteros
R11	Relevador	Bomba de combustible
R12	Relevador	Luz de reversa (solo transmisión automática)
R13	Relevador	Ventilador/soplador del calefactor

Caja de fusibles del compartimiento de pasajeros



E144835

Fusibles

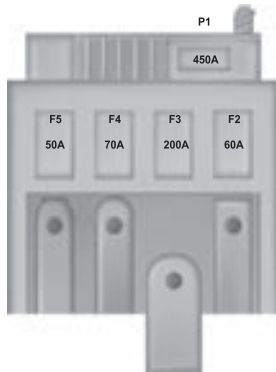
Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
F01	7,5A	Embrague del aire acondicionado, sensor de lluvia, espejo electrocrómico
F02	10A	Luces del freno
F03	7,5A	Luces de reversa
F04	7,5A	Nivelación de los faros
F05	20A	Limpiaparabrisa
F06	15A	Limpiaparabrisas trasero
F07	15A	Bomba del lavador
F08	—	No se usa
F09	—	No se usa
F10	15A	Encendido, relevadores accesorios
F11	3A	Cluster
F12	15A	Conector de diagnóstico
F13	7,5A	Módulo de control de climatización, sensor para monitoreo de intrusos, panel de control integrado, pantalla multifunción, control remoto receptor (vehículos con sistema sin llave)
F14	15A	Radio, SYNC
F15	3A	Espejos retrovisores exteriores eléctricos, interruptores de ventanas eléctricas
F16	20A	Módulo de acceso sin llave del vehículo
F17	20A	Módulo de acceso sin llave del vehículo
F18	—	No se usa
F19	7,5A	Cluster
F20	—	No se usa
F21	—	No se usa
F22	—	No se usa

Fusibles

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
F23	—	No se usa
F24	—	No se usa
F25	7,5A	Módulo de control del aire acondicionado, relevador del soplador de calefacción, relevador de faro para niebla delantero
F26	3A	Módulo de control de la bolsa de aire
F27	10A	Módulo de control de la carrocería (encendido), sistema antirrobo pasivo (para vehículos sin sistema de acceso sin llave), sistema de frenos antibloqueo, encendido (para vehículos sin sistema de acceso sin llave), tablero (encendido), dirección eléctrica servoasistida (encendido)
F28	7,5A	Pedal del acelerador, bomba de combustible, módulo de control del tren motriz, módulo de transmisión automática
F29	—	No se usa
F30	—	No se usa
F31	20A	Tomacorriente delantero
F32	20A	Tomacorriente trasero
F33	—	No se usa
F34	30A	Interruptores de las ventanas eléctricas del conductor y del pasajero
F35	30A	Interruptores de las ventanas eléctricas traseras
F36	—	No se usa
R01	Relevador	Encendido
R02	Relevador	Sistema de encendido sin llaves
R03	Relevador	Accesorio del sistema sin llaves

Fusibles

Caja de fusibles de la batería



E144836

Número de fusible o de relevador	Amperaje de los fusibles	Componentes protegidos
P1	450A	Motor de arranque
F2	60A	Dirección eléctrica servoasistida
F3	200A	Caja de conexiones del motor
F4	—	No se usa
F5	—	No se usa

CAMBIO DE FUSIBLES

AVISOS



No modifique el sistema eléctrico de su vehículo de ninguna forma. Haga que un distribuidor autorizado realice las reparaciones en el sistema eléctrico y reemplace los relevadores y los fusibles de alta potencia.



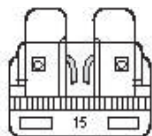
Apague el vehículo y todo el equipo eléctrico antes de intentar cambiar un fusible.

AVISOS



Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.

Fusibles



E142430

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. La fractura del alambre del fusible indicará que el fusible está fundido. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

Mantenimiento

INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su valía de carretera. Existe una gran red de distribuidores Ford disponibles para ayudarlo con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta, con una amplia gama de herramientas altamente especializadas.

Adicionalmente al servicio regular, recomendamos que lleve a cabo las siguientes comprobaciones adicionales.

AVISOS



Gire el interruptor de encendido a OFF antes de tocar o intentar el ajuste de cualquier tipo.



No toque los componentes del sistema de encendido electrónico después de haber girado el encendido a ON o cuando el motor está funcionando. El sistema funciona con alto voltaje.



Mantenga sus manos y su ropa lejos del ventilador de enfriamiento del motor. Bajo ciertas condiciones, el ventilador puede continuar funcionando durante varios minutos después de haber apagado el motor.



Asegúrese que los tapones de llenado están bien ajustados después de realizar inspecciones de mantenimiento.

Revisiones diarias

- Luces exteriores.
- Luces interiores.
- Luces e indicadores de advertencia.

Revise al reabastecerse de combustible

- Nivel de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 131).
- Nivel del fluido de frenos. Ver **Verificación del Fluido de Frenos y Embrague** (página 133).
- Nivel del fluido lavador. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 134).
- Presiones de inflado de los neumáticos (en frío).
- Estado de los neumáticos. Ver **Ruedas y llantas** (página 145).

Revisiones mensuales

- Nivel del refrigerante del motor (motor frío). Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 132).
- Fugas en tubos, mangueras y depósitos.
- Funcionamiento del aire acondicionado.
- Funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Funcionamiento del claxon.
- Ajuste de las tuercas de seguridad.

Mantenimiento

APERTURA Y CIERRE DEL COFRE

Apertura del cofre



E102165



E154746

Mueva el pasador hacia la derecha.



E158140

Abra el cofre y asegúrelo con la varilla de soporte. Asegure la varilla de soporte al cofre; la ubicación correcta está indicada con una flecha.

Cerrado del cofre

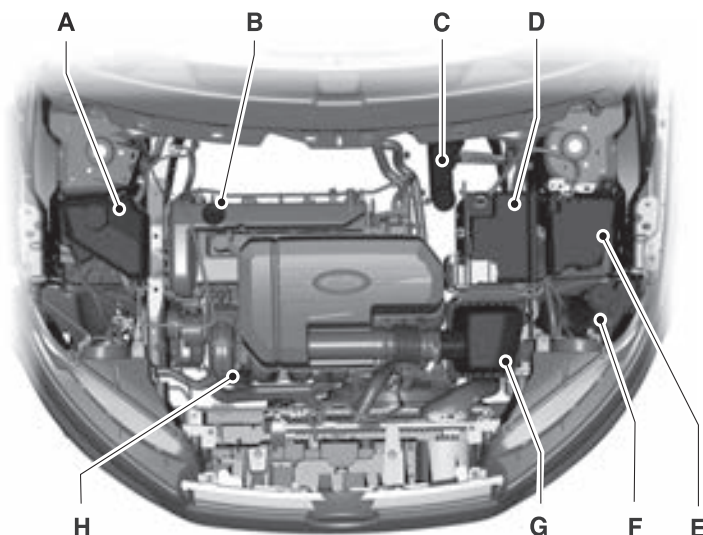
Nota: Debe asegurar la varilla del cofre correctamente después de su uso.

Nota: Asegúrese de que la tapa del cofre esté perfectamente cerrada.

Baje el cofre y déjelo caer con su propio peso de una altura de al menos 20-30 cm (8-11 pulg).

Mantenimiento

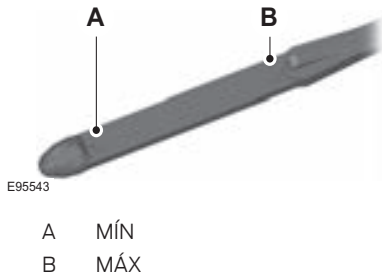
REVISIÓN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 2.0L



E156645

- A Depósito del líquido refrigerante del motor: Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 132).
- B Tapón de llenado del aceite del motor: Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 131).
- C Depósito del líquido de frenos y embrague: Ver **Verificación del Fluído de Frenos y Embrague** (página 133).
- D Batería: Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 134).
- E Caja de fusibles del compartimiento del motor: Ver **Localizaciones de las cajas de fusibles** (página 119).
- F Depósito del líquido de lavado del limpiaparabrisas: Ver **Comprobación del fluído del lavador** (página 134).
- G Filtro de aire: Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 141).
- H Varilla indicadora del nivel de aceite del motor: Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 131).

VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - 2.0L



COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

AVISOS



No utilice aceites aditivos ni otros tratamientos para motor. Bajo ciertas condiciones, podrían dañar el motor y eso no lo cubre la garantía.



No se debe desechar los contenedores de aceite de motor vacíos en basureros domésticos. Use solo contenedores adecuados para desechar este tipo de desecho.



Al cambiar el aceite, asegúrese de que el aceite usado sea el mismo que se especifica y en la medida correcta. No use tipos de aceite desconocidos ni de contenedores ya abiertos.

Nota: El consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5000 kilómetros.

Revisión del nivel de aceite

Nota: Compruebe el nivel antes de arrancar el motor.

Nota: Asegúrese de que el nivel está entre las marcas de MIN y MAX.

Nota: La medición del nivel no será exacta si no se sigue este procedimiento.

1. Asegúrese de que el vehículo esté en una superficie nivelada.
2. Si el motor está funcionando, apáguelo y espere 15 minutos para que el aceite escurra hacia el colector de aceite.
3. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio que no deje pelusas. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para comprobar el nivel del aceite.

Si el nivel está en la marca MIN, rellene inmediatamente.

Rellenado

AVISOS



Llene únicamente cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 15 minutos para que se enfríe.



No quite el tapón de llenado cuando el motor esté funcionando.

Quite el tapón de llenado.

ALERTA



No rellene por sobre la marca MAX.

Nota: El aceite se dilata cuando está caliente. Si revisa el nivel de aceite cuando esté caliente, estará por encima de la marca MAX.

Nota: Limpie cualquier salpicadura con un paño absorbente de inmediato.

Rellene con fluido que cumpla con la especificación Ford. Ver

Especificaciones técnicas (página 151).

Mantenimiento

Vuelva a colocar el tapón de llenado. Gírelo hasta que sienta una fuerte resistencia.

Condiciones de uso graves del motor

Condiciones de uso graves del motor: si el vehículo es muy utilizado, se debe cambiar el aceite del motor cada 5.000 km o cada 3 meses, lo que ocurra primero.

Condiciones de uso graves:

- Distancias cortas (menos de 5 km), en las cuales el motor no alcanza una temperatura normal de funcionamiento,
- Uso frecuente del vehículo en caminos de tierra o en áreas montañosas,
- Uso en tráfico urbano congestionado
- Uso al conducir vehículos de instructores, vehículos taxi, ambulancia, de uso militar o actividades similares,
- Uso extendido con combustible contaminado.

Consumo de aceite

En los primeros 5.000 km (período de rodaje), el consumo de aceite es más alto y, por tanto, el nivel de aceite debe comprobarse con más frecuencia. El consumo máximo de aceite aceptable en este período es un litro. Después del período de rodaje, el motor puede consumir hasta un litro cada 10.000 km. Si el consumo es más alto, vaya al distribuidor Ford.

El consumo de aceite depende del estilo de conducción y el uso del vehículo. Condiciones de funcionamiento especiales, tales como operar el vehículo frecuentemente a altas velocidades, podría aumentar el consumo de aceite.

Filtro de aceite

La función del filtro de aceite es filtrar partículas dañinas sin obstruir el flujo de aceite hacia las partes vitales. El uso de filtros de aceite que no cumplen con las especificaciones Ford podría dañar el motor.

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR

ALERTA



No permita que le caiga fluido en la piel u ojos. Si esto sucede, enjuague de inmediato las áreas afectadas con abundante agua y consulte a su médico.

Nota: Asegúrese de que el nivel está entre las marcas de MIN y MAX.

Nota: El líquido refrigerante se expande cuando está caliente. Por tanto, es posible que el nivel sobrepase la marca MAX.

Si el nivel está en la marca MIN, agregue líquido refrigerante inmediatamente.

Llenado del líquido refrigerante del motor

AVISOS



Únicamente añada refrigerante cuando el motor está frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos para que se enfríe.



No quite el tapón de llenado cuando el motor esté funcionando.



No quite el tapón de llenado cuando el motor esté caliente. Espere a que el motor se enfríe.



El refrigerante sin diluir es inflamable y puede encenderse si se derrama sobre un escape caliente.

Mantenimiento

Nota: *Ispeccione o reemplace la tapa con el auto apagado y el motor frío, para evitar lesiones o quemaduras.*

Nota: *En caso de emergencia, puede agregar solo agua al sistema refrigerante hasta llegar a una estación de servicio para vehículos. Haga que un distribuidor Ford verifique el sistema tan pronto como sea posible.*

Nota: *El uso prolongado de dilución incorrecta del líquido refrigerante puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.*

Nota: *No agregue líquido refrigerante por sobre la marca MAX.*

Nota: *Si los niveles están del refrigerante están fuera del rango operativo estándar, el rendimiento del sistema se puede ver comprometido; acuda a un distribuidor Ford de inmediato.*

Nota: *La tapa del depósito de expansión del sistema refrigerante debe inspeccionarse y limpiarse cada 3 años aproximadamente. Si hay evidencias de deterioro del anillo sellante, la tapa debe reemplazarse.*

1. Quite el tapón de llenado. Cualquier presión se escapará lentamente conforme desenrosque el tapón.
2. Agregue una mezcla de 50% de refrigerante y 50% de agua usando un líquido que cumpla las especificaciones de Ford. Ver **Especificaciones técnicas** (página 151).
3. Vuelva a colocar el tapón de llenado. Gírelo hasta que sienta una fuerte resistencia.

VERIFICACIÓN DEL FLUÍDO DE FRENOS Y EMBRAGUE

AVISOS



El uso de cualquier líquido distinto del líquido de frenos recomendado puede reducir la eficiencia de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford.



No permita que le caiga fluido en la piel u ojos. En caso de que le caiga, enjuague de inmediato las áreas afectadas con abundante agua y consulte a su médico.



Limpie el tapón de llenado antes de quitarlo. Use solo líquido que cumpla con las especificaciones de Ford y desde un contenedor sellado.

Nota: *Mantenga el líquido de frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.*

Nota: *Los sistemas de frenos y embrague son abastecidos por el mismo depósito.*

El nivel de líquido disminuirá lentamente a medida que los frenos se desgastan y aumentará al reemplazar los componentes de los frenos.

Los niveles del líquido entre las líneas MIN y MAX están dentro de los límites normales de funcionamiento; no es necesario agregar líquido.

Si los niveles de los líquidos están fuera del rango normal de funcionamiento, el rendimiento del sistema puede verse comprometido; busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.

Rellene con fluido que cumpla con la especificación Ford. Ver

Especificaciones técnicas (página 151).

Mantenimiento

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica (EPS). No existe un depósito de líquido que revisar ni rellenar.

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVADOR

Nota: El depósito suministra los sistemas de lavadores delantero y trasero.

Al agregar líquido, utilice una mezcla de líquido limpiaparabrisas y agua para ayudar a evitar que se congele con tiempo frío y mejorar la capacidad de limpieza. Se recomienda utilizar solo líquido limpiaparabrisas de alta calidad.

Para obtener información sobre la dilución del líquido, consulte las instrucciones del producto.

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V



Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje.

ALERTA



Debe reemplazar la batería por una de exactamente la misma especificación.

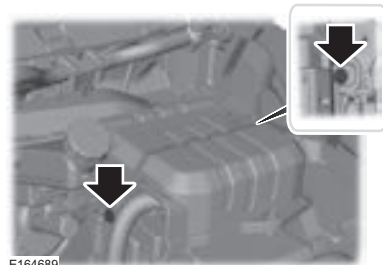
Nota: Para los vehículos con transmisión manual, si la batería se descarga o si instala una batería nueva, el motor no arrancará hasta que usted mantenga presionado el pedal del embrague durante dos segundos, luego lo suelte y espere otros dos segundos con la llave en la posición ON y el motor apagado.

La batería se ubica en el compartimiento del motor. Ver **Mantenimiento** (página 128).

Para extraer e instalar la batería:

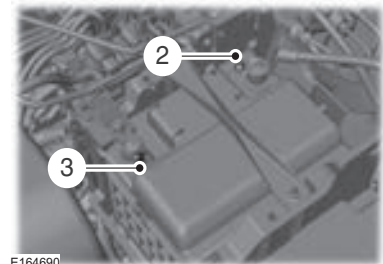
Nota: No afloje el módulo de control del tren motriz del soporte.

Nota: No desconecte el módulo de control del tren motriz del conector.



E164689

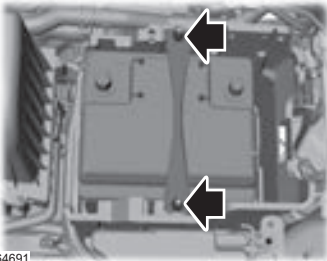
1. Retire los dos tornillos de la cubierta del módulo de control del tren motriz.



E164690

2. Retire el cable negativo de la batería.
3. Retire el cable positivo de la batería.

Mantenimiento



E164691

4. Quite las dos tuercas de la abrazadera.
5. Desmonte la batería.
6. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

CAMBIO DE FOCOS

AVISOS



Apague las luces y el vehículo.



Permita que se enfríe el foco antes de quitarlo.



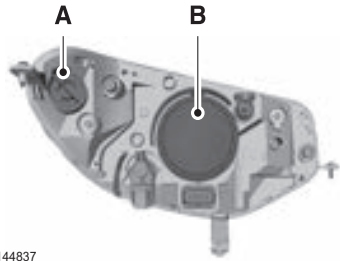
No toque el cristal del foco nuevo.

Nota: Únicamente utilice focos de la especificación correcta.

Nota: Las siguientes instrucciones describen cómo quitar los focos. Ponga los reemplazos en orden inverso a menos que se indique lo contrario.

Faro delantero

Nota: Desenchufe los conectores eléctricos del foco y desmonte las cubiertas para acceder a los focos.

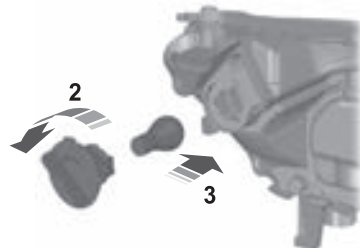


E144837

- A Luces direccionales
B Luces altas de los faros

Intermitente

1. Abra el cofre.



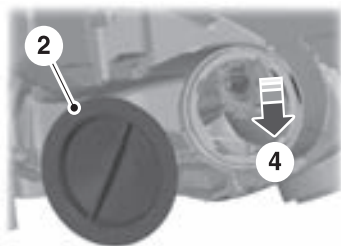
E144838

2. Gire el portafoco en sentido opuesto a las manecillas del reloj y quítelo.
3. Presione suavemente el foco dentro del portafoco, gírelo en sentido opuesto a las manecillas del reloj y quítelo.

Luces altas de los faros

Nota: No toque el cristal del foco.

Mantenimiento

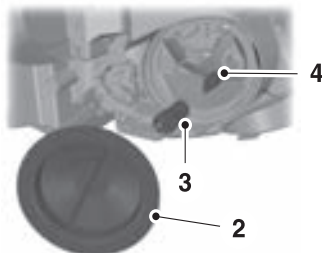


E144839

1. Abra el cofre.
2. Desmonte la cubierta.
3. Desenchufe el conector eléctrico.
4. Libere el broche y quite el foco.

Luz lateral

1. Quite los faros delanteros. Ver **Desmontaje de faros** (página 140).



E144840

2. Desmonte la cubierta.
3. Quite el portafofo.
4. Retire el foco.

Luz de aproximación

Nota: Para reemplazar los focos, acuda a su distribuidor autorizado.

Luz direccional instalada en el costado

Nota: Para reemplazar los focos, acuda a su distribuidor autorizado.

Luz de cortesía



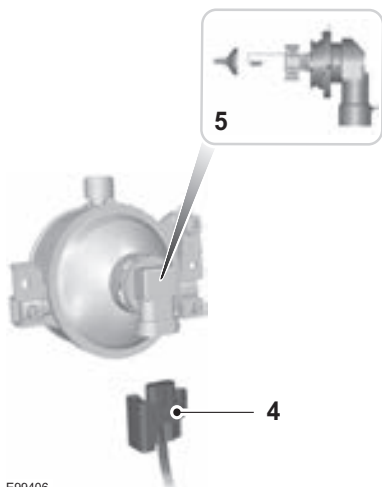
E164692

1. Coloque la visera hacia abajo.
2. Al retirar la luz de cortesía, procure no dañar el tapizado del techo. Tome una espátula plástica adecuada, insértela entre el espejo de cortesía y el tapizado del techo y suelte la abrazadera de retención metálica.
3. Retire la luz.
4. Retire el foco.

Faros de niebla delanteros

Nota: No separe el foco de faro para niebla del portafofos

Mantenimiento



E99406

Nota:

1. Desenchufe el conector eléctrico.
2. Gire el portafocos hacia la izquierda.
3. Retire el foco de faro para niebla y el conjunto de portafocos.
4. Enchufe el conector eléctrico.
5. Instale un conjunto de faro para niebla nuevo.

Faros traseros

Luz direccional, Luz trasera y de freno

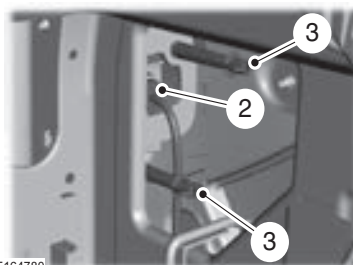


E163920



E164779

1. Desmonte el panel del tapizado.



E164780

2. Desenchufe el conector eléctrico.
3. Quite las tuercas de mariposa.
4. Retire la luz.
5. Quite el portafoco.

Mantenimiento

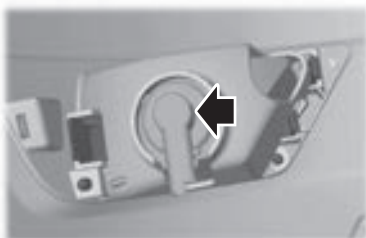
- Presione suavemente el foco dentro del portafoco, gírelo en sentido opuesto a las manecillas del reloj y quítelo.

Luz de reversa y faro de niebla



E160639

- Desenchufe el conector eléctrico.



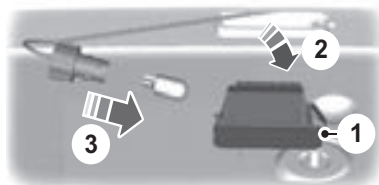
E160638

- Gire el portafocos hacia la izquierda y retire el foco de la carcasa.
- Retire el foco del portafocos.
- Presione suavemente el foco nuevo en el portafocos, instale el foco nuevo y el portafocos en la carcasa y gire hacia la derecha.

Luz de freno montada en alto central

Nota: En algunos vehículos, las luces son LED. No son elementos reparables, consulte con un distribuidor Ford si fallan.

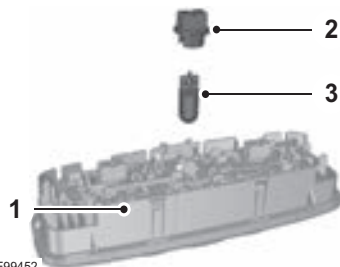
Luz del portaplaca



E72789

- Libere con cuidado la abrazadera de muelle.
- Retire la luz.
- Gire el foco hacia la derecha y quítelo.

Luz interior

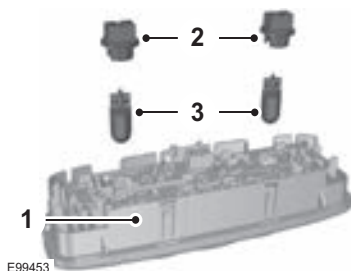


E99452

- Quite cuidadosamente la luz.
- Gire el portafocos hacia la izquierda y quítelo.
- Retire el foco.

Mantenimiento

Lámparas de lectura



1. Quite cuidadosamente la luz.
2. Gire el portafocos hacia la izquierda y quítelo.
3. Retire el foco.

Luz de mapa (lado del conductor)

1. Coloque la visera hacia abajo.
2. Quite cuidadosamente la luz.
3. Gire el portafocos hacia la izquierda y quítelo.
4. Retire el foco.

Luz del compartimiento de equipajes, Luz de piso y Luz trasera

(Si está equipado)



1. Quite cuidadosamente la luz.
2. Retire el foco.

COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

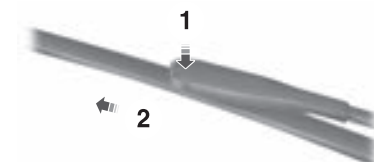
Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

CAMBIO DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

Hojas del limpiaparabrisas

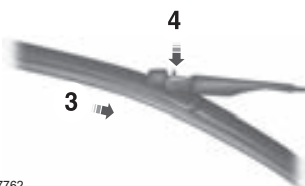
Nota: Las hojas de los limpiaparabrisas tienen longitudes diferentes. Si instala hojas de la longitud incorrecta, es posible que el sensor de lluvia no funcione correctamente.

Cambiar las hojas de los limpiadores de la ventana trasera y del parabrisas.



Mantenimiento

1. Levante el brazo del limpiador a su posición de servicio (cerca de un ángulo de 90 grados).
2. Sostenga firmemente la punta del limpiador con una mano y desmonte la hoja antigua con la otra mano.
3. Para quitar la hoja del limpiador, presione el adaptador de plástico (1) y tire la hoja.

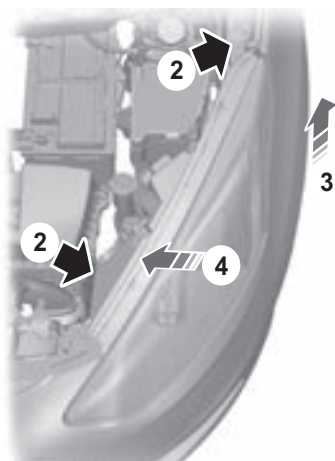


E147762

1. Para montar la hoja del limpiador, deslice (3) la hoja nueva por el brazo del limpiador hasta escuchar un chasquido (4).
2. Baje el brazo del limpiador de nuevo a su posición de funcionamiento.

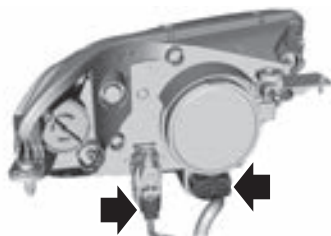
DESMONTAJE DE FAROS

1. Abra el cofre. Ver **Apertura y cierre del cofre** (página 129).



E144433

2. Retire los tornillos y pasadores.
3. Levante el lado exterior del faro para desprenderlo del punto de fijación interior.
4. Jale el faro tanto como pueda hacia el centro del vehículo y retírelo.



E164963

5. Desenchufe los dos conectores eléctricos.

Nota: Al ajustar el faro, asegúrese de reconectar el conector eléctrico correctamente.

Mantenimiento

Nota: Al ajustar el faro, asegúrese de fijarlo por completo en el punto de fijación inferior.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS

Luz	Especificación	Electricidad (watt)
Luces direccionales delanteras	PY21W	21
Luz alta de los faros/luz de cruce	H4	55 / 60W
Faros de niebla delanteros	H11	55
Luz lateral direccional	WY5W	5
Luces direccionales traseras	PY21W	21
Luz del freno y trasera	P21/5W	21/5
Faros de niebla traseros	P21W	21
Luces de reversa	P21W	21
Luz del portaplaca	W5W	5
Luz del compartimiento de equipajes	W5W	5
Luz de cortesía	W5W	5

Nota: En algunos vehículos, las luces son LED. Estos no son elementos reparables, consulte con su distribuidor si fallan.

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

ALERTA



Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

Nota: No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor.

Cambio del elemento del filtro de aire

1. Quite los cuatro tornillos que fijan la cubierta del alojamiento del filtro de aire.
2. Separe cuidadosamente las dos mitades del alojamiento del filtro de aire.
3. Saque el elemento del filtro de aire del alojamiento.
4. Limpie el alojamiento y la cubierta del filtro de aire para eliminar cualquier suciedad o residuo y garantizar un buen sellado.

Mantenimiento

5. Instale un nuevo elemento del filtro de aire. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento del filtro entre el alojamiento y la cubierta del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está instalado correctamente.
6. Reemplace la cubierta del alojamiento del filtro de aire e instale los tornillos.

Cuidado del vehículo

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

AVISOS

-  Si usa un lavado de automóviles con un ciclo de encerado, asegúrese de eliminar la cera del parabrisas.
-  Antes de usar una instalación de lavado automóbiles, revise si es adecuada para su vehículo.
-  Algunas instalaciones de lavado de vehículos utilizan agua a alta presión. Esto podría dañar ciertas partes de su vehículo.
-  Retire la antena antes de usar un lavado automático de vehículos.
-  Apague el soplador del calefactor para evitar la contaminación del filtro de aire fresco.

Recomendamos que lave su vehículo con una esponja y agua templada que contenga un champú para automóvil.

Limpeza de los faros

AVISOS

-  No raspe las lentes de los faros ni use solventes abrasivos, alcohólicos o químicos para limpiarlas.
-  No limpie los faros cuando están secos.

Limpeza de la ventana trasera

ALERTA

-  No raspe el interior de la ventana trasera ni use solventes abrasivos o químicos para limpiarla.

Use un trapo limpio, libre de pelusa o una piel de ante húmeda para limpiar el interior de la ventana trasera.

Limpeza del marco de cromo

AVISOS

-  No utilice abrasivos ni solventes químicos. Use agua con jabón.
-  No aplique producto de limpieza a superficies calientes y no deje producto de limpieza en superficies de cromo durante un período que supera lo recomendado.
-  Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza pueden causar daño durante un tiempo.

Preservación de la pintura de la carrocería

AVISOS

-  No pula su vehículo bajo la luz solar intensa.
-  No permita que la pasta para pulir toque las superficies de plástico. Podría ser difícil de eliminar.
-  No aplique pulidor al parabrisas o la ventana trasera. Esto podría ocasionar que los limpiadores se vuelvan ruidosos y que no limpien la ventana correctamente.

Recomendamos que encere la pintura una o dos veces al año.

REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Retire toda substancia aparentemente inocua de la pintura de inmediato (por ejemplo, excremento de pájaros, resinas de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y desechos industriales).

Cuidado del vehículo

Debe reparar el daño de la pintura ocasionado por las piedras del camino o los rayones menores tan pronto como sea posible.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe Motorcraft® Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20) en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá use Motorcraft® Engine Shampoo.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías ni los pozos de las bujías, ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, caja de distribución de corriente y conjunto de filtro de aire para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

Ruedas y llantas

INFORMACIÓN GENERAL

Es posible que su vehículo tenga una etiqueta adhesiva con los datos de presión de aire de las llantas, ubicada en la apertura de la puerta del conductor.

Compruebe y establezca la presión de aire de las llantas a la temperatura ambiente a la cual intenta conducir el vehículo y cuando las llantas están frías.

Nota: Compruebe las presiones de aire de las llantas regularmente para optimizar la economía del combustible.

Nota: Use solo tamaños de llantas y ruedas aprobados. El uso de otros tamaños podría dañar el vehículo.

Nota: Si cambia el diámetro de las llantas de las originales de fábrica, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta.

Nota: Si pretende cambiar el diámetro de las llantas del original de fábrica, pregunte a su distribuidor autorizado sobre sus opciones.

CUIDADO DE LAS LLANTAS



E70415

Para asegurarse de que las llantas delanteras y traseras del vehículo se desgasten de manera pareja y duren más, se recomienda cambiar las llantas delanteras por las traseras y viceversa a intervalos regulares de entre 3.000 y 6.000 millas (5.000 y 10.000 kilómetros).

ALERTA



No refriegue los costados de las llantas al estacionar.

Si debe subirse a una banqueta, hágalo lentamente y acérquese a ella con las ruedas en ángulo recto respecto de la banqueta.

Examine regularmente que las llantas no tengan cortes, objetos extraños ni presenten desgaste disparejo del hilo. Un desgaste desigual podría significar que la alineación de la rueda está fuera de especificación.

Revise que la presión de las llantas (incluida la refacción) cuando hace frío, cada dos semanas.

USO DE CADENAS PARA NIEVE

AVISOS



No sobrepase los 40 km/h (25 mph).



No utilice cadenas para nieve en carreteras que no tengan nieve.



Las cadenas para nieve se deben ajustar al eje delantero solo con un tamaño de llanta de 205/60R16.

Si su vehículo está equipado con vestiduras de rueda, quítelas antes de poner cadenas para nieve.

Ruedas y llantas

CAMBIO DE UNA RUEDA

Vehículos con llanta de refacción

Si la llanta de refacción es exactamente del mismo tipo y tamaño que las otras llantas instaladas, puede reemplazar la llanta de carretera existente por una llanta de refacción y seguir conduciendo de manera normal.

Si la llanta de refacción es diferente de las otras llantas, tendrá una etiqueta amarilla con el límite de velocidad adecuado.

Consulte la siguiente información antes de cambiar la llanta.

AVISOS

-  Conduzca sólo la distancia mínima posible
-  No instale más de una llanta de refacción en su vehículo a la vez.
-  No realice ninguna reparación en una llanta de refacción.
-  No lleve el vehículo a un servicio de lavado automático.
-  Si no está seguro de qué tipo de rueda de refacción tiene, no exceda los 80 km/h.
-  La distancia entre el suelo y el vehículo podría reducirse. Tenga cuidado al estacionar junto a una banqueta.

Nota: El vehículo puede exhibir algunas características de manejo inusuales.

Gato del vehículo

AVISOS

-  El gato del vehículo que viene con su vehículo debe usarse únicamente cuando cambie una llanta en situaciones de emergencia.

AVISOS

-  Antes de usar el gato del vehículo, compruebe que no esté dañado ni deformado y que la rosca esté lubricada y libre de materia extraña.
-  Nunca coloque nada entre el gato y el suelo, o entre el gato y el vehículo.

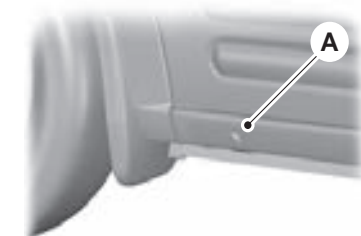
Gato y herramientas asociadas

El gato del vehículo, la cruceta para llanta, el gancho para remolque, el triángulo de advertencia y la llave de tuercas para bloquear la llanta se ubican en el compartimiento de equipaje debajo de la cubierta del piso, en un kit de herramientas.

Puntos de apoyo y levantamiento

ALERTA

-  Use únicamente en los puntos de elevación con gato especificados. Si usa otras posiciones, se podrían dañar la carrocería, dirección, suspensión, motor, sistema de frenado o tuberías de combustible.



E93302

A	Pequeñas marcas de flecha en los estribos muestran la ubicación de los puntos de apoyo para el gato.
---	--

Ruedas y llantas



E162190

Cómo quitar una llanta de carretera

AVISOS



Estacione su vehículo de manera que no estorbe y que usted no esté en peligro.



Coloque un triángulo de advertencia.



Asegúrese de que el vehículo esté sobre suelo firme y nivelado con las llantas apuntando directamente hacia delante.



Apague el encendido y ponga el freno de mano.



Si su vehículo tiene transmisión manual, seleccione primera velocidad o reversa. Si está equipado con transmisión automática, seleccione estacionamiento.



Pida a los pasajeros que bajen del vehículo.



Asegure la llanta opuesta diagonalmente con un bloque apropiado o con una cuña para llanta.

AVISOS



Asegúrese de que las flechas de las llantas direccionales apunten en la dirección de la rotación cuando el vehículo avance. Si tiene que ajustar una llanta de refacción con las flechas apuntando en la dirección opuesta, pida a un distribuidor autorizado que reajuste la llanta en la dirección correcta.



No trabaje debajo del vehículo cuando solo esté apoyado en el gato.



Asegúrese de que el gato esté vertical con respecto al punto de elevación y que la base esté plana sobre el suelo.



No deje las llantas de aleación volteadas hacia el suelo ya que se dañará la pintura.

Nota: La llanta de refacción se ubica en la compuerta levadiza.

Para sacar la llanta de refacción, afloje las tuercas de seguridad (incluida la llanta de bloqueo). La llave de tuercas para bloqueo de llantas se ubica en el compartimiento para equipaje, bajo la cubierta del piso en el kit de herramientas.

1. Afloje cada tuerca de seguridad de la rueda medio giro hacia la izquierda, pero no las saque.
2. Ubique el gato en posición bajo el vehículo hasta que la llanta se levante del suelo.
3. Quite las tuercas de seguridad y la llanta.

Ruedas y llantas

Instalación de una llanta de carretera

AVISOS



Use solo tamaños de llantas y llantas aprobados. El uso de otros tamaños podría dañar el vehículo.

Ver **Especificaciones técnicas** (página 148).



No use llantas planas en vehículos que originalmente no las incluían.

Comuníquese con su distribuidor para obtener más detalles respecto de la compatibilidad.

ALERTA

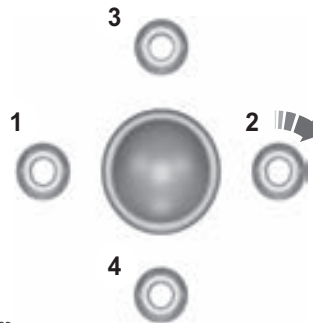


No instale llantas de aleación con tuercas de seguridad diseñadas para usarse con llantas de acero.

Nota: Cerciérese de que las superficies de contacto de la llanta y el cubo estén libre de materiales extraños.

Nota: Asegúrese de que los conos de las tuercas de seguridad estén contra la llanta.

1. Monte la llanta.
2. Monte las tuercas y apriételas con los dedos.



E90589

3. Apriete las tuercas parcialmente en la secuencia que se muestra.
4. Baje el vehículo y retire el gato.
5. Apriete las tuercas por completo en la secuencia que se muestra. Ver **Especificaciones técnicas** (página 148).

ALERTA



Haga revisar las tuercas para comprobar si están apretadas y revisar la presión de las llantas lo antes posible.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Par de apriete de las tuercas de las ruedas

Tipo de rueda	lb-ft (Nm)
Ruedas de carretera	100 (135)
Llanta de refacción cuando se adhiere a la puerta trasera	41 (55)

Ruedas y llantas

Presiones de inflado de las llantas (en frío)

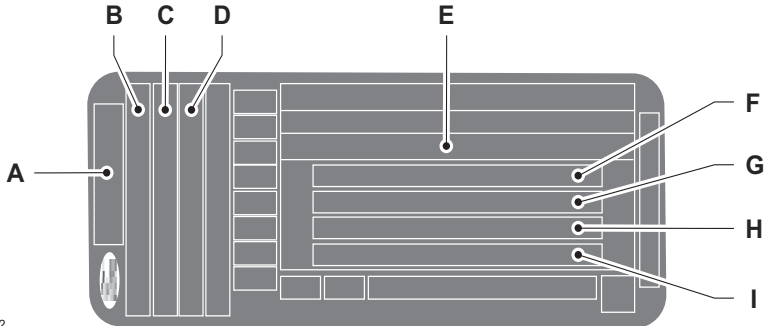
Versión	Medida de la llanta	Carga normal		Carga completa	
		Adelante	Atrás	Adelante	Atrás
		lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)	lbf/in ² (bar)
Todos los motores	205/60 R16	30 (2,07)	30 (2,1)	35 (2,4)	40 (2,7)

Capacidades y Especificaciones

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Nota: El diseño de la placa de identificación del vehículo puede diferir de aquel que se muestra.

Nota: La información que aparece en la placa de identificación del vehículo depende de los requisitos del mercado.



E135662

- A Modelo
- B Variante
- C Designación de motor
- D Potencia del motor y nivel de emisión de gases
- E Número de identificación del vehículo (VIN)
- F Peso bruto del vehículo
- G Peso bruto del tren
- H Peso máximo del eje delantero
- I Peso máximo del eje trasero

El número de identificación del vehículo y los pesos máximos aparecen en una placa ubicada en la parte inferior del lado de bloqueo de la apertura de la puerta derecha.

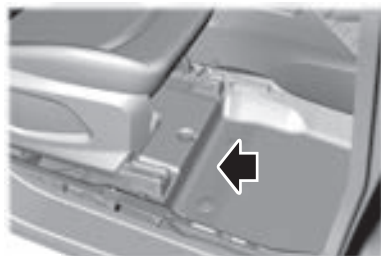
Capacidades y Especificaciones

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



E163915

El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



E163913

El número de identificación del vehículo también está estampado en el tablero del piso, frente al asiento del pasajero delantero.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Elemento	Capacidad	Nombre de la pieza Ford o equivalente	Número de pieza Ford / Especificación Ford
Líquido para frenos ¹	Entre Mín y Máx en el depósito	Líquido para frenos de alto rendimiento Motorcraft DOT 4 LV	PM-20-C / WSS-M6C65-A2 e ISO 4925 Clase 6
Seguro de la puerta, seguro del cofre, seguro auxiliar del cofre, seguro de la cajuela, rieles de los asientos.	No corresponde	Grasa de usos múltiples (grasa de litio)	XG-4 o XL-5 o equivalente / ESB-M1C93-B
Cilindro de los seguros	No corresponde	Lubricante penetrante y de bloqueo Motorcraft	XL-1 / Ninguno
Aceite de la transmisión automática ^{2,3}	1,27 qt (1,2 l)	SAE 75 W (sintético)	WSD-M2C200-D2
Aceite de motor 2.0L ^{5,6}	4,54 qt (4,3 l)	SAE 5W-30	WSS-M2C913-B/C/D

Capacidades y Especificaciones

Elemento	Capacidad	Nombre de la pieza Ford o equivalente	Número de pieza Ford / Especificación Ford
Anticongelante para motor 2.0L ⁷	6,34 qt (6 l)	Anticongelante/ anticongelante prediluido Motorcraft naranja	WSS-M97B44-D2
Líquido limpiaparabrisas	Llene según sea necesario	Limpiaparabrisas concentrado	WSB-M8B16-A2
Tanque de combustible	52L (13.7 gal)	No corresponde	No corresponde
Refrigerante del aire acondicionado	22.0 oz ± 1.1 oz (0.625kg ± 0.030kg)	Refrigerante Motorcraft R-134a	WSS-M2C231-B
Aceite refrigerante del compresor del aire acondicionado _s	4.2 oz (0.120 kg)	Aceite refrigerante del compresor	AE J639

¹Utilice solo líquido para frenos de alto rendimiento Motorcraft DOT 4 LV, o uno equivalente, que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2 e ISO 4925 Clase 6. El uso de cualquier aceite distinto del recomendado puede causar daño en el sistema de frenos.

²Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar durante los cambios de líquido.

El uso de cualquier aceite distinto del recomendado puede causar daño en la transmisión.

Cambie el aceite de la transmisión automática y el filtro en el intervalo de servicio correspondiente. Consulte su información de mantenimiento programado.

³Consulte a su distribuidor autorizado para la revisión del nivel de combustible o llenado.

⁴No es obligatorio el uso de aceite de motor sintético o de mezcla sintética. El aceite del motor solo debe cumplir con los requisitos de la especificación WSS-M2C913-B/C/D, SAE 5W-30 de Ford y tener la Marca de certificación API.

^{5,6}Su motor ha sido diseñado para usarse con aceite de motor Ford, que proporciona ventajas de economía de combustible y a la vez mantiene la durabilidad del motor.

El uso de aceites que no sean los especificados puede ocasionar que se requiera un período más largo de giro del motor, que se reduzca el rendimiento del motor, que disminuya el ahorro de combustible y que aumenten los niveles de emisiones.

⁷Agregue el tipo de anticongelante que venía originalmente en su vehículo.

⁸Nota: El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a bajo gran presión. El servicio al sistema refrigerante del aire acondicionado debe ser efectuado por personal calificado.

Sistema de audio

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pase cerca de una torre de transmisión de radio, una señal más potente puede cancelar una señal más débil y puede causar interferencias en el sistema de audio.

Información de CD y el reproductor de CD

Nota: Las unidades de CD solo reproducen discos compactos de audio originales de 12 cm (4,75 pulg). Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

Nota: No inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el CD se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.

Nota: No use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.

Siempre tome los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie el disco desde el centro hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

Canciones MP3 y WMA y estructura de carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y WMA y estructura de carpetas funciona de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3 y WMA: modo de canción WMA y WMA (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3 y WMA.
- El modo de canción MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3 y WMA. El reproductor enumera cada canción MP3 y WMA en el disco (indicadas por la extensión de archivo .mp3 o WMA) desde T001 hasta un máximo de T255. Es posible que el número máximo de archivos MP3 y WMA reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.

Sistema de audio

- El modo de archivo MP3 y WMA representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las pistas MP3 y WMA en el disco (indicadas por la extensión de archivo .mp3 o . WMA) y todas las carpetas que contienen archivos MP3 y WMA, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de ellos.

Si está grabando sus propios discos MP3 y WMA, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes, (archivos con extensiones distintas a mp3 y WMA), se reproducirán sólo los archivos con extensión .mp3 y WMA; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 y WMA para diversas tareas en la computadora de su trabajo, la computadora de su casa y la del sistema del vehículo.

En el modo de pistas, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos .mp3, independientemente de si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos .mp3 en la carpeta actual.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD

AVISOS



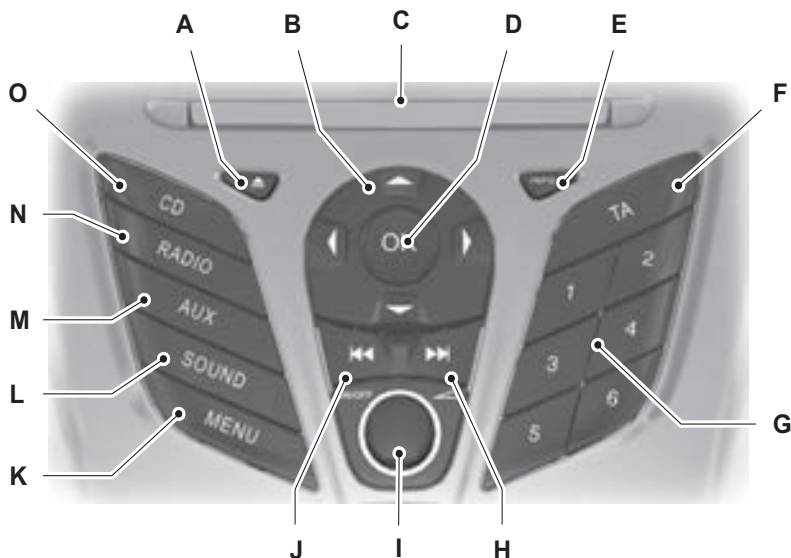
Los niveles de sonido de la radio pueden superar los 85dCB. Escuchar sonidos a 85 decibeles puede dañar el sistema auditivo humano.



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: Algunos sistemas no cuentan con un reproductor de CD.

Sistema de audio



E130324

- A Expulsa un CD.
- B Las flechas de cursor le permiten desplazarse por las opciones en pantalla.
- C La ranura para CD es el lugar donde se inserta un CD.
- D El botón OK se usa para confirmar las selecciones en pantalla.
- E INFO permite tener acceso a información de la radio, el reproductor de CD, el USB y el iPod.
- F TA le permite activar o desactivar los anuncios de tráfico y cancelar los anuncios durante un anuncio activo.
- G El bloqueo de números le permite almacenar sus estaciones de radio favoritas. Cuando sintonice una estación, mantenga presionado el botón hasta que el sonido retorne. Presione para volver a sintonizar una estación almacenada previamente.
- H Seek le permite pasar a la siguiente estación de la banda de frecuencia o a la siguiente pista de un CD.
- I ON/OFF y Volume permiten activar o desactivar el sistema de audio al presionar el botón. Gire el selector para ajustar el volumen.

Sistema de audio

- J Seek le permite pasar a la siguiente estación de la banda de frecuencia o a la pista anterior en un CD.
- K MENU le permite tener acceso a distintas funciones del sistema de audio.
- L SOUND le permite ajustar la configuración de sonido, como agudos, graves, medios, distribución y balance.
- M AUX le permite tener acceso a las funciones AUX y SYNC y cancelar la navegación por un menú o una lista.
- N RADIO le permite seleccionar distintas bandas de frecuencia y cancelar la navegación por un menú o una lista.
- O Se cambia la fuente a CD y se cancela la navegación por un menú o una lista.

Botón Sound

Esto le permite ajustar la configuración de sonido (como graves, medios y agudos).

1. Presione **SOUND**.
2. Utilice los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la opción deseada.
3. Use las flechas hacia la izquierda y la derecha para realizar el ajuste necesario. La pantalla indica el nivel seleccionado.
4. Oprima el botón **OK** dos veces para confirmar los nuevos ajustes.

Botón de banda de frecuencias

Presione **RADIO** para seleccionar una banda de frecuencias disponible.

Puede usar el selector para volver a la recepción de radio después de haber estado escuchado otra fuente.

Alternativamente, presione el botón de flecha izquierda para ver las bandas de frecuencias disponibles. Desplácese a la banda de frecuencias deseada y oprima **OK**.

Control de sintonización de estaciones

Buscar sintonización

Seleccione una banda de frecuencias y presione brevemente uno de los botones de búsqueda. La unidad se detiene en la primera estación que encuentre en la dirección que ha seleccionado.

Sintonización manual

1. Presione **MENU**.
2. Seleccione el modo RADIO y luego MANUAL TUNE.
3. Use los botones de flechas izquierda y derecha para bajar o subir de sintonía en la banda de frecuencias de a una estación por vez o mantenga presionado para avanzar rápidamente hasta llegar a la estación deseada.
4. Oprima **OK** para continuar escuchando una estación.

Sintonización automática

Scan le permite escuchar unos segundos de cada estación que detecta.

1. Presione **MENU**.
2. Seleccione modo RADIO y luego SCAN.

Sistema de audio

3. Utilice los botones de búsqueda para desplazarse hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias seleccionada.
4. Oprima **OK** para continuar escuchando una estación.

Botones de estaciones preestablecidas

Esta función le permite almacenar sus estaciones favoritas. Para volver a sintonizarlas, seleccione la banda de frecuencias adecuada y presione uno de los botones de preconfiguración.

1. Seleccione una banda de onda.
2. Sintonice la estación requerida.
3. Mantenga presionado uno de los botones de preestablecimiento. Aparecen una barra de progreso y un mensaje. Cuando la barra de progreso se completa, la estación ha sido almacenada. La unidad de audio se silencia brevemente a modo de confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencias y con cada uno de los botones de preestablecimiento.

Nota: Cuando conduce a otro lugar del país, es posible que las estaciones que transmiten en frecuencias alternativas y están almacenadas en los botones de preconfiguración se actualicen con la frecuencia y el nombre de la estación correctos en esa área.

Control de almacenamiento automático

Nota: Permite almacenar las 10 señales más potentes disponibles, ya sea de una banda de frecuencias AM o FM, y sobrescribir las estaciones almacenadas anteriormente. También puede almacenar estaciones manualmente de la misma manera que las otras bandas de frecuencias.

- Presione **MENU**, seleccione el modo RADIO y luego presione AUTOSTORE.
- Cuando la búsqueda se completa, el sonido se restablece y las señales más potentes se almacenan en las opciones de almacenamiento automático preconfiguradas.

Control de información sobre el tráfico

Muchas estaciones que transmiten en la banda de frecuencias FM tienen un código TP que significa que cuentan con información del programa de tráfico.

Activación y desactivación de los anuncios de tráfico

Para poder recibir anuncios sobre el tráfico, debe presionar el botón **TA** o el botón **TRAFFIC**. Aparece TA en la pantalla para indicar que la función está activada.

Si está escuchando una estación que transmite información sobre el tráfico, también aparece TP en la pantalla. De lo contrario, la unidad busca un programa sobre el tráfico.

Cuando se transmite la información sobre el tráfico, se interrumpe automáticamente el funcionamiento normal de la radio o la reproducción del CD y aparece el informe de tráfico en la pantalla.

Sistema de audio

Si selecciona una estación que no proporciona información sobre el tráfico con un botón de preconfiguración, la unidad de audio permanece en esa estación a menos que desactive TA o TRAFFIC y luego lo vuelva a activar.

Nota: Si el informe de tráfico se encuentra activado y usted sintoniza una estación predeterminada o sintoniza de manera manual una estación que no proporciona informes de tráfico, no escuchará ningún informe de tráfico.

Nota: Cuando está escuchando una estación que no proporciona informes de tráfico y desactiva la función de informe de tráfico y vuelve a activarla, se produce una búsqueda de TP.

Volumen de los anuncios de tráfico

Los anuncios de tráfico interrumpen la transmisión normal a un nivel mínimo preestablecido que, normalmente, es más potente que el volumen de audio normal.

Para ajustar el volumen preestablecido:

- Use el control de volumen para realizar los cambios necesarios durante la transmisión de los anuncios de tráfico entrante. La pantalla muestra el nivel seleccionado.

Finalización de los anuncios de tráfico

La unidad de audio vuelve a funcionar normalmente al finalizar cada informe de tráfico. Para finalizar el anuncio prematuramente, presione **TA** o **TRAFFIC** durante su transmisión.

Nota: Si presiona **TA** o **TRAFFIC** en otro momento, se desactivan todos los anuncios.

Control automático de volumen

Cuando se encuentra disponible, el control automático de volumen ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido causado por el motor y la velocidad.

1. Presione **MENU** y luego seleccione **AUDIO** o **AUDIO SETTINGS**.
2. Seleccione **AVC LEVEL** o **ADAPTIVE VOL**.
3. Use el botón de flecha izquierda o derecha para ajustar la configuración.
4. Presione **OK** para confirmar su selección.
5. Presione **MENU** para volver.

Noticias

Su unidad de audio podría interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de estaciones en la banda de frecuencias FM, el sistema de datos de la radio u otras estaciones de red asociadas.

La pantalla indica que hay un informe entrante durante la transmisión de noticias. Cuando la unidad de audio se interrumpe para transmitir noticias, el nivel de volumen predeterminado es el mismo que el de los informes de tráfico.

1. Presione **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO SETTINGS**.
3. Desplácese hasta **NEWS** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Presione **MENU** para volver.

Frecuencias alternativas

La mayoría de los programas que transmiten en la banda de frecuencias FM tienen un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Cuando su vehículo se mueve de un área de transmisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función busca la estación con la señal más potente.

Sistema de audio

No obstante, en determinadas condiciones, la sintonización de frecuencias alternativas podría interrumpir temporalmente la recepción normal.

Cuando está seleccionada, la unidad evalúa continuamente la potencia de la señal y, si encuentra una mejor disponible, cambia a esta señal alternativa. Se silencia mientras revisa una lista de frecuencias alternativas y, de ser necesario, busca una vez en la banda de frecuencias seleccionada una frecuencia alternativa genuina.

Restablece la recepción de la radio cuando encuentre una o, si no encuentra ninguna, vuelve a la frecuencia original almacenada.

Cuando está seleccionada, **AF** aparece en la pantalla.

1. Presione **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO SETTINGS**.
3. Desplácese hasta **ALTERNAT FREQ.** o **ALTERNATIVE FREQ.** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Presione **MENU** para volver.

Modo regional

El modo regional controla el comportamiento de las frecuencias alternativas que alternan entre redes relacionadas regionalmente de un presentador principal. Es posible que un radiodifusor dirija una amplia red en una gran parte del país. En varios momentos del día, esta gran red podría dividirse en una cantidad de redes regionales más pequeñas, normalmente centradas en las principales ciudades. Cuando no se divide en estas variantes más pequeñas, toda la red transmite la misma programación.

Modo regional ON: evita que una frecuencia alternativa aleatoria cambie cuando las redes regionales vecinas no transmiten la misma programación.

Modo regional DESACTIVADO: Permite un área de cobertura mayor si las redes regionales vecinas transmiten la misma programación, pero puede hacer que la frecuencia alternativa aleatoria cambie si esto no ocurre.

1. Presione **MENU**.
2. Seleccione **AUDIO** o **AUDIO SETTINGS**.
3. Desplácese hasta **RDS REGIONAL** y active o desactive la función con el botón **OK**.
4. Presione **MENU** para volver.

REPRODUCTOR DEL DISCO COMPACTO

Reproductor de disco compacto

Nota: Durante la reproducción, la pantalla indica el disco, la pista y el tiempo que ha transcurrido desde que comenzó la pista.

Durante la recepción de radio, presione **CD** una vez para comenzar la reproducción del CD.

Luego de que el disco se carga, la reproducción comienza inmediatamente.

Selección de pista

- Presione una vez el botón de búsqueda para reproducir desde el principio la pista actual. Si se presiona este botón dentro de los dos segundos de iniciada la pista, se reproducirá la pista anterior.
- Presione los botones de flecha hacia arriba o abajo para seleccionar la pista requerida y luego presione **OK**.

Puede seleccionar una pista desde el teclado numérico. Marque el número de la pista requerida hasta completarla (por ejemplo, 1 y luego 2 para la pista 12) o marque el número y presione **OK**.

Sistema de audio

Avance rápido y retroceso

Mantenga oprimidos los botones de búsqueda hacia arriba o abajo para retroceder o avanzar entre las pistas del disco.

Modo aleatorio

La reproducción aleatoria de una pista, también conocida como selección al azar, reproduce todas las pistas en el CD en orden aleatorio.

Oprima el botón de función 2.

Nota: Cuando se reproduce un CD de MP3, puede hacer que el sistema elija aleatoriamente pistas de todo el CD o dentro de la carpeta que se esté utilizando. Presione el botón de función 2 para activar estas opciones.

Utilice el botón de búsqueda hacia arriba o abajo para seleccionar la siguiente pista aleatoria, si es necesario.

Repetición de pistas del disco compacto

Oprima el botón de función 1.

Nota: Cuando se reproduce un CD de MP3 o WMA, puede hacer que el sistema repita la pista actual o todas las pistas dentro de la carpeta que se esté utilizando. Presione el botón de función 1 para activar estas opciones.

Exploración de pistas del disco compacto

Oprima el botón de función 3.

Nota: Cuando se reproduce un CD de MP3 o WMA, puede hacer que el sistema explore pistas en el CD o dentro de la carpeta que se esté utilizando. Presione el botón de función 3 para activar estas opciones.

Reproducción de archivos MP3 y WMA

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) o WMA (Audio de Windows Media) es una tecnología y un formato estándar para comprimir datos de audio. Esto permite un uso más eficaz de multimedia.

Pueden reproducirse archivos MP3 grabados en formatos de CD-ROM, CD-R y CD-RW. El disco debe estar en el formato de nivel 1 o nivel 2 de ISO 9660, o en el formato de expansión de Julieta o Romeo. También puede utilizarse un disco grabado en multisesión.

Formato ISO 9660

Es la norma internacional más común para el formato lógico de archivos y carpetas en un CD-ROM.

Existen varios niveles de especificación. En nivel 1, los nombres de los archivos deben estar en formato 8.3 (no más de ocho caracteres en el nombre, no más de tres caracteres en la extensión .MP3 y .WMA) y en mayúsculas.

Los nombres de las carpetas no pueden tener más de ocho caracteres. No puede haber más de ocho niveles de carpetas (árboles). Las especificaciones del nivel 2 permiten que los nombres de los archivos tengan hasta 31 caracteres.

Cada carpeta puede tener hasta ocho árboles.

En el caso de los sistemas de archivos Joliet o Romeo en el formato de expansión, tenga en cuenta estas restricciones al configurar el software de grabación de CD.

Multisesión

Este método de grabación permite agregar datos utilizando el método "track-at-once".

Sistema de audio

Los CD convencionales comienzan con un área de control de CD llamada "zona de entrada" y terminan con otra llamada "zona de salida". Un CD multisesión tiene sesiones múltiples y cada segmento desde la zona de entrada hasta la de salida se considera una sesión.

Extra CD: El formato que graba audio (datos de CD de audio) como pistas en la sesión 1 y datos como pistas en la sesión 2.

CD mixto: En este formato, los datos se graban como pista 1 y el audio (datos de CD de audio) se graban como pista 2.

Formatos de archivo

Con otros formatos distintos de aquellos establecidos en ISO 9660 (nivel 1 y nivel 2) puede que no se muestren correctamente los nombres de las carpetas o de los archivos.

Cuando nombre los archivos, recuerde agregar la extensión .MP3 o .WMA al nombre del archivo.

Si coloca la extensión .MP3 o .WMA a un archivo que no es ni MP3 ni WMA, la unidad no podrá reconocer correctamente el archivo y se generará un ruido aleatorio que podría dañar los parlantes.

Los discos siguientes toman más tiempo en empezar a reproducirse.

- Un disco grabado con una estructura de árbol complicada.
- Un disco grabado en multisesión.
- Un disco no finalizado al que se le pueden agregar más datos.

Reproducción de un disco multisesión

Cuando la primera pista de la primera sesión es solo de datos de CD de audio, se reproducen los datos de CD de audio de la primera sesión. Los datos del CD que no son audio o la información del archivo MP3 o WMA (como la duración y el número de pista) se muestran sin sonido.

Cuando la primera pista de la primera sesión no corresponde a datos de CD de audio:

- Si hay un archivo MP3 o WMA en el disco, el sistema saltea estos archivos y otros datos. No se reconocen los datos de CD de audio.
- Si no hay archivos MP3 ni WMA en el disco, no se reproduce nada. No se reconocen los datos de CD de audio.

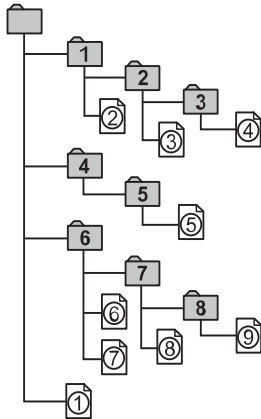
Orden de reproducción de archivos MP3 y WMA

Se muestra el orden de reproducción de las carpetas y los archivos.

Nota: *El sistema omite cualquier carpeta que no contenga archivos MP3 o WMA.*

Para especificar un orden de reproducción deseado antes del nombre de archivo o carpeta, ingrese el orden mediante números (por ejemplo, 01 o 02) y luego grabe los contenidos en un disco. El orden difiere según el software de grabación.

Sistema de audio



Etiqueta ID3 versión 2

Cuando el archivo MP3 o WMA que se reproduce contiene una etiqueta, ocurre lo siguiente:

- Cuando se omite una parte de la etiqueta (al principio de la pista), no se emite sonido. El tiempo de omisión varía según la capacidad de la etiqueta. Ejemplo: En 64 kilobytes, es de alrededor de 2 segundos (con RealJukebox).
- No es preciso el tiempo de reproducción transcurrido que se muestra cuando se omite una parte de la etiqueta. En el caso de los archivos MP3 de una velocidad de transmisión de bits distinta de 128 kbps, no se muestra la duración precisa durante la reproducción.
- Cuando se crea un archivo MP3 con un software de conversión a MP3 (como el RealJukebox, una marca registrada de RealNetworks Inc.), la etiqueta se genera automáticamente.

Navegación de MP3 o WMA

Las pistas MP3 pueden grabarse en el CD de diferentes maneras. Puede colocarlas en el directorio raíz como un CD de audio convencional o en carpetas que representen categorías, como álbum, artista y género.

La secuencia normal de reproducción en los CD con carpetas múltiples es la siguiente:

- Primero, se reproducen las pistas dentro de la raíz (nivel superior).
- Luego, se reproducen las pistas que se encuentren dentro de cualquier carpeta dentro de la raíz.
- Luego, se reproduce la segunda carpeta y así sucesivamente.

Navegación de pistas:

1. Presione los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para ingresar a la lista de pistas.
2. Navegue por la jerarquía utilizando los botones de flecha para seleccionar otra carpeta o pista (archivo).
3. Presione **OK** para seleccionar una pista resaltada.

Opciones de pantalla de MP3 y WMA

Cuando se reproduce un disco MP3 o WMA, se mostrará cierta información codificada de cada pista. Esa información normalmente incluye:

- El nombre del archivo.
- El nombre de la carpeta.
- Información ID3, la cual puede ser el álbum o el nombre del artista.

Sistema de audio

Por lo general, la unidad muestra el nombre del archivo que se está reproduciendo. Para seleccionar uno de los otros elementos de información, presione **INFO** varias veces hasta que el elemento deseado aparezca en la pantalla.

Nota: Si la información ID3 seleccionada no está disponible, en la pantalla aparecerá la leyenda **NO MP3** o **WMA TAG**.

Opciones de pantalla de CD de texto

Cuando se reproduce un disco de audio con texto de CD, se mostrará información codificada limitada de cada pista. Esa información normalmente incluye:

- El nombre del disco.
- El nombre del artista.
- El nombre de la pista.

Nota: Puede seleccionar estas opciones de pantalla de la misma manera que con un MP3. Si no hay información codificada, en la pantalla aparecerá **NO DISC NAME** o **NO TRACK NAME**.

Finalización de reproducción de disco compacto

Para restablecer la recepción de radio en todas las unidades, presione **RADIO**.

Nota: El CD no se expulsa. El disco queda en pausa a partir del momento en que se restablece la recepción de radio.

Para retomar la reproducción del CD, presione **CD** nuevamente.

TOMA DE ENTRADA AUXILIAR

AVISOS



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de las leyes locales y estatales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras conduce.



Por razones de seguridad, no conecte ni ajuste las configuraciones de su reproductor de música portátil mientras el vehículo esté en movimiento.



Cuando el vehículo esté en movimiento, guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro; por ejemplo, en la consola central o en la guantera. Los objetos sólidos pueden convertirse en proyectiles cuando ocurre un choque o frenado repentino, lo que aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves. El cable de extensión del sistema de audio debe ser lo suficientemente largo para permitir que el reproductor de música se guarde en forma segura mientras el vehículo está en movimiento.

Nota: No puede indexar canciones cuando utiliza la entrada auxiliar.

Sistema de audio



E146367

La entrada auxiliar le permite conectar y reproducir la música de su reproductor portátil en los altavoces del vehículo. Puede usar cualquier reproductor de música portátil diseñado para ser utilizado con auriculares. El cable de extensión de audio debe tener conectores machos de 3,5 milímetros (un octavo de pulgada) en cada extremo.

1. Apague el motor, la radio y el reproductor de música portátil. Establezca el freno de estacionamiento y ponga la transmisión en posición **P** (vehículo con una transmisión automática) o neutro (vehículo con una transmisión manual).
2. Conecte el cable de extensión del reproductor de música portátil en la entrada auxiliar.
3. Encienda la radio. Seleccione una estación FM sintonizada o un CD.
4. Ajuste el volumen según lo desee.
5. Encienda su reproductor de música portátil y ajuste su volumen a la mitad de su nivel máximo.
6. Presione **AUX** hasta que **LINE** o **LINE IN** aparezca en la pantalla. Deberá escuchar música desde el dispositivo incluso si está bajo.
7. Ajuste el volumen de su reproductor de música portátil hasta que alcance el nivel de volumen de la estación FM o el CD. Hágalo cambiando de vuelta hacia adelante y en reversa entre los controles AUX y FM o CD.

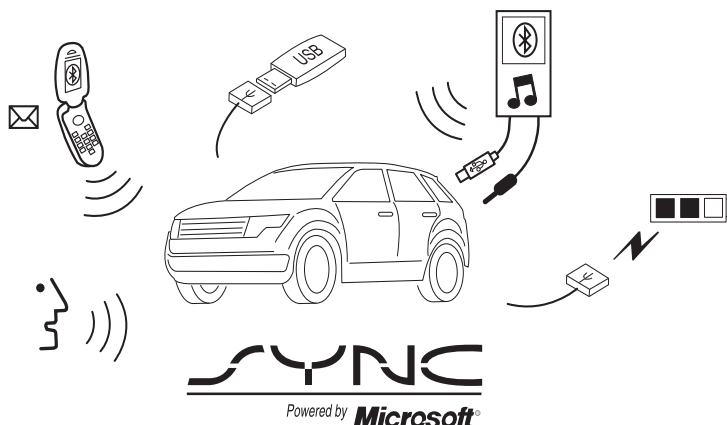
PUERTO USB (SI ESTÁ EQUIPADO)



E146368

El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memory sticks y cargar dispositivos (si se admite).

INFORMACIÓN GENERAL



E142598

El SYNC es un sistema de comunicaciones para vehículos que funciona en conjunto con teléfonos celulares y reproductores portátiles de medios provistos de tecnología Bluetooth. El SYNC permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Tener acceso y escuchar la música de su reproductor multimedia portátil.
- Tener acceso a los contactos de la libreta telefónica y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde el teléfono conectado.
- Enviar mensajes de texto.
- Utilizar el sistema avanzado de reconocimiento de la voz.
- Recargar dispositivos USB (si son compatibles).

Asegúrese de leer el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

Lunes a sábado, 8:30 am a 9:00 pm EST.

Domingo, 10:30 am a 7:30 pm EST.

En México, llame al 01-800-7198-466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Cuenta de propietario, SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para mantenerse actualizado en cuanto al software disponible de SYNC.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios, y recibir respuestas a sus preguntas.

Restricciones de manejo

Para su seguridad, algunas funciones de la mensajería de texto dependen de la velocidad del vehículo, y no se pueden utilizar si el vehículo se desplaza a más de 5 km/h (3 mph).

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que sea extremadamente precavido al utilizar todo dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Al usar SYNC:

- No utilice dispositivos de juegos si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Aparte a un lado los cables de alimentación de electricidad a fin de que no interfieran con el funcionamiento de los pedales, asientos y compartimentos, y para que no afecten la capacidad de manejo en condiciones de seguridad.
- No deje dispositivos de juego en el interior del vehículo en condiciones climáticas extremas, ya que podrían sufrir daños. Para más información consulte el manual del dispositivo.
- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un concesionario autorizado.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea a fin de ofrecerle más funciones telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, el perfil podría contener información acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, de los mensajes de texto (leídos y sin leer) y acerca del historial de llamadas, que incluye la información de las llamadas anteriores a la conexión al sistema SYNC almacenadas en el historial. Además, si conecta un dispositivo multimedia el sistema crea y conserva un índice de los archivos compatibles multimedia. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser utilizados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre, y por lo general sólo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor multimedia portátil están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de restablecimiento total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no utilizarán el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades

gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, en forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite tener las manos en el volante y concentrarse en lo que está delante suyo.

Iniciando sesión de voz



Presione el icono de voz. Se escuchará un tono y aparecerá Listening (Escuchando) en la pantalla. Diga cualquiera de las siguientes opciones:

Diga	Si desea
"Audio Bluetooth"	Reproducir audio desde el teléfono.
"Cancelar"	Cancelar la acción solicitada.
"Entrada Auxiliar"	Acceder al dispositivo conectado en la entrada auxiliar.
"Teléfono"	Realizar llamadas.
"SYNC"	Regresar el menú principal.
"USB"	Acceder al dispositivo conectado en su puerto USB.
"Configuración de voz"	Ajustar el nivel de interacción y retroalimentación de voz.
"Ayuda"	Escuche una lista de comandos de voz disponibles en el modo actual.

Interacción y retroalimentación del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos auditivos, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (configuración de voz). Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y retroalimentación.

La configuración de fábrica está en un nivel más alto de interacción para que le enseñe a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

Configuración del nivel de interacción



Presione el icono de voz. Diga "Configuración de voz" cuando se le indique, luego diga cualquiera de las siguientes opciones:

Cuando diga:	El sistema:
"Modo de Interacción Estándar"	Proporciona interacción más detallada y orientación.
"Modo de Interacción Avanzado"	Proporciona menos interacción audible y más indicadores de tono.

La configuración de fábrica del sistema es el modo de interacción estándar.

Los mensajes de confirmación son preguntas cortas que el sistema hace cuando no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles. Por ejemplo, el sistema puede decir: "Teléfono, ¿es correcto?". Si está desactivado, el sistema simplemente hará su mejor suposición en cuanto a lo que usted solicitó y puede que le pida que confirme la configuración.

Cuando diga:	El sistema:
"Mensajes de Confirmación Desactivados"	Hace la mejor suposición del comando; es posible que aun se le pida confirmar ocasionalmente la configuración.
"Mensajes de Confirmación Activados"	Clarifica el comando de voz con una pregunta breve.

El sistema crea listas de candidatos cuando tiene el mismo nivel de confianza en varias opciones basadas en su comando de voz. Cuando está activado, es posible que le indiquen cuatro posibilidades para aclaración.

Por ejemplo, diga "Diga 1 después del tono para llamar a Juan Pérez a la casa. Diga 2 después del tono para llamar a Juanito Pérez al teléfono móvil. Diga 3 después del tono para llamar a Juana Pérez en la casa". O bien puede decir "Diga 1 después del tono para reproducir a Juan Pérez; Diga 2 después del tono para reproducir a Juanito Pérez".

Cuando diga:	El sistema:
"Lista de Candidatos de Medios Desactivados"	Hace la mejor suposición de la lista de opciones de medios. Es posible que el sistema le haga preguntas ocasionalmente.
"Lista de Candidatos de Medios Activada"	Clarifica el comando de voz para candidatos de medios.
"Lista de Candidatos de Teléfono Desactivada"	Hace la mejor suposición de la lista de opciones de teléfono. Es posible que el sistema le haga preguntas ocasionalmente.
"Lista de Candidatos de Teléfono Activada"	Clarifica el comando de voz para candidatos de teléfonos.

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento que entra por las ventanas abiertas impidan que el sistema reconozca en forma correcta los comandos que diga.
- Después de oprimir el ícono de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje Listening (Escuchando) antes de decir un comando. Cualquier comando que se diga antes de esto no se registra en el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre palabras.
- En cualquier momento, puede interrumpir el sistema mientras éste habla al presionar el ícono de voz.

USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las características principales de SYNC. Aunque el sistema tiene una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante.
- Finalizar una llamada.
- Usar el modo de privacidad.
- Marcar un número.
- Volver a marcar.
- Aviso de llamada en espera.
- Identificación de quien llama.

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda telefónica, dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad del teléfono, vea el manual del teléfono y visite www.SYNCMyRide.com.

Asociación de un teléfono por primera vez

Nota: SYNC admite la descarga de hasta aproximadamente 1.000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth activada.

Nota: Asegúrese de activar el encendido y la radio. Coloque la transmisión en posición **P** (transmisión automática) o neutral con el freno de estacionamiento accionado (transmisión manual).

Nota: Para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

Asociar de manera inalámbrica su teléfono con SYNC le permite hacer y recibir llamadas con manos libres.

1. Presione el botón de teléfono. Cuando la pantalla indique que no hay ningún teléfono asociado, presione **OK**.
2. Cuando aparezca **Find SYNC** (Buscar SYNC) en la pantalla, oprima **OK**.
3. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth . Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.
4. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla del radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si la asociación tuvo éxito.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema podría preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Asociación de teléfonos subsiguientes

Nota: Asegúrese de activar el encendido y la radio. Coloque la transmisión en posición **P** (transmisión automática) o neutral con el freno de estacionamiento accionado (transmisión manual).

Nota: Para recorrer los menús, oprima las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

1. Presione el botón del teléfono y recorra el menú hasta Configuración del sistema. Presione **OK**.
2. Desplácese a Dispositivos Bluetooth. Presione **OK**.
3. Desplácese a Agregar dispositivo Bluetooth. Presione **OK**.
4. Cuando aparezca **Find SYNC** (Buscar SYNC) en la pantalla, oprima **OK**.
5. Ponga su teléfono en el modo de detección de Bluetooth . Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono.
6. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla del radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si la asociación tuvo éxito.

Luego, el sistema le hará preguntas, como si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con el que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) o descargar su agenda telefónica.

Comandos de voz del teléfono

"TELÉFONO"
"Llamar a <nombre>" ^{1,2}
"Llamar a <nombre> a la casa" ^{1,2}
"Llamar a <nombre> al trabajo" ^{1,2}
"Llamar a <nombre> a la oficina" ^{1,2}
"Llamar a <nombre> al móvil O celular" ^{1,2}
"Llamar a <nombre> a otro" ^{1,2}
"Historial de llamadas entrantes" ²
"Historial de llamadas perdidas" ²
"Historial de llamadas salientes" ²
"Conexiones" ²
"Marcar" ^{1,3}
"Ir a Privacidad"
"En espera"
"Conectar"
"Menú" ^{1,2,4}
"Mostrar en agenda número de <nombre>" ²
"Mostrar en agenda número de casa de <nombre>" ^{1,2}
"Mostrar en agenda número de oficina de <nombre>" ^{1,2}
"Mostrar en agenda número de trabajo de <nombre>" ^{1,2}

"TELÉFONO"
"Mostrar en agenda número de teléfono móvil O celular de <nombre>" ²
"Mostrar en agenda otro número de <nombre>" ^{1,2}

¹ Para este comando, no es necesario decir "Teléfono" primero.

² Este comando no está disponible hasta que se complete la descarga de la información del teléfono mediante Bluetooth.

³ Consulte la tabla **Marcar** a continuación.

⁴ Consulte la tabla **Menú** a continuación.

Comandos de agenda: cuando le solicita a SYNC acceder a cosas como agenda, un nombre o número, la información solicitada aparece en la visualización. Oprima el botón de teléfono o diga "Llamar" para llamar al contacto.

"MARCAR"
"411 (cuatro uno uno)", "911" (nueve uno uno)
"700" (setecientos)
"800" (ochocientos)
"900" (novecientos)
"Libra" (#)
"Número <0-9>"
"Asterisco" (*)
"Borrar" (borra todos los dígitos ingresados)

"MARCAR"
"Quitar" (quita un dígito)
"Más"
"Estrella"

Nota: Para salir del modo de marcar, mantenga presionado el botón de teléfono u oprima **MENU** para ir al menú del teléfono.

"MENÚ"
"Conexiones (de teléfono)"
"Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) desactivado"
"Aviso de (mensaje de) configuración (telefónica) activado"
"Configuración (telefónica) (definir timbre"
"Configuración (telefónica) (definir timbre 1"
"Configuración (telefónica) (definir timbre 2"
"Configuración (telefónica) (definir timbre 3"
"Configuración (telefónica) (definir timbre desactivado"
"Batería"
"Nombre del teléfono"
"Señal"
"Bandeja de entrada de mensajes de texto"

Las palabras entre () son opcionales y no es necesario que se digan para que el sistema entienda el comando.

Hacer llamadas

Presione el icono de voz y cuando se le indique, diga:

1. Diga, "Llamar a <nombre> o diga "Marcar" y el número deseado.
2. Cuando el sistema confirme el número, diga otra vez "Marcar" para iniciar la llamada.

Para borrar el último dígito que pronunció, diga "Quitar" u oprima el botón de flecha hacia la izquierda. Para borrar todos los dígitos dichos, diga "Borrar" o mantenga presionado el botón de flecha hacia la izquierda.

Para finalizar la llamada, mantenga presionado el botón de teléfono.

Recepción de llamadas

Al recibir una llamada, puede:

- Contestar la llamada oprimiendo el botón de teléfono.
- Rechazar la llamada manteniendo oprimido el botón de teléfono.
- Ignore la llamada no realizando ninguna acción.

Opciones de teléfono durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de más funciones del menú, como poner una llamada en espera o añadir llamadas. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

1. Oprima **MENÚ** durante una llamada activa.
2. Después de seleccionar Menú de llamadas activas, presione **OK**.
3. Recorra el menú para ver las opciones siguientes:

Cuando selecciona:	Puede:
Silenciar llamada	Silencia la llamada.
Privacidad	Cambiar una llamada del entorno de manos libres al teléfono celular para tener una conversación más privada. Presione OK cuando aparezca Activar/Desactivar privacidad . (La pantalla indica En Privacidad y el sistema transfiere su llamada).
Llamada en espera	Poner una llamada activa en espera. Presione OK cuando aparezca Activar/Desactivar llamada en espera . Para contestar otra llamada en este momento, oprima el botón de teléfono.
Ingresar tonos	Ingresar tonos, como por ejemplo, números de contraseñas. Recorra la pantalla hasta que aparezca el número deseado y oprima "OK"; se escucha un tono de confirmación. Repita cuantas veces sea necesario.
Añadir llamadas	Conectar dos llamadas distintas. (SYNC admite un máximo de tres llamadas en una llamada multipartita o de conferencia). 1. Presione el botón de teléfono. 2. Acceda al contacto deseado mediante SYNC o use comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, oprima MENÚ . 3. Desplácese a Añadir llamadas y presione OK . Presione OK nuevamente cuando aparezca ¿Añadir llamadas? .
Agenda	Acceder a los contactos de la agenda del teléfono. 1. Oprima OK para seleccionar y desplácese por los contactos de su agenda telefónica. 2. Oprima OK nuevamente cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. 3. Presione el botón de teléfono.
Historial de llamadas	Acceder al registro del historial de llamadas. 1. Oprima OK para seleccionar y desplazarse por las opciones de su historial de llamadas (llamadas entrantes, salientes o perdidas). 2. Oprima OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. 3. Oprima el botón del teléfono para llamar a la selección.
Volver	Cerrar el menú actual.

Acceso a las características del menú Teléfono

El menú del teléfono de SYNC le permite volver a marcar un número, acceder a su historial de llamadas y su agenda y envía

mensajes de texto y acceder a la configuración del teléfono y el sistema.

1. Oprima el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono.
2. Desplácese entre:

Cuando selecciona:	Puede:
Volver a marcar	Volver a marcar el último número al que llamó (si está disponible). Oprima OK para seleccionar y oprima OK otra vez para confirmar.
Historial de llamadas ¹	Acceda a cualquier llamada marcada, recibida o perdida después de conectar su teléfono con tecnología Bluetooth a SYNC. 1. Presione OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar entre Historial de llamadas entrantes, Historial de llamadas salientes o Historial de llamadas perdidas. Oprima OK para seleccionar una opción. 3. Oprima OK o el botón de teléfono para llamar a la selección deseada. Nota: el sistema intenta volver a descargar automáticamente su agenda e historial de llamadas cada vez que el teléfono se conecta a SYNC (si la función de descarga automática está activa y su teléfono celular con tecnología Bluetooth activada admite esta función).
Agenda ^{1,2}	Acceder y llamar a cualquier contacto de su agenda telefónica previamente descargada. 1. Oprima OK para confirmar e ingresar. Si su agenda tiene menos de 255 entradas, éstas aparecerán en orden alfabético en un formato de archivo plano. Si hay más de 255 entradas, el sistema las organiza por categorías en orden alfabético. 2. Recorra el menú hasta que aparezca el contacto deseado y oprima OK. 3. Oprima OK o el botón de teléfono.
Mensaje de texto ¹	Envíe, descargue y quite mensajes de texto.
Configuración del teléfono ¹	Vea el estado del teléfono, configure tonos de timbre, seleccione su aviso de mensaje, cambie las entradas de la agenda telefónica y descargue automáticamente su teléfono celular, entre otras funciones.

Cuando selecciona:	Puede:
Configuración del sistema	Acceda a las listas del menú Dispositivos Bluetooth (agregar, conectar, configurar como principal, activar o desactivar, eliminar), así como a las listas del menú Opciones avanzadas (indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, reconfiguración total, instalación de aplicaciones e información del sistema).
Salir del menú de teléfono	Salga del menú del teléfono oprimiendo "OK".

¹ Ésta es una característica dependiente del teléfono.

² Ésta es una característica dependiente de la velocidad.

Mensajes de texto

Nota: *Esta es una característica dependiente del teléfono.*

SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto. El sistema puede leerle incluso los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

Recibir un mensaje de texto

Nota: *Esta es una característica dependiente del teléfono. Su teléfono debe soportar la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.*

Cuando llegue un mensaje nuevo, sonará un tono y la pantalla indicará que tiene un nuevo mensaje. Tiene estas opciones:

- Presione el botón de voz, espere el indicador y diga: "Leer mensaje" para que SYNC le lea el mensaje.
- Oprima **OK** para recibir y abrir el mensaje de texto o no realice ninguna acción y el mensaje quedará en la bandeja de entrada de mensajes de texto. Oprima **OK** nuevamente y SYNC leerá su mensaje en voz alta, dado que no podrá verlo. También puede elegir si quiere responder o reenviar el mensaje.
- Oprima **OK** y recorra el menú para escoger entre:
 - **Responder a msj de texto:** oprima **OK** para acceder y recorra la lista de mensajes predefinidos que puede mandar.
 - **Reenviar msj de texto:** oprima **OK** para reenviar el mensaje a cualquier contacto en su Agenda o Historial de llamadas. También puede elegir Ingresar número.

Enviar, descargar y quitar mensajes de texto

Nota: Reenviar un mensaje de texto es una característica dependiente de la velocidad y solo está disponible cuando el vehículo viaja a 5 km/h (3 mph) o menos.

Nota: Solo se permite un destinatario por mensaje de texto.

La mensajería de texto es una característica dependiente del teléfono. Si su teléfono es compatible, el sistema SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto.

1. Presione el botón de teléfono.
2. Desplácese hasta Mensaje de texto y presione **OK**.

Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

- **¿Enviar mensaje de texto?** le permite mandar un nuevo mensaje de texto basado en uno de los 15 mensajes predefinidos.
- **Descargar mensajes no leídos** le permite descargar a SYNC sus mensajes sin leer (exclusivamente). Para descargar los mensajes, oprima **OK** para seleccionar. La pantalla indicará que sus mensajes están siendo descargados. Al terminar, SYNC abrirá su bandeja de entrada.
- **¿Quitar todos los mensajes?** le permite quitar de SYNC (pero no del teléfono) los mensajes de texto actuales. Para borrar los mensajes, oprima **OK** para seleccionar. La pantalla indicará cuando haya terminado de borrar todos sus mensajes de texto. SYNC lo devuelve al menú de mensajes de texto.
- **Volver** sale del menú actual si oprime **OK**.

Si selecciona **¿Enviar mensaje de texto?**:

1. Presione **OK** para seleccionar. Si el sistema detecta que su teléfono no cuenta con esta característica, en la pantalla aparecerá **No compatible** y SYNC volverá al menú principal.
2. Recorra las opciones de mensaje en el siguiente cuadro.
3. Oprima **OK** cuando la selección que desee esté en la pantalla.
4. Ingrese el nombre del destinatario. Recorra el menú para ver las entradas de la Agenda o el Historial de llamadas. También puede seleccionar Ingresar número para decir el número deseado.
5. Oprima **OK** para entrar al menú deseado y recórralo para seleccionar el contacto específico.
6. Oprima "OK" cuando el contacto aparezca, y oprima de nuevo "OK" como confirmación cuando el sistema le pregunte si desea enviar el mensaje. El sistema envía cada mensaje de texto con la siguiente firma: "Este mensaje fue enviado desde mi <Ford o Lincoln>".

Opciones de mensajes de texto predefinidos

No puedo hablar ahora
Llárame
Te llamo más tarde
Nos vemos en 10 minutos
Nos vemos en 20 minutos
Sí
No
¿Por qué?
Gracias
¿Dónde estás?

Opciones de mensajes de texto predefinidos
Necesito más indicaciones
Te quiero
Qué gracioso
No puedo esperar a verte
Estoy en un atasco

Acceso a la configuración del teléfono

Éstas características son dependientes del teléfono. La configuración del teléfono le permite acceder a y configurar funciones como el tono del timbre y el aviso de mensajes de texto, además de modificar la agenda telefónica y configurar la descarga automática.

1. Presione el botón de teléfono.
2. Desplácese hasta Configuración de teléfono y presione **OK**.
3. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Cuando selecciona:	Puede:
Estado del teléfono	Ver el proveedor, nombre, potencia de señal, nivel de carga de la batería y estado de "roaming" del teléfono conectado. Oprimir OK para seleccionar y recorrer el menú para ver la información. Cuando termine, oprima otra vez OK para volver al menú de estado del teléfono.
Configurar timbre	Seleccionar el tono de timbre que suena cuando recibe una llamada entrante (del sistema o del teléfono). 1. Oprimir OK para seleccionar y desplazarse para oír Timbre 1, Timbre 2, Timbre 3 y Timbre del teléfono. 2. Presione OK para seleccionar. Si su teléfono cuenta con timbre dentro de banda, el tono de timbre se reproduce cuando selecciona Timbre del teléfono.
Aviso de mensaje	Le da la opción de escuchar un tono que le avise cada vez que llegue un nuevo mensaje de texto. 1. Oprima OK para seleccionar y desplácese para seleccionar entre Activar aviso de msj o Desactivar aviso de msj. 2. Presione OK para seleccionar.
Modificar agenda	Modifique el contenido de su agenda telefónica (como agregar, quitar o descargar contenidos). Oprima OK y recorra el menú para escoger entre: Agregar contactos: presione OK para agregar más contactos de su agenda. Envíe los contactos deseados a su teléfono. Consulte el manual del usuario del teléfono para ver cómo enviar contactos.

Cuando selecciona:	Puede:
	Borrar agenda telefónica: presione OK para eliminar la agenda y el historial de llamadas actuales. Cuando aparezca Quitar agenda , oprima OK para confirmar. SYNC le llevará de vuelta al menú Configuración de teléfono.
	Descargar agenda: oprima OK para seleccionar y oprima OK otra vez cuando aparezca ¿Confirmar descarga? .
Descarga automática	Descargar automáticamente su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. * Presione OK para seleccionar. Cuando aparezca ¿Activar desc autom? , oprima OK para descargar su agenda automáticamente en cada ocasión. * Seleccione Desactivar si no desea descargar su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Solo puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto cuando el teléfono específico está conectado a SYNC.
Volver	Cerrar el menú actual.

*Los tiempos de descarga dependen del teléfono y la cantidad de entradas.

**Cuando la descarga automática esté activada, se borrarán los cambios, adiciones o eliminaciones guardados a partir de la última descarga.

Configuración del sistema

Este menú le da acceso a las características de los menús Dispositivo Bluetooth y Opciones avanzadas. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar dispositivos, configurar un teléfono como principal, así como también activar y desactivar la característica Bluetooth.

1. Oprima el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono.
2. Desplácese a Configuración del sistema. Presione **OK**.
3. Desplácese a Dispositivos Bluetooth. Presione **OK**.
4. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Si selecciona	Puede
Agregar dispositivo Bluetooth*	Ver Uso de SYNC™ con el teléfono (página 169).
Conectar dispositivo Bluetooth	Conectar un teléfono con tecnología Bluetooth previamente asociado.* 1. Oprima OK para seleccionar y ver una lista de teléfonos previamente asociados. 2. Recorra el menú hasta encontrar el dispositivo deseado y oprima OK para conectar el teléfono.
¿Configurar como principal?	Configurar un teléfono previamente asociado como su teléfono principal. Oprima OK para seleccionar y recorra el menú hasta seleccionar el teléfono deseado. Oprima OK para confirmar. SYNC intentará conectarse con el teléfono principal en cada ciclo de encendido del vehículo. Cuando selecciona un teléfono como principal, aparece primero en la lista y el sistema lo marca con un asterisco.
Configurar Bluetooth	Activar/desactivar la característica Bluetooth. Oprima OK y recorra el menú para cambiar entre Activar y Desactivar. Haga una selección y oprima OK . Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.
Quitar dispositivos	Eliminar un teléfono asociado. Oprima OK y recorra el menú para seleccionar el dispositivo. Oprima OK para confirmar.
Quitar todos	Quitar todos los teléfonos asociados anteriormente (y toda la información originalmente guardada con esos teléfonos). Presione OK para seleccionar.
Volver	Cerrar el menú actual.

* Ésta es una característica dependiente de la velocidad.

**Solo puede conectar un dispositivo a la vez. Si conecta otro teléfono, el anterior se desconectará.

Opciones avanzadas

El menú Opciones avanzadas le permite acceder a, y configurar indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, realizar una reconfiguración total, instalar una aplicación y ver Información del sistema.

1. Oprima el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono.
2. Desplácese a Configuración del sistema. Presione **OK**.
3. Desplácese a Opciones avanzadas. Presione **OK**.
4. Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Si selecciona:	Puede:
Indicadores	Obtener ayuda de SYNC haciendo preguntas y recibiendo consejos útiles o bien, solicitándole una acción específica. Para activar o desactivar los indicadores: 1. Oprima OK para seleccionar y recorra el menú para seleccionar activar o desactivar. 2. Oprima OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Idiomas	Selecione entre English, Français o Español. Una vez seleccionado el idioma, todos los mensajes e indicaciones de la visualización del radio aparecerán en ese idioma. 1. Oprima OK para seleccionar y recorra la lista de idiomas. 2. Oprima OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indicará que el sistema se está actualizando. Cuando complete la actualización, SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Valores de fábrica	Volver a los valores predeterminados de fábrica. Esta selección no borrará su información indexada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados). 1. Oprima OK para seleccionar, y oprima otra vez OK cuando aparezca Restaurar valores fáb. ? en la pantalla. 2. Oprima OK para confirmar.
Reconfiguración total	Borrar completamente toda la información almacenada en SYNC (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y todos los dispositivos asociados) y regresar a la configuración de fábrica. Presione OK para seleccionar. La pantalla indica cuando termina la operación y SYNC lo lleva de regreso al menú Opciones avanzadas.

Si selecciona:	Puede:
Quitar todos	Quitar todos los teléfonos asociados anteriormente (y toda la información originalmente guardada con esos teléfonos). Presione OK para seleccionar.
Info del sistema	Acceder al número de Versión Automática y el número FDN. Presione OK para seleccionar.
Perfil MAP	Es un componente de Bluetooth que puede ayudar aún más a su teléfono con el intercambio de mensajes de texto.
Volver	Cerrar el menú actual.

USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo utilizando el menú de medios o los comandos de voz del sistema. Además, puede ordenar y reproducir su música por categorías específicas, como artista y álbum.

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, entre ellos, iPod®, Zune™, reproductores "Toca desde dispositivo" y la mayoría de los controladores USB. SYNC también es compatible con formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB

Nota: Si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.

Para conectarlo mediante comandos de voz

1. Conecte el dispositivo en el puerto USB.
2. Presione el icono de voz y cuando se le indique, diga "USB".
3. Ahora puede escuchar música diciendo cualquiera de los comandos apropiados. Consulte los comandos de voz para el control de medios.

Para conectarlo mediante el menú del sistema

1. Conecte el dispositivo en el puerto USB.
2. Presione **AUX** y después **MENU** para ingresar al menú Medios.
3. Desplácese a Seleccionar fuente. Presione **OK**.
4. Desplácese a USB. Presione **OK**.
5. Dependiendo de la cantidad de archivos de medios digitales que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca **Indexando** en la pantalla del radio. Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú Reproducir.

Oprima **OK** y recorra las selecciones de:

- Tocar todo
- Álbumes
- Géneros
- Playlists
- Canciones
- Explorar USB
- Música similar
- Volver

¿Qué es esto?

En cualquier momento, mientras se escucha una canción, puede presionar el icono de voz y preguntarle al sistema "¿Qué es esto?". El sistema lee las etiquetas de metadatos de la canción (si están completas).

Comandos de voz de medios



Presione el icono de voz. Cuando se le indique, diga "USB" y luego alguno de los siguientes comandos:

"USB"
"Autoplay desactivado"
"Autoplay activado"
"Conexiones"
"Pausa"
"Reproducir"
"Reproducir Disco <nombre>" ^{1,2}
"Reproducir Todo"
"Reproducir Artista <nombre>" ^{1,2}
"Reproducir género <nombre>" ^{1,2}
"Reproducir siguiente carpeta" ³

"USB"
"Siguiente canción"
"Reproducir lista <nombre>" ^{1,2}
"Reproducir carpeta anterior" ³
"Canción anterior"
"Reproducir canción <nombre>" ^{1,2}
"Reproducir la canción <nombre>" ^{1,2}
"Redefinir álbum <nombre>" ^{1,2}
"Redefinir artista <nombre>" ^{1,2}
"Refinar canción <nombre>" ^{1,2}
"Redefinir canción <nombre>" ^{1,2}
"Desactivar repetición"
"Activar Repetición"
"Buscar Disco <nombre>" ^{1,2}
"Buscar artista <nombre>" ^{1,2}
"Buscar género <nombre>" ^{1,2}
"Buscar canción <nombre>" ^{1,2}
"Buscar canción <nombre>" ^{1,2}
"Desactivar reproducción aleatoria"
"Activar reproducción aleatoria"

"USB"
"Reproducir Música Similar"
"¿Qué es esto?"

¹ <nombre> es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como un grupo, artista o canción.

² Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa.

³ Este comando de voz solo está disponible en el modo de carpeta.

Guía de comandos de voz	
"Autoplay"	Active la reproducción automática para escuchar la música que se procesa durante la indexación. Desactive la reproducción automática para permitir que el proceso de indexación termine antes de que el sistema reproduzca su música. *
"Buscar género" o "Reproducir género"	El sistema busca todos los datos de su música indexada y, si está disponible, comenzará a tocar el tipo de música seleccionada. Puede tocar géneros de música que estén presentes en las etiquetas de metadatos de género que tenga en su reproductor de medios digitales.
"Reproducir música similar"	El sistema compila una lista y reproduce música similar a la que está escuchando actualmente desde el puerto USB usando la información de los metadatos indexados.
"Buscar" o "Reproducir" artista", canción o álbum"	El sistema busca información sobre un artista, canción o álbum específico entre la música indexada a través del puerto USB.
"Redefinir"	Le permite ser más específico con respecto a los comandos anteriores. Por ejemplo, si pidió al sistema que buscara y tocara toda la música de cierto artista, luego puede decir "Redefinir álbum" y seleccionar un álbum específico en la lista. Si después selecciona Reproducir, el sistema reproduce solamente la música de ese álbum específico.

*El tiempo de indexación puede variar de un dispositivo a otro y también a causa de la cantidad de canciones que el sistema debe procesar.

Presione el ícono de voz. Cuando se le indique, diga "Audio Bluetooth" y luego alguna de estas opciones:

"AUDIO BLUETOOTH"
"Conexiones"
"Pausa"
"Reproducir"
"Siguiente canción"
"Canción anterior"

Características del menú Medios

El menú Medios le permite seleccionar la fuente de los medios, cómo le gustaría reproducir su música (como por artista, género, al azar o repetir), y también si necesita agregar, conectar o quitar dispositivos.

1. Presione **AUX** y después **MENU** para ingresar al menú Medios.
2. Desplácese entre:

Cuando selecciona:	Puede:
Menú Tocar	Reproduzca su música por artista, álbum, género, lista de reproducción, canción, música simila, o simplemente reproduzca todo. También puede escoger Explorar USB para ver qué archivos de música digital admite su dispositivo reproductor.
Seleccionar fuente	Seleccione y reproduzca música desde el puerto USB, la toma de entrada auxiliar (entrada de audio) o reproduzca música desde teléfono con tecnología Bluetooth.
	SYNC USB: oprima OK para acceder a la música mediante su puerto USB. También puede conectar dispositivos para cargarlos (si su dispositivo es compatible). Una vez conectado, el sistema indexará todos los archivos de medios legibles. ¹
	Audio Bluetooth: ésta es una característica dependiente del teléfono que le permite reproducir flujos de música desde su teléfono con tecnología Bluetooth. Si su dispositivo es compatible, puede oprimir SEEK para reproducir la canción anterior o siguiente.
	Entrada de audio SYNC: oprima OK para seleccionar y reproducir la música de su reproductor de música portátil mediante las bocinas del vehículo. ²
Configuración de medios	Seleccione esta opción para reproducir en forma aleatoria o repetir su música y seleccionar los ajustes de Autoplay. Una vez que activa estas selecciones, permanecen de ese modo hasta que las desactive. Oprima SEEK para reproducir la pista siguiente o anterior. ³

Cuando selecciona:	Puede:
	Reproducción aleatoria: oprima OK para mezclar los archivos de medios disponibles en la lista actual. Para reproducir al azar todas las canciones, debe seleccionar Tocar todo en el menú de reproducción y luego seleccionar Reproducción aleatoria.
	Activar repetición: oprima OK para repetir cualquier canción.
	Reproducción automática: active la reproducción automática para escuchar la música que se procesa durante la indexación. Desactive la reproducción automática para permitir que el proceso de indexación termine antes de que el sistema reproduzca su música. ⁴
Configuración del sistema	Acceder a las listas del menú Dispositivos Bluetooth (agregar, conectar, configurar como principal, activar/desactivar, quitar), así como a las listas del menú Opciones avanzadas (indicadores, idiomas, configuraciones de fábrica, reconfiguración total, instalación de aplicaciones e información del sistema).
Salir Menú medios	Oprima OK para salir del menú Medios.

¹El tiempo requerido para completar esto depende del tamaño de los medios que el sistema debe indexar. Si la reproducción automática está activada, puede escuchar los medios procesados durante la indexación. Si la reproducción automática está desactivada, no puede escuchar música hasta que el sistema termina de indexar los medios. SYNC puede indexar miles de medios de tamaño mediano y le avisa cuando se alcanza el tamaño máximo de indexado de archivos.

²Si tiene conectado un dispositivo en el puerto USB, no podrá acceder a la característica de entrada de audio. Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de entrada de audio para recibir flujos de datos y música en forma separada.

³Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de entrada de audio para recibir flujos de datos y música en forma separada.

⁴El tiempo de indexación puede variar de un dispositivo a otro y también a causa de la cantidad de canciones que el sistema debe procesar.

Acceso al menú Tocar

Este menú le permite seleccionar y reproducir sus medios por artista, álbum, género, lista de reproducción (playlist), canción o música semejante, e incluso explorar lo que hay en su dispositivo USB.

Nota: Si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.

1. Presione **AUX** y después **MENU** para ingresar al menú Medios.
2. Desplácese a Tocar. Presione **OK**.

Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios. Si hay archivos de medios, tiene las siguientes opciones:

Cuando selecciona:	Puede:
Tocar todo	Reproducir todos los medios (canciones) indexados de su dispositivo en modo de archivo plano, uno a la vez en orden numérico. Presione OK para seleccionar. En la pantalla aparece el título de la primera canción.
Artistas	Ordenar todos los medios indexados por artista. Una vez seleccionado, el sistema hace una lista y luego toca todos los artistas y canciones en orden alfabético. Si hay menos de 255 artistas indexados, el sistema los enumera en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema los clasifica en orden alfabético. 1. Presione OK para seleccionar. Puede reproducir Todos los artistas o cualquier artista indexado. 2. Desplácese para elegir el artista deseado. Presione OK .
Álbumes	Ordenar todos los medios indexados por álbum. Si hay menos de 255 álbumes indexados, el sistema los enumera en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema los clasifica en orden alfabético. 1. Oprima OK para ingresar al menú Álbumes y seleccione entre tocar todos los álbumes o tocar uno de los álbumes indexados. 2. Desplácese para elegir el álbum deseado. Presione OK .
Géneros	Ordenar la música indexada por tipo de género (categoría). SYNC lista los géneros en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema los clasifica en orden alfabético. 1. Presione OK para seleccionar. 2. Recorra el menú para seleccionar el género deseado. Presione OK .

Cuando selecciona:	Puede:
Playlists	Acceda a las listas de reproducción (en formatos como ASX, .M3U, .WPL o .MTP). El sistema organiza las listas de reproducción en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema los clasifica en orden alfabético. 1. Presione OK para seleccionar. 2. Recorra el menú para seleccionar la lista de reproducción deseada. Presione OK.
Canciones	Busque y toque una canción específica que haya sido indexada. SYNC ordena las canciones en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema los clasifica en orden alfabético. 1. Presione OK para seleccionar. 2. Recorra el menú para seleccionar la canción deseada. Presione OK.
Explorar USB	Explore todos los medios digitales soportados ubicados en el dispositivo de medios conectado al puerto USB. Solo puede ver el contenido de los medios compatibles con SYNC; otros archivos almacenados no serán visibles. 1. Presione OK para seleccionar. 2. Recorra el menú para explorar los medios indexados en su dispositivo de memoria Flash.
Música similar*	Toque música similar a la que se está reproduciendo desde el puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción. Presione OK para seleccionar. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y comienza a reproducirlas. Esta característica no incluye canciones con información incompleta de metadatos.
Volver	Cerrar el menú actual.

*Con ciertos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz ni en los menús tocar o música similar. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el "Modo de dispositivo de almacenamiento masivo", estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz y en el menú de reproducción y música similar. El sistema coloca elementos Desconocidos en las etiquetas de metadatos incompletas.

Configuración del sistema

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar un dispositivo, así como activar o desactivar la característica Bluetooth.

1. Presione **AUX** y después **MENU** para ingresar al menú Medios.
2. Desplácese a Configuración del sistema. Presione **OK**.
3. Desplácese a Dispositivos Bluetooth. Presione **OK**.

Cuando selecciona:	Puede:
Agregar dispositivo Bluetooth*	Asociar más dispositivos al sistema. 1. Oprima OK para seleccionar y oprima otra vez OK cuando aparezca Buscar SYNC en la pantalla. 2. Siga las instrucciones del manual del usuario de su teléfono para poner el teléfono en modo de detección. En la pantalla aparece un número de identificación personal (PIN) de seis dígitos. 3. Cuando se lo indiquen en la pantalla de seis cifras del teléfono, ingrese el PIN.
Conectar dispositivo Bluetooth	Conectar un dispositivo con tecnología Bluetooth previamente asociado. 1. Oprima OK para seleccionar y ver una lista de dispositivos previamente asociados. 2. Recorra el menú hasta encontrar el dispositivo deseado y oprima OK para conectar el dispositivo.
Configurar Bluetooth	Activar/desactivar la característica Bluetooth.* 1. Oprima OK y recorra el menú para cambiar entre Activar y Desactivar. 2. Haga una selección y oprima OK .
Quitar dispositivos	Eliminar un dispositivo de medios asociado. 1. Oprima OK y recorra el menú para seleccionar el dispositivo. 2. Oprima OK para confirmar.
Quitar todos	Quitar todos los dispositivos previamente asociados. Presione OK para seleccionar.
Volver	Cerrar el menú actual.

*Ésta es una característica dependiente de la velocidad.

**Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.

Opciones avanzadas del menú

El menú Opciones avanzadas le permite acceder y configurar indicadores, idiomas y configuraciones de fábrica, y realizar una reconfiguración total.

1. Presione **AUX** y después **MENU** para ingresar al menú Medios.
2. Desplácese a Configuración del sistema. Presione **OK**.
3. Desplácese a Opciones avanzadas. Presione **OK**.

Cuando selecciona:	Puede:
Indicadores	Usar SYNC como guía haciendo preguntas y recibiendo consejos útiles o bien, solicitándole una acción específica. 1. Oprima OK para seleccionar y recorra el menú para seleccionar activar o desactivar. 2. Oprima OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Idiomas	Seleccione entre English, Français o Español. Los mensajes e indicaciones de la visualización aparecerán en ese idioma. 1. Oprima OK para seleccionar y recorra la lista de idiomas. 2. Oprima OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. 3. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indicará que el sistema se está actualizando. Cuando complete la actualización, SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Valores de fábrica	Volver a los valores predeterminados de fábrica. Esta selección no borrará su información indexada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados). 1. Presione OK para seleccionar. 2. Oprima OK nuevamente cuando ¿Restaurar valores fáb.? aparezca en la pantalla. 3. Oprima OK para confirmar.
Reconfiguración total	Borrar completamente toda la información almacenada en SYNC (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y todos los dispositivos asociados) y regresar a la configuración de fábrica.
Volver	Cerrar el menú actual.

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en ciertos horarios). Visite www.SYNCMyRide.com.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Hay ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC.	Consulte el manual de su teléfono para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero ésta no puede oírme.	Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
SYNC no puede descargar mi agenda.	Ésta es una característica dependiente del teléfono. · Esto puede ser una posible falla del teléfono.	· Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. · Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo. · Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC® mediante la función Agregar contactos. · Use la característica SYNCmyphone disponible en el sitio web.
El sistema dice Agenda descargada pero la agenda en SYNC aparece vacía o le faltan contactos.	Esto puede ser una limitación en la capacidad de su teléfono.	· Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC® mediante la función Agregar contactos. · Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		· Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.
Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC.	Ésta es una característica dependiente del teléfono. · Esto puede ser una posible falla del teléfono.	· Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. · Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo. · Quite su dispositivo de SYNC y quite SYNC de su dispositivo, e intente nuevamente. · Verifique la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente e indicar siempre de la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono. · Actualice la aplicación oficial del fabricante de su dispositivo. · Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	Ésta es una característica dependiente del teléfono. · Esto puede ser una posible falla del teléfono.	· Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. · Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Esto puede ser una posible falla del dispositivo.	· Apague el dispositivo, restablézcalo o quitele la batería, e inténtelo de nuevo. · Asegúrese de utilizar el cable del fabricante. · Asegúrese de insertar el cable USB correctamente en el dispositivo y en el puerto USB. · Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Ésta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Ésta es una característica dependiente del teléfono. · El dispositivo no está conectado.	Asegúrese de conectar correctamente el dispositivo a SYNC® y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.
SYNC no reconoce la música que está en mi dispositivo.	· Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género. · El archivo puede estar corrupto. · La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	· Asegúrese de que haya datos en todas las etiquetas de información de la canción. · En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
SYNC no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones. Recuerde que el micrófono SYNC® está en el espejo retrovisor o el acabado del techo, justo encima del parabrisas.
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. · Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice o pronuncia.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección correspondiente. · Diga el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si usted dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que diga "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation". Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, por ejemplo: "Remix de California con Jennifer Nettles". · Si todos los títulos de las canciones están en MAYÚSCULAS, debe deletrearlos. LOLA requiere que diga "L-O-L-A". · No use caracteres especiales en el título. El sistema no los reconoce.
SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. · Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó.	· Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección correspondiente.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
	Es probable que los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos, o que contengan caracteres especiales. · Probablemente los contactos de su agenda están en MAYÚSCULAS.	Asegúrese de decir o pronunciar los contactos exactamente como están listados. Por ejemplo, si guardó un contacto como José Gutiérrez, diga: "Llamar a José Gutiérrez". · El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo, "José Gutiérrez" en vez de "José". · No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no lo reconoce. · Si un contacto está en MAYÚSCULAS, tiene que deletrearlo. Para llamar a "JAIME", tendrá que decir: "Llamar a J-A-I-M-E".

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

Acuerdo de licencia de usuario final (EULA) de SYNC®

- Ha adquirido un dispositivo ("DISPOSITIVO") que incluye software licenciado por Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY") de un afiliado de Microsoft Corporation ("MS"). Estos productos de software instalados de MS, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE MS") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE MS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE MS puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY. Los sistemas y programas de software adicionales de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE FORD") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE FORD se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE MS y/o el SOFTWARE FORD pueden interactuar con y/o comunicarse con, o pueden actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por otros proveedores de software y servicios. Los sistemas y programas de software adicionales de terceros, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE DE TERCEROS") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE DE TERCEROS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- En adelante, se hará referencia colectiva e individual al SOFTWARE MS, al SOFTWARE FORD y al SOFTWARE DE TERCEROS simplemente como "SOFTWARE".

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE EL DISPOSITIVO NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DEL DISPOSITIVO, PERO NO LIMITADO A ÉSTE, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede utilizar el SOFTWARE tal como está instalado en el DISPOSITIVO y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

Apéndices

Descripción de otros derechos y limitaciones:

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar o desmontar ni permitir a otros modificar la ingeniería, descompilar o desmontar el SOFTWARE, excepto y sólo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación.
- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto cuando tal actividad esté expresamente permitida por las leyes vigentes, y sólo hasta donde éstas lo permitan, a pesar de esta limitación.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final del DISPOSITIVO y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, sólo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA sólo como parte de una venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY o MS pueden terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Administración de actualizaciones de seguridad/derechos digitales:** los propietarios del contenido utilizan la tecnología WMDRM incluida en el DISPOSITIVO para proteger su propiedad intelectual, incluido el contenido con derechos de autor. Parte del SOFTWARE del DISPOSITIVO utiliza un software WMDRM para acceder al contenido protegido por WMDRM. Si el software WMDRM no logra proteger el contenido, los propietarios de éste pueden solicitar a Microsoft la revocación de la capacidad del SOFTWARE para usar WMDRM para reproducir o copiar el contenido protegido. Esta acción no afecta el contenido no protegido. Cuando el DISPOSITIVO descarga licencias para contenido protegido, usted acepta que Microsoft pueda incluir una lista de revocaciones con las licencias. Los propietarios del contenido pueden requerir que se

Apéndices

actualice el SOFTWARE en el DISPOSITIVO para acceder a su contenido. Si no realiza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiere la actualización.

- **Consentimiento para el uso de**

datos: usted acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan recopilar y usar información técnica obtenida de cualquier manera como parte de servicios de soporte de productos relacionados con el SOFTWARE o servicios relacionados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden usar esta información solamente para mejorar sus productos o para proporcionar tecnologías o servicios personalizados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden revelar esta información a otros, pero no en una forma que lo identifique.

- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está utilizando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a su DISPOSITIVO.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios").

Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA.

Apéndices

Si MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados ponen a su disposición Componentes suplementarios, y no se proporcionan otros términos de EULA, entonces se aplicarán los términos de este EULA, excepto que MS, Microsoft Corporation o la entidad afiliada que proporcione los Componentes suplementarios sea quien otorgue la licencia de los Componentes suplementarios.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE MS puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros a través del uso del SOFTWARE. Los sitios de terceros no están bajo el control de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados. Ni MS, Microsoft Corporation, sus afiliados ni sus agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por Web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan sólo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados.

- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y se atenderá a las instrucciones de funcionamiento del DISPOSITIVO, debido a que son parte de la seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso del DISPOSITIVO.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado del DISPOSITIVO en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "Sólo para actualización" o "Sólo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del

SOFTWARE en el DISPOSITIVO como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD

INTELLECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no otorga derechos para usar este tipo de contenidos. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y proveedores. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada sólo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:

usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE.UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE.UU. y otros estados. Para obtener información adicional, visite <http://www.microsoft.com/exporting/>.

MARCAS REGISTRADAS: este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados o proveedores.

SOPORTE DEL PRODUCTO: MS, su corporación matriz Microsoft Corporation o sus afiliados o subsidiarias no proporcionan soporte del producto para el SOFTWARE. Para obtener soporte del producto, consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación del DISPOSITIVO. Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, consulte la dirección proporcionada en la documentación del DISPOSITIVO.

Exención de responsabilidad por daños determinados:

EXCEPTO QUE SE PROHIBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS, MS, MICROSOFT CORPORATION Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER

Apéndices

SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. EN NINGÚN CASO MS, MICROSOFT CORPORATION Y/O SUS AFILIADOS SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN MONTO QUE EXCEDA LOS DOSCIENTOS CINCUENTA DÓLARES ESTADOUNIDENSES (U.S.\$250.00).

- NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Adobe

Contiene tecnología Adobe® [Flash® Player] o [AIR®] por Adobe Systems Incorporated. Este [Producto del Titular de la licencia] contiene software [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®] bajo una licencia de Adobe Systems Incorporated, Copyright ©1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Todos los derechos reservados. Adobe, Flash y AIR son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

Aviso para el usuario final

Información de seguridad importante de Microsoft® Windows® Mobile for Automotive

Este sistema Ford SYNC™ contiene software licenciado para FORD MOTOR COMPANY por un afiliado de Microsoft Corporation según un acuerdo de licencia. Cualquier remoción, reproducción, modificación de ingeniería u otro uso no autorizado del software de este sistema que contravenga el acuerdo de licencia queda estrictamente prohibido y puede estar sujeto a acciones legales.

Lea y siga las instrucciones: antes de usar el sistema basado en Windows Automotive, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta Guía del usuario puede conducir a un accidente u otras consecuencias graves.

Mantenga la Guía del usuario en el vehículo: al mantenerla en el vehículo, la Guía del usuario será una referencia para usted y otros usuarios poco familiarizados con el sistema basado en Windows Automotive. Asegúrese de que antes de usar el sistema por primera vez, todas las personas tengan acceso a la Guía del usuario y lean con atención las instrucciones y la información de seguridad.

ALERTA



Utilizar ciertas partes del sistema mientras maneja puede distraer su atención del camino y, posiblemente, causar un accidente u otras consecuencias graves. No cambie la configuración del sistema ni ingrese datos en forma no verbal (usando las manos) mientras maneja. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones. Esto es importante debido a que la configuración o el cambio de algunas funciones pueden requerir que distraiga su atención del camino y retire sus manos del volante.

Funcionamiento general

Control de comandos de voz: las funciones del sistema basado en Windows Automotive pueden ejecutarse sólo mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja le permite operar el sistema sin quitar las manos de volante.

Apéndices

Visión prolongada de la pantalla: no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada. Incluso mirar rápidamente la pantalla puede ser perjudicial si su atención se desvía en un momento crítico de su tarea de manejar.

Configuración de volumen: no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que puede escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.

Uso de las funciones de reconocimiento de voz: el software de reconocimiento de voz es inherentemente un proceso estadístico que está sujeto a errores. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema y corregir los errores.

Funciones de navegación: todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

Peligro de distracción: toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Al intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer seriamente su atención causar un accidente u otras consecuencias graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.

Deje que su criterio prevalezca: Cualquier función de navegación se entrega sólo como ayuda. Tome sus decisiones de manejo según sus observaciones de las condiciones locales y reglamentos de tráfico existentes. Cualquiera de estas funciones no sustituye a su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar a ninguna reglamentación de tráfico local o a su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.

Seguridad en la ruta: no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de utilizar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.

Posible imprecisión de mapa: los mapas que este sistema utiliza pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tráfico o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.

Servicios de emergencia: no confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

Apéndices

Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav

Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software TeleNav.

TeleNav puede modificar el presente Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted está de acuerdo en visitar de vez en cuando el sitio <http://www.telenav.com> para revisar la versión actualizada de este Acuerdo y de la política de privacidad.

1. Uso seguro y legítimo

Usted reconoce que poner atención al software TeleNav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software TeleNav: (a) observar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura; (b) utilizar su propio criterio al conducir. Si considera que una ruta sugerida por el software TeleNav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, le pone en una situación peligrosa, o le dirige hacia un lugar que usted considere peligroso, no siga tales instrucciones; (c) no configure destinos, ni manipule de ninguna otra forma el software TeleNav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado; (d) no utilice el software TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no intencional, inseguro, peligroso o ilícito, ni lo use de ninguna otra manera que contradiga el presente Acuerdo; (e) disponga el GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software TeleNav

de manera segura en su vehículo, de tal modo que estos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de los dispositivos de seguridad del mismo (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a TeleNav de cualquier reclamación resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software TeleNav en cualquier vehículo móvil, incluso debido al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

2. Información de cuenta

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software TeleNav con el fin de proporcionarle a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a TeleNav sobre cualquier cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

Dependiendo del cumplimiento de los términos de el presente Acuerdo, TeleNav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software TeleNav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software TeleNav (sólo en la forma de código objetivo) para acceder al software TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software TeleNav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

Apéndices

3.1 Limitaciones del sistema

3.1 Limitaciones de la licencia Usted está de acuerdo en no hacer ninguna de las siguientes cosas: (a) aplicar retroingeniería, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software TeleNav o cualquier parte del mismo; (b) intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software TeleNav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; (c) retirar del software TeleNav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logos, avisos de patente o derechos de autoría, u otros avisos o marcas de TeleNav o sus proveedores; (d) distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software TeleNav; o (e) usar el software TeleNav de alguna manera que (i) infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero, (ii) infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o (iii) resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

4. Descargo de responsabilidades

Dentro del máximo alcance permisible de la legislación vigente, en ningún caso TeleNav, su licenciarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software TeleNav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software TeleNav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependan de la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software TeleNav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE

Apéndices

TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENAV. Ciertas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

5. Limitación de responsabilidad

DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENAV, AUNQUE TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O

JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

6. Arbitraje y legislación vigente

Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamación o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software TeleNav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario.

El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otras leyes. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

7. Asignación

Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software TeleNav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software TeleNav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquiera venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software TeleNav. A pesar de lo anterior, TeleNav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

8. Otros puntos misceláneos

8,1

El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre TeleNav y usted con respecto al asunto en cuestión.

8,2

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software TeleNav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia o otros derechos que no hayan sido expresamente otorgados en el presente Acuerdo, están pensados para, o serán otorgados o concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación

u otros recursos legales, y TeleNav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

8,3

Al hacer uso del software TeleNav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de TeleNav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software TeleNav (colectivamente, los "Avisos"). TeleNav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio Web de TeleNav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software TeleNav.

8,4

La omisión, sea por parte de TeleNav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión de el presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8,5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

Apéndices

8,6

Los encabezados del presente Acuerdo son sólo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

El software TeleNav utiliza un mapa y otros datos, licenciados a TeleNav por terceros proveedores, en beneficio de usted y otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos y condiciones de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final de el presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software TeleNav por parte de usted también está sujeto a tales términos. Usted está de acuerdo en sujetarse a los siguientes términos y condiciones adicionales, ya que son aplicables a los licenciarios de los terceros proveedores de TeleNav:

Acuerdo de licencia de usuario final de NavTeq

TÉRMINOS DE USUARIO FINAL

El contenido ("Datos") se proporciona se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Al abrir este paquete, instalar, copiar o usar de alguna forma los Datos, acepta registrarse por los términos de este acuerdo. Si no acepta registrarse por los términos de este acuerdo, no tiene permiso para instalar, copiar, usar, revender o transferir los Datos. Si desea rechazar los términos de este acuerdo y no ha instalado, copiado o usado

los datos, debe comunicarse con minorista o NAVTEQ North America, LLC ("NT") dentro de treinta (30) días de compra para obtener el reembolso del precio de compra. Para comunicarse NT, visite www.navteq.com.

Los Datos se entregan sólo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos (este "Acuerdo de licencia de usuario final") y condiciones que usted acepta, por una parte, y NAVTEQ North America, LLC ("NT") y emisores de licencia (incluidos sus emisores de licencia y proveedores) por otra.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, Geobase ®.

NT tiene una licencia no exclusiva del servicio postal de Estados Unidos ® para publicar y vender ZIP+4 ® información.

© Servicio Postal de Estados Unidos ® 2009. El Servicio Postal de Estados Unidos no establece, controla o aprueba los precios ® Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: Servicio Postal de Estados Unidos, USPS y ZIP+4.

Los datos para México incluyen ciertos datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Limitaciones de licencia en uso: acepta la licencia para usar estos datos está limitada y condicionada en el uso únicamente para fines únicamente no comerciales y no para oficina de servicios, tiempo compartido u otros fines similares. Excepto cuando se indique lo contrario en el presente documento, usted acepta no

reproducir una copia, modificar, recopilar, desarmar o revertir el diseño de cualquier parte de estos Datos, y no transferirlos o distribuirlos en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Limitaciones de licencia en

transferencia: la licencia limitada no permite la transferencia o reventa de datos, excepto con la condición de que puede transferir los datos y todo el material incluido de forma permanente si: (a) no retiene copias de los datos; (b) el destinatario acepta los términos de este acuerdo de licencia de usuario final; y (c) transfiere los datos de la forma exacta en que los compró al transferir el medio original (por ejemplo, CD-ROM o DVD que compró), todo el paquete original, todos los manuales y otra documentación. Específicamente, los conjuntos con múltiples discos solo se pueden transferir o vender como conjunto completo según lo recibió y no como un subconjunto de sí mismo.

Limitaciones de licencia adicionales:

salvo donde haya obtenido licencia específica para hacerlo por NT en un acuerdo por escrito separado, y sin limitar el párrafo anterior, la licencia se condiciona al uso de los datos como se preestablece en este acuerdo, y no podrá (a) usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de lo contrario conectada a o en comunicación con vehículos, con capacidad de navegación en el vehículo, posicionamiento, despacho, guía de ruta en tiempo real, administración de flota o aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o aparato móvil o dispositivo electrónico o de computación conectado en forma inalámbrica, incluido, pero sin limitarse a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o PDA.

ALERTA



Estos datos pueden contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias, fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales puede derivar en resultados incorrectos.

Sin garantía: estos Datos se le entregan “como están” y usted acepta utilizarlos, a su propio riesgo. NT y sus emisores de licencia (y sus emisores de licencia y proveedores) no entregan ninguna garantía, representación o garantía de ningún tipo, expresa o implícita, que surja por ley o de lo contrario, incluida pero sin limitarse al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, ajuste para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos o que los Datos o el servidor se mantendrá ininterrumpido o libre de errores.

Denegación de garantía: NT Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD, AJUSTE PARA UN FIN EN PARTICULAR O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

Descargo de responsabilidades: NT Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDOR) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO,

Apéndices

DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE LA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LA INFORMACIÓN O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI EL NT O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

Control de exportación: usted acepta no exportar desde ninguna parte de los Datos proporcionados o ningún producto del mismo, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas, las leyes de exportación, reglas y reglamentos aplicables, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros de EE.UU. Departamento de comercio y Oficina de Industria y Seguridad de EE.UU. Departamento de Comercio. En la medida que cualquier ley, regla o reglamento prohíba que NT cumpla alguna de sus obligaciones suscritas de entregar o distribuir datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

Acuerdo total: estos términos y condiciones constituyen el acuerdo total entre el NT (y sus emisores de licencia, incluidos sus emisores de licencia y proveedores) y usted que pertenece al tema de esto, y sustituye cualquier o todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Gravedad: usted y NT acuerdan que si alguna parte de este acuerdo se considera ilegal o inaplicable, dicha parte debe omitirse y el resto del acuerdo debe permanecer completamente vigente.

Ley vigentes: los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois, sin otorgar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

Usuarios finales de gobierno: si los datos son adquiridos por o en nombre del gobierno de Estados Unidos o cualquier entidad que busca o aplica derechos similar a aquellos indicados especialmente por el gobierno de Estado Unidos, estos Datos son un "término comercial" según se define en 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, se licencia de acuerdo con este acuerdo de licencia de usuario final y cada copia de datos entregados o proporcionados se debe marcar e incrustar según lo que corresponde con el siguiente "Aviso de uso", y se debe tratar de acuerdo con dicho aviso:

AVISO DE USO

CONTRATISTA
(FABRICANTE/PROVEEDOR)

Apéndices

NOMBRE:

NAVTEQ

CONTRATISTA
(FABRICANTE/PROVEEDOR)

DIRECCIÓN:

**425 West Randolph Street, Chicago, IL
60606.**

Estos datos son un elemento comercial
según se define en FAR 2.101

y se somete al acuerdo de licencia de
usuario final

que estos datos proporcionaron.

© 2011 NAVTEQ. Todos los derechos
reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia
de gobierno federal o cualquier funcionario
federal se niega a usar la leyenda
proporcionada en el presente documento,
el funcionario de contratación, agencia de
gobierno federal o funcionario federal debe
notificar a NAVTEQ antes de buscar
derechos adicionales o alternativos en los
Datos.

Datos de puntos con conexión Wi-Fi
entregados por JiWire ©2012 JiWire.

Gracenote® Copyright

Datos relacionados con CD y música de
Gracenote, Inc., copyright© 2000–2007
Gracenote. Gracenote Software, copyright
© 2000–2007 Gracenote. Este producto
y servicio puede incluir una o más de las
siguientes patentes de EE.UU. #5,987,525,
#6,061,680, #6,154,773, #6,161,132,
#6,230,192, #6,230,207, #6,240,459,
#6,330,593 y otras patentes emitidas
pendientes. Algunos servicios
suministrados bajo licencia de Open Globe,
Inc. para la Patente de EE.UU. :
#6,304,523.

Gracenote y CDDB son marcas registradas
de Gracenote. El logo y el logotipo de
Gracenote, y el logotipo "Powered by
Gracenote™" son marcas registradas de
Gracenote.

Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de
Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street
Emeryville, California 94608
("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de
Gracenote") permite que este dispositivo
realice identificación de disco y archivos
de música y obtenga información
relacionada con música, incluida
información de nombre, artista, canción y
título ("Datos de Gracenote") de los
servidores en línea ("Servidores de
Gracenote"), y ejecute otras funciones.
Puede usar los Datos de Gracenote sólo
por medio de las funciones del Usuario
final objetivo de este dispositivo.

Este dispositivo puede incluir contenido
perteneciente a los proveedores de
Gracenote. Si es así, todas las restricciones
establecidas en el presente con respecto
a los Datos de Gracenote también se
deberán aplicar a dicho contenido y los
proveedores de dicho contenido estarán
autorizados a recibir todos los beneficios
y protecciones aquí establecidos,
disponibles para Gracenote.

Usted acepta que usará el contenido de
Gracenote ("Contenido de Gracenote"),
Datos de Gracenote, Software de
Gracenote y Servidores de Gracenote
solamente para uso personal, no
comercial. Usted acepta que no asignará,
copiará, transferirá o transmitirá el
Contenido de Gracenote, Software de
Gracenote o Datos de Gracenote (excepto
en una Etiqueta asociada con un archivo
de música) a ningún tercero. USTED
ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ

Apéndices

EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote. Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página Web www.gracenote.com donde aparece la Política de privacidad de Gracenote

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE

CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO.

© Gracenote 2007.

FCC ID: KMHSYNGC2

IC: 1422A-SYNCG2

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

ALERTA



Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC" antepuesto al número de certificación de radio, sólo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

La antena utilizada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

Índice alfabético

A

A/C	
Véase: Control de clima.....	61
ABS	
Véase: Frenos.....	93
Accesorios	
Véase: Recomendación de partes de repuesto	7
Acerca de este Manual.....	5
Protección del medio ambiente.....	5
Acuerdo de Licencia del Usuario.....	195
Acuerdo de licencia de usuario final (EULA)	
de SYNC®.....	195
Advertencias e Indicadores	
Audibles.....	48
Alarma de velocidad.....	49
Demora de salida de los faros.....	49
Encendido activado (solo para vehículos	
sin llave).....	49
Faros encendidos.....	48
Freno de estacionamiento.....	49
Nivel de combustible bajo.....	49
Puerta abierta.....	48
Recordatorio de cinturón de	
seguridad.....	49
Visualización del centro de mensajes.....	49
Aire acondicionado	
Véase: Control de clima.....	61
Ajuste de altura de los cinturones de	
seguridad.....	15
Ajuste del Volante de Dirección.....	31
Alarma	
Véase: Alarma Anti-Robo.....	29
Alarma Anti-Robo.....	29
Activación de la alarma.....	29
Desactivación de la alarma.....	29
Sistema de alarma.....	29
Apéndices.....	195
Apertura y cierre del cofre.....	129
Apertura del cofre.....	129
Cerrado del cofre.....	129
Arranque de un motor de gasolina	79
El motor no arranca.....	80
Motor ahogado.....	79
Motor frío o caliente.....	79
Velocidad del motor en ralentí después del	
arranque.....	79
Arranque en frío del vehículo.....	116
Arranque con cables pasacorriente.....	117
Conexión de los cables pasacorriente.....	116
Preparación del vehículo.....	116
Retiro de los cables pasacorriente.....	117
Arranque sin llave.....	76
Activación del encendido (Modo de	
accesorios).....	77
Arranque del motor.....	77
Detención del motor con el vehículo	
detenido.....	78
Detención del motor con el vehículo en	
movimiento.....	78
El motor no arranca.....	77
Arranque y Paro del Motor.....	76
Información general.....	76
Asegurar y Desasegurar.....	24
Bloqueo automático de los seguros de las	
puertas.....	24
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con	
la llave.....	25
Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde	
dentro.....	25
Control remoto.....	24
Seguros eléctricos de las puertas.....	24
Asientos.....	68
Asientos manuales.....	69
Ajuste de inclinación.....	70
Cómo ajustar el soporte lumbar.....	69
Movimiento del asiento hacia atrás y hacia	
delante.....	69
'Cómo ajustar la altura del asiento del	
conductor.....	70
Asientos traseros.....	70
Plegado del respaldo.....	70
Reclinación del respaldo.....	70
Asistencia de arranque en	
pendientes.....	91
Activación del arranque asistido en	
pendientes.....	91
Desactivación del arranque asistido en	
pendientes.....	92
Asistencia de estacionamiento	96
Sistema trasero de sensores.....	97
Ayudas de Conducción.....	100
Ayudas de Estacionamiento.....	96
Funcionamiento.....	96

Índice alfabético

B

Bloqueo del volante de la dirección.....	78
Vehículos con arranque sin llave.....	78
Vehículos sin arranque sin llave.....	78
Bolsa de Aire del Conductor.....	17
.....	17
Bolsa de Aire del Pasajero.....	18
.....	18
Bolsa de Aire para Rodillas.....	18
Bolsas de Aire Laterales.....	18
Bolsas de aire laterales de tipo cortina	
.....	19

C

Cabeceras.....	68
.....	68
Cómo ajustar las cabeceras.....	68
Cómo extraer las cabeceras.....	69
Cadenas para nieve	
Véase: Uso de cadenas para nieve.....	145
Caja de velocidades	
Véase: Transmisión	87
Calefacción	
Véase: Control de clima.....	61
Calidad del combustible.....	82
Cómo escoger el combustible	
correcto.....	82
Recomendaciones de octanaje.....	82
Cambio de focos.....	135
Faro delantero.....	135
Faros de niebla delanteros.....	136
Faros traseros.....	137
Lámparas de lectura.....	139
Luz de aproximación.....	136
Luz de cortesía.....	136
Luz de freno montada en alto central.....	138
Luz del compartimiento de equipajes, Luz	
de piso y Luz trasera.....	139
Luz del portaplaca.....	138
Luz de mapa (lado del conductor).....	139
Luz direccional instalada en el	
costado.....	136
Luz interior.....	138
Luz lateral.....	136
Cambio de fusibles.....	126
Cambio de la batería de 12V	134

Cambio de las hojas del limpiador.....	139
Hojas del limpiaparabrisas.....	139
Cambio del filtro de aire del motor	141
Cambio del elemento del filtro de aire.....	141
Cambio de una rueda.....	146
Cómo quitar una llanta de carretera.....	147
Gato del vehículo.....	146
Instalación de una llanta de	
carretera.....	148
Puntos de apoyo y levantamiento.....	146
Vehículos con llanta de refacción.....	146
Capacidades y Especificaciones.....	150
Especificaciones técnicas.....	151
Centro de mensajes	
Véase: Pantallas de información.....	50
Cinturones de Seguridad.....	14
Claxon	
Véase: Freno de estacionamiento.....	93
Colocación de los Asientos para	
Niños.....	11
Combustible y llenado.....	81
Compartimientos para Almacenaje.....	75
Comprobación del aceite	
Véase: Comprobación del aceite de	
motor.....	131
Comprobación del aceite de motor.....	131
Consumo de aceite.....	132
Filtro de aceite.....	132
Rellenado.....	131
Revisión del nivel de aceite.....	131
Comprobación de las hojas del	
limpiador.....	139
Comprobación del fluido de la dirección	
hidráulica.....	134
Comprobación del fluido del	
lavador.....	134
Comprobación del refrigerante	
Véase: Comprobación del refrigerante de	
motor.....	132
Comprobación del refrigerante de	
motor.....	132
Llenado del líquido refrigerante del	
motor.....	132
Compuerta trasera.....	28
Computadora de viaje.....	52
COMPUTADORA DE VIAJE	
OPCIONAL.....	52
ESTÁNDAR.....	52

Índice alfabético

Conducción por el agua.....	112
.....	112
Consejos para Conducir con Frenos	
Antibloqueo.....	93
Consejos para el control del clima	
interior	64
Calefacción del interior rápidamente.....	65
Cómo desempañar o quitar la escarcha del parabrisas y de las ventanas laterales en clima frío.....	67
Consejos generales.....	64
Enfriamiento del interior rápidamente.....	65
La configuración recomendada calefacción.....	65
La configuración recomendada enfriamiento	66
Vehículo detenido durante períodos extendidos con temperaturas ambiente extremadamente altas.....	66
Consola central.....	75
Consumo de combustible.....	85
Cálculo del rendimiento del combustible.....	86
Llenado del tanque.....	86
Control Automático de Clima.....	63
Control de Audio.....	31
.....	32
Control de clima.....	61
Funcionamiento.....	61
Control de clima manual.....	62
Control de Crucero.....	32
Funcionamiento.....	98
Control de Crucero	
Véase: Control de Crucero.....	98
Véase: Uso del control de crucero.....	98
Control de estabilidad.....	95
Funcionamiento.....	95
Control de Iluminación.....	36
Destallador de los faros.....	36
Luces altas.....	36
Luces de estacionamiento.....	36
Posiciones del control de iluminación.....	36
Control de Voz.....	32
Cubiertas del compartimiento de equipajes.....	101
Cuidado de las llantas.....	145
Cuidado del vehículo.....	143

D

Descansabrazos del asiento delantero.....	72
Desmontaje de faros.....	140
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	190
Dirección	100
Dirección hidráulica eléctrica.....	100

E

Emergencias en el Camino.....	115
Encendedor de cigarros.....	73
Encendido Automático de Faros	
Principales.....	36
Entrada sin Llave.....	26
Bloqueo del vehículo.....	26
Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la hoja de la llave.....	28
Desbloqueo del vehículo.....	27
Información general.....	26
Llave pasiva.....	26
Llaves inhabilitadas.....	27
Equipo Móvil de Comunicaciones.....	8
Especificaciones Técnicas	
Véase: Capacidades y Especificaciones.....	150
Espejo retrovisor interior.....	42
Espejo de atenuación automática.....	43
Espejos retrovisores exteriores.....	41
Espejos eléctricos exteriores.....	41
Espejos para puntos ciegos integrados.....	42
Espejos plegables exteriores.....	42
Espejos retrovisores	
Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....	40

F

Faros de Niebla Delanteros.....	38
Faros de Niebla Delanteros	
Véase: Faros de Niebla Delanteros.....	38
Faros de Niebla Traseros.....	38
Faros de Niebla Traseros	
Véase: Faros de Niebla Traseros.....	38

Índice alfabético

Freno de estacionamiento.....	93
Todos los vehículos.....	94
Vehículos con transmisión	
automática.....	93
Vehículos con transmisión manual.....	93
Frenos.....	93
Información general.....	93
Funcionamiento sin combustible.....	82
Fusibles.....	119

G

Glosario de Símbolos.....	5
---------------------------	---

I

Iluminación.....	36
Iluminación Interior.....	37
Luces de cortesía.....	37
Luces de lectura.....	38
Indicaciones de conducción con ABS	
Véase: Consejos para Conducir con Frenos	
Antibloqueo.....	93
Indicaciones de conducción.....	112
Indicadores de Luces Direccionales.....	37
Indicadores.....	44
Indicador de combustible.....	45
Pantalla de información.....	44
Tacómetro.....	44
Velocidad máxima del motor.....	45

Indicadores y luces de advertencia.....	45
Asistencia de arranque en pendientes.....	47
Bolsa de aire.....	46
Control de cruce (C/C).....	46
Control de estabilidad.....	48
Control de estabilidad apagado.....	48
Dirección hidráulica.....	48
Faro delantero.....	47
Faros de niebla delanteros.....	47
Faros de niebla traseros.....	48
Indicador del sistema antirrobo.....	45
Intermitente.....	46
Luces altas.....	47
Luces de advertencia del motor.....	47
Luz indicadora de información.....	47
Nivel de combustible bajo.....	47
Presión de aceite.....	48
Puertas abiertas.....	46
Recordatorio de cinturón de	
seguridad.....	48
Sistema de carga de la batería.....	46
Sistema de frenos.....	46
Sistema de frenos antibloqueo.....	45
Temperatura del líquido refrigerante.....	46
Información General sobre las	
Frecuencias de Radio.....	20
Inmovilizador del motor	
Véase: Sistema Pasivo Anti-Robo.....	29
Instalación de asientos para niños	9
Asientos auxiliares.....	10
Puntos de anclaje ISOFIX.....	11
Sistemas de seguridad para niños para	
diferentes grupos masivos.....	9
Interruptor de arranque	
Véase: Interruptor de encendido.....	76
Interruptor de corte de combustible	
.....	115
Interruptor de encendido.....	76
Introducción.....	5

L

Lavado de automóviles	
Véase: Limpieza del exterior.....	143
Lavado	
Véase: Limpieza del exterior.....	143
Lavadores	
Véase: Limpiadores y Lavadores.....	33

Índice alfabético

Lava Parabrisas.....	34
Límite de Carga.....	103
Carga del vehículo: con y sin remolque.....	103
Limpiadores Automáticos.....	33
Limpiadores y Lavadores.....	33
Limpiador y Lavador de Medallón.....	34
Barrido en reversa.....	35
Barrido intermitente.....	34
Lavador de la ventana trasera.....	35
Limpia Parabrisas.....	33
Barrido intermitente.....	33
Limpiadores dependientes de la velocidad.....	33
Limpieza del exterior.....	143
Limpieza de la ventana trasera.....	143
Limpieza del marco de cromo.....	143
Limpieza de los faros.....	143
Preservación de la pintura de la carrocería.....	143
Limpieza del Motor.....	144
Llantas	
Véase: Ruedas y llantas.....	145
Llaves y Controles Remotos.....	20
Llenado	82
Tapón de llenado de combustible.....	83
Localizaciones de las cajas de fusibles.....	119
Caja de fusibles de la batería.....	119
Caja de fusibles del compartimiento del motor.....	119
Caja de fusibles del compartimiento de pasajeros.....	119
Luces de emergencia.....	115

M

Mantenimiento.....	128
Información general.....	128
Mensajes de información.....	55
Modo correcto de sentarse.....	68

N

Nivelador de Faros Principales.....	38
Posiciones recomendadas del control de nivelación de los faros.....	39

Número de identificación del vehículo.....	151
--	-----

P

Pantallas de información.....	50
Información general.....	50
Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	101
Ajuste de la barra transversal.....	102
PATS	
Véase: Sistema Pasivo Anti-Robo.....	29
Placa de identificación del vehículo.....	150
Portadores de carga	
Véase: Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	101
Portalentes.....	75
Precauciones de seguridad.....	81
Precauciones en clima frío.....	112
Puerto USB.....	164
Puntos de anclaje del equipaje.....	101
Puntos de remolque.....	110
Instalación del gancho de recuperación.....	110
Remolque del vehículo en cuatro ruedas.....	110
Ubicación del gancho de recuperación.....	110

R

Recomendación de partes de repuesto	7
Garantía de las refacciones.....	8
Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas.....	7
Reparaciones de choques.....	7
Recordatorio de Cinturones de Seguridad.....	16
Desactivación de recordatorio de cinturón de seguridad.....	16
Reemplazo de una Llave Extraviada o un Transmisor Remoto.....	23

Índice alfabético

Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	111
Todos los vehículos.....	111
Vehículos con transmisión automática.....	111
Remolque.....	110
Reparación de daños menores en la pintura.....	143
Reproductor del disco compacto.....	159
Avance rápido y retroceso.....	160
Exploración de pistas del disco compacto.....	160
Finalización de reproducción de disco compacto.....	163
Modo aleatorio.....	160
Opciones de pantalla de CD de texto.....	163
Opciones de pantalla de MP3 y WMA.....	162
Repetición de pistas del disco compacto.....	160
Reproducción de archivos MP3 y WMA.....	160
Reproductor de disco compacto.....	159
Selección de pista.....	159
Retardo de Apagado de Faros Principales.....	37
Revisión el Compartimiento del Motor - 2.0L.....	130
Rodaje.....	112
Frenos y embrague.....	112
Llantas.....	112
Motor.....	112
Rodaje Véase: Rodaje.....	112
Ruedas y Llantas.....	145
Especificaciones técnicas.....	148
Información general.....	145

S

Seguridad de los Niños.....	9
Seguridad.....	29
Seguro del cofre Véase: Apertura y cierre del cofre.....	129
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	129
Seguros a Prueba de Niños.....	13
Puerta trasera derecha.....	13
Puerta trasera izquierda.....	13

Seguros eléctricos de las puertas Véase: Asegurar y Desasegurar.....	24
Seguros.....	24
Sistema de audio.....	153
Información general.....	153
Sistema de control de emisiones ¿Cómo funciona?.....	83
Arranque del vehículo después de una parada a causa de falta de combustible.....	84
Lámpara indicadora de falla (LIM).....	84
Mantenimiento.....	84
Presentación.....	83
Sistema de Seguridad Complementaria.....	17
Funcionamiento.....	17
Sistema Pasivo Anti-Robo.....	29
Activación del inmovilizador del motor.....	29
Desactivación del inmovilizador del motor.....	29
Llaves codificadas.....	29
Principio de funcionamiento.....	29
Sujeción de los Cinturones de Seguridad.....	14
Cinturón pélvico central trasero fijo.....	15
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	15
SYNC™.....	165
Información general.....	165

T

Tabla de especificaciones de fusibles - Chennai.....	120
Caja de fusibles de la batería.....	126
Caja de fusibles del compartimiento del motor.....	120
Caja de fusibles del compartimiento de pasajeros.....	123
Tabla de Especificaciones de los Focos.....	141
Tablero de instrumentos.....	44
Tapetes del piso.....	112
Toma de entrada auxiliar.....	163
Tomas Auxiliares de Corriente.....	73
Ubicación.....	73
Tomas de energía auxiliares.....	73

Índice alfabético

Transmisión Automática.....	88	Uso del control de crucero.....	98
Neutralización del bloqueo de la palanca de cambio de velocidades del freno.....	90	Apagado del control de crucero.....	98
Transmisión automática PowerShift.....	88	Encendido del control de crucero.....	98
Transmisión automática SelectShift Automatic™.....	89	Uso del control de estabilidad.....	95
Transmisión manual.....	87	Uso del reconocimiento de voz	167
Transmisión manual de 5 velocidades.....	87	Iniciando sesión de voz.....	167
Transmisión	87	Interacción y retroalimentación del sistema.....	168
Transmisor Remoto.....	20	Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	181
Cambio de la batería del control remoto.....	21	¿Qué es esto?.....	182
Control remoto con una llave plegable.....	21	Acceso al menú Tocar.....	186
Control remoto sin una llave plegable.....	22	Características del menú Medios.....	184
Programación de un control remoto nuevo.....	20	Comandos de voz de medios.....	182
Reprogramación de la función de desbloqueo.....	21	Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB.....	181
Transporte de carga.....	101	Configuración del sistema.....	188
Información general.....	101	Uso de SYNC™ con el teléfono.....	169
Transporte del vehículo.....	110	Acceso a la configuración del teléfono.....	177
Triángulo de advertencia.....	115	Acceso a las características del menú Teléfono.....	174
Tuercas de las ruedas		Asociación de teléfonos subsiguientes.....	170
Véase: Cambio de una rueda.....	146	Asociación de un teléfono por primera vez.....	170
Tuercas de seguridad		Comandos de voz del teléfono.....	171
Véase: Cambio de una rueda.....	146	Configuración del sistema.....	178
U		Hacer llamadas.....	172
Unidad de audio - Vehículos con:		Mensajes de texto.....	175
AM/FM/CD.....	154	Opciones de teléfono durante una llamada activa.....	172
Botón de banda de frecuencias.....	156	Recepción de llamadas.....	172
Botones de estaciones preestablecidas.....	157	V	
Botón Sound.....	156	Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 2.0L.....	131
Control automático de volumen.....	158	Ventanas calentadas.....	67
Control de almacenamiento automático.....	157	Ventana trasera térmica (si está equipado).....	67
Control de información sobre el tráfico.....	157	Ventanas eléctricas.....	40
Control de sintonización de estaciones.....	156	Apertura de un solo toque.....	40
Frecuencias alternativas.....	158	Bloqueo de ventanas.....	40
Modo regional.....	159	Cierre de un solo toque.....	40
Noticias.....	158	Rebote.....	40
Uso de cadenas para nieve.....	145	Ventanas y espejos retrovisores.....	40

Índice alfabético

Ventilación	
Véase: Control de clima.....	61
Verificación del Fluído de Frenos y Embrague.....	133
VIN	
Véase: Número de identificación del vehículo.....	151
Volante de Dirección.....	31

